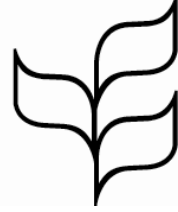


Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/9/9  
2 May 2008

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع التاسع

بون، 19-30 مايو/أيار 2008

البند 2-2 من جدول الأعمال المؤقت\*

### تقرير مرفق البيئة العالمية

#### مذكرة من الأمين التنفيذي

- 1- وفقا لمذكرة التفاهم المبرمة بين مؤتمر الأطراف ومجلس مرفق البيئة العالمية الواردة في المرفق بالمقرر 8/3، يقوم مجلس مرفق البيئة العالمية بإعداد وتقديم تقرير إلى كل اجتماع عادي من اجتماعات مؤتمر الأطراف. ويبين القسم 3 من مذكرة التفاهم قائمة بالمعلومات المحددة وتفاصيل المعلومات فضلا عن المعلومات الأخرى الواجب إدراجها بالتقرير.
- 2- وبالإضافة إلى ذلك، طلب مؤتمر الأطراف، في الفقرة 2 من المقرر 18/8 إلى مرفق البيئة العالمية، بوصفه الهيكل المؤسسي التشغيلي للآلية المالية للاتفاقية، أن يدرج في تقريره المقدم إلى مؤتمر الأطراف معلومات عن:
  - (أ) التطبيق الأولي لإطار تخصيص الموارد بالنسبة للموارد المخصصة في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية والجاري تنفيذه من يولييه/تموز 2006، والتي تركز على المجال البؤري للتنوع البيولوجي؛
  - (ب) كيف يمكن أن يؤثر إطار تخصيص الموارد على التمويل المتاح للبلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية لتنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقية.
- 3- وفي ضوء ما ذكر أعلاه، يوزع الأمين التنفيذي طيه تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع.



# مرفق البيئة العالمية



30 أبريل/نيسان 2008

---

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى الاجتماع التاسع  
لمؤتمر الأطراف  
في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

## الموجز التنفيذي

1- تبين هذه الوثيقة أنشطة مرفق البيئة العالمية في مجال التنوع البيولوجي للفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني 2006 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، وبالتالي فهي تتضمن نهاية فترة التزود الثالثة (GEF-3) وبداية فترة التزود الرابعة (GEF-4) لمرفق البيئة العالمية.

2- ويقدم مرفق البيئة العالمية، باعتباره الهيئة التشغيلية للآلية المالية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، التمويل إلى المشاريع المنفذة بدفع قطري استناداً إلى التوجيه الصادر عن مؤتمر الأطراف. ويصف التقرير أنشطة مرفق البيئة العالمية التي تنفذ استجابة للتوجيه الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في اجتماعه الثامن المعقود في كوريتيبا بالبرازيل، في الفترة 20-31 مارس/آذار 2006، والمقررات الأخرى ذات الصلة التي اتخذها مؤتمر الأطراف في اجتماعاته السابقة. ومن بين المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن، يتناول المقرر 18/8 مرفق البيئة العالمية ويقدم التوجيه إلى الآلية المالية.

3- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وافق مرفق البيئة العالمية على 54 مشروعاً كاملاً و19 مشروعاً من المشاريع متوسطة الحجم ونشاطين تمكينيين في مجال التنوع البيولوجي (بما في ذلك السلامة الأحيائية). وبلغ إجمالي المبالغ التي خصصها مرفق البيئة العالمية أثناء الفترة المشمولة بالتقرير 306 مليون دولار أمريكي<sup>1</sup>. وتم توفير مبلغ 1.536 بليون دولار أمريكي إضافي في شكل تمويل مشترك للمشاريع وذلك من الشركاء الذين من بينهم وكالات مرفق البيئة العالمية، والوكالات الثنائية، والبلدان المتلقية، والقطاع الخاص. وبالإضافة إلى حافطة التنوع البيولوجي، قُدم دعم جزئي إلى أربعة عشر مشروعاً من المشاريع المتعددة المجالات البورية باستخدام 42 مليون دولار أمريكي من الموارد الخاصة بالتنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى ذلك، تمت الموافقة على 23 منحة من منح إعداد المشاريع في الفترة المشمولة بالتقرير تصل قيمتها إلى ما يقرب من 4.3 مليون دولار أمريكي.

4- وتصف الوثيقة أيضاً الأنشطة التي يمولها مرفق البيئة العالمية في المجالات البورية للمرفق وهي المياه الدولية وتدهور الأراضي والتي ساهمت أيضاً بصورة مباشرة أو غير مباشرة في تحقيق أهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتنفيذها. ومن خلال المجال البوري للمياه الدولية، خصص مرفق البيئة العالمية 61.82 مليون دولار أمريكي لأحد عشر مشروعاً من المشاريع التي تدعم بصورة مباشرة أو غير مباشرة حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. وتم توفير مبلغ 315.36 مليون دولار أمريكي إضافي كتمويل مشترك للمشاريع المتعلقة بالمياه الدولية. وفي المجال البوري لتدهور الأراضي، فإن ستة مشاريع تصل المبالغ التي خصصها مرفق البيئة العالمية إليها 30.14 مليون دولار أمريكي لديها مكونات تتناول حفظ التنوع البيولوجي و/أو استخدامه المستدام. وتم توفير مبلغ 194 مليون دولار أمريكي إضافي في شكل تمويل مشترك للمشاريع المتعلقة بتدهور الأراضي.

5- وتقدم الوثيقة تقريراً عن أنشطة مكتب التقييم التابع لمرفق البيئة العالمية خلال الفترة المشمولة بالتقرير والمتعلقة بمجال التنوع البيولوجي، بما في ذلك التقارير التالية: التقييم المشترك لبرنامج المنح الصغيرة التابع للمرفق، والتقرير السنوي للمرفق بشأن الآثار، والتقييمات القطرية، وتحديث تقييم منتصف المدة لإطار تخصيص الموارد. وترد أيضاً النتائج الأولية لحافطة فترة التزود الثالثة من حيث تغطية الاستثمارات.

6- وتشتمل المسائل الأخرى ذات الصلة التي تتناولها هذه الوثيقة على إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية، وبرنامج الإدارة المستدامة للغابات التابع للمرفق، والتعاون مع أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشأن إعداد إستراتيجية لتعبئة الموارد للاتفاقية، وتحديث عن التقدم في تنفيذ الإصلاحات في مرفق البيئة العالمية.

<sup>1</sup> جميع الأرقام الواردة في هذا التقرير بالدولار الأمريكي.

## جدول المحتويات

أولاً - مقدمة.....	1
ثانياً - أنشطة المشاريع في مجال التنوع البيولوجي.....	1
ألف - إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية.....	1
باء - إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية.....	3
جيم - الإدارة المستدامة للغابات خلال فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية.....	4
دال - موجز لأنشطة المشاريع في مجال التنوع البيولوجي.....	5
مشاريع كاملة الحجم.....	6
مشاريع متوسطة الحجم.....	6
الأنشطة التمكينية.....	7
منح إعداد المشاريع.....	7
برنامج المنح الصغيرة.....	8
ثالثاً - الأنشطة المنفذة استجابة إلى توجيه مؤتمر الأطراف.....	8
المناطق المحمية: النهج الشاملة لتحسين إدارة المناطق المحمية.....	9
استدامة استخدام التنوع البيولوجي من خلال التعميم.....	12
الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع.....	14
السلامة الأحيائية.....	15
التنوع البيولوجي وتغير المناخ.....	17
التنوع البيولوجي البحري/الساحلي والتنوع البيولوجي الجزري.....	19
الأنواع الغريبة الغازية.....	21
المبادرة العالمية للتصنيف.....	23
دعم التصنيف من خلال أنشطة تمكينية.....	23
دعم التصنيف من خلال مشاريع كاملة ومتوسطة الحجم.....	23
دعم التصنيف من خلال برنامج المنح الصغيرة.....	23
الخطة الإستراتيجية للاتفاقية.....	23
نقل التكنولوجيا والتعاون فيها.....	24
الإبلاغ الوطني.....	25
الاتصال والتثقيف والتوعية العامة.....	26
رابعاً - الأنشطة في المجالات البؤرية الأخرى لمرفق البيئة العالمية ذات الصلة بهذا التقرير.....	27
المياه الدولية.....	27
المجال البؤري لتدهور الأراضي.....	28

28	خامساً- نتائج الرصد والتقييم.....
28	ألف- نتائج رصد حافطة فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية.....
28	نتائج الرصد على مستوى الحافطة.....
29	تغطية نتائج فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية.....
30	باء- نتائج مكتب التقييم التابع لمرفق البيئة العالمية.....
31	التقييم المشترك لبرنامج المنح الصغيرة التابع لمرفق البيئة العالمية.....
32	التقرير السنوي لمرفق البيئة العالمية بشأن الآثار.....
33	التقييمات القطرية.....
33	تقييم منتصف المدة لإطار تخصيص الموارد.....
34	سادساً- المسائل الأخرى ذات الصلة بالاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.....
34	فترة التزود الرابعة للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية.....
34	الموارد المالية.....
35	اتفاق مرفق البيئة العالمية بشأن الاستدامة.....

## الجدول

3	الجدول 1 : الأهداف الإستراتيجية والبرامج الإستراتيجية طويلة الأجل الخاصة بالتنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية (السنوات المالية 2007-2010).....
5	الجدول 2: الأهداف والبرامج الإستراتيجية طويلة الأجل للإدارة المستدامة للغابات في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية.....
6	الجدول 3: مشاريع مرفق البيئة العالمية في مجال التنوع البيولوجي، بما في ذلك السلامة الأحيائية الموافق عليها في الفترة ما بين 1 يناير/كانون الثاني 2006 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.....
6	الجدول 4- المشاريع كاملة الحجم الموافق عليها في الفترة ما بين 1 يناير/كانون الثاني 2006 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 حسب الأهداف الإستراتيجية لمرفق البيئة العالمية.....
7	الجدول 5- المشاريع متوسطة الحجم الموافق عليها في الفترة ما بين 1 يناير/كانون الثاني 2006 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 حسب الأهداف الإستراتيجية لمرفق البيئة العالمية.....
16	الجدول 6: مشاريع السلامة الأحيائية خلال الفترة المشمولة بالتقرير من 1 يناير/كانون الثاني 2006 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.....
29	الجدول 7: إسهامات المشاريع لأهداف خطة عمل فترة التزود الثالثة للمرفق للسنوات المالية 2003-2006.....
35	الجدول 8: التقدم في تنفيذ اتفاق الاستدامة التابع للمرفق.....

Annex 1: Full-size projects in the biodiversity focal area approved during the reporting period .....	37
Annex 2: Medium-size projects in the biodiversity focal area approved during the reporting period .....	42
Annex 3: Enabling activities in the biodiversity focal area approved during the reporting period .....	44
Annex 4: Project Summaries .....	45
Annex 5: Summary of country grants of the GEF project “Supporting Country Action on the CBD Programme of Work on Protected Areas” under implementation .....	70
Annex 6: GEF Support to Taxonomy .....	72
Annex 6- Table 2 Project Details .....	79
Annex 6 .....	87
Annex 7. Multi Focal Area Projects .....	88
Annex 8: List of GEF documents available .....	89

## أولاً- مقدمة

- 1- أعد هذا التقرير كي يقدم إلى الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وهو يبين أنشطة مرفق البيئة العالمية في مجال التنوع البيولوجي والسلامة الأحيائية خلال الفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني 2006 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007. ويصف التقرير أيضا الأنشطة الرئيسية لمرفق البيئة العالمية والقضايا التي يعالجها خلال الفترة المشمولة بالتقرير في المجالات التي تغطيها الاتفاقية.
- 2- وبالإضافة إلى هذا التقرير، ترد معلومات إضافية في مطبوعات ووثائق مرفق البيئة العالمية والتي سيوفرها المرفق إلى الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف. وترد قائمة بالوثائق في المرفق 8.

## ثانياً- أنشطة المشاريع في مجال التنوع البيولوجي

- 3- يقدم مرفق البيئة العالمية، باعتباره الهيئة التشغيلية للآلية المالية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، التمويل إلى المشاريع المنفذة بدفع قطري استنادا إلى التوجيه الصادر عن مؤتمر الأطراف. وتقوم عشر وكالات بإدارة المشاريع التي يمولها مرفق البيئة العالمية: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)؛ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)؛ والبنك الدولي؛ ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)؛ ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)؛ ومصرف التنمية الأفريقي؛ ومصرف التنمية الآسيوي؛ والمصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير؛ ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية؛ والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. ويقدم الفريق الاستشاري العلمي والتقني المشورة التقنية والعلمية بشأن سياسات مرفق البيئة العالمية ومشاريعه. وتتاح معلومات عن جميع مشاريع مرفق البيئة العالمية على موقع الويب الخاص بالمرفق (<http://gefweb.org>) تحت عنوان "المشاريع".

- 4- ومنذ عام 1991، قدم مرفق البيئة العالمية نحو 2.3 بليون دولار أمريكي في شكل منح ووفر ما يقرب من 5.36 بليون دولار أمريكي من التمويل المشترك لدعم نحو 790 مشروعا من المشاريع المتعلقة بالتنوع البيولوجي في أكثر من 155 بلدا.

- 5- وفي الفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني 2006 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، وافق مرفق البيئة العالمية على 75 مشروعا من المشاريع التي تتناول أهداف التنوع البيولوجي والسلامة الأحيائية. وبلغ إجمالي المبالغ التي خصصها مرفق البيئة العالمية لهذه المشاريع ما يقرب من 306 مليون دولار أمريكي. وتم توفير ما يقرب من 1.536 بليون دولار أمريكي في شكل تمويل مشترك للمشاريع وذلك من الشركاء الذين من بينهم وكالات مرفق البيئة العالمية، والوكالات الثنائية، والبلدان المتلقية، والقطاع الخاص. وبالإضافة إلى حافظة التنوع البيولوجي، قُدم دعم جزئي إلى أربعة عشر مشروعا من المشاريع المتعددة المجالات البؤرية باستخدام 42 مليون دولار أمريكي من الموارد الخاصة بالتنوع البيولوجي.<sup>2</sup> وتغطي الفترة المشمولة بالتقرير نهاية فترة النزود الثالثة وبداية فترة النزود الرابعة للمرفق، ولذلك من الهام مناقشة إستراتيجيات كل مرحلة من هذه المراحل والتي توجه بموجبها الاستثمارات.

## ألف- إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة النزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية

- 6- حتى إعداد الأولويات الإستراتيجية للتنفيذ خلال فترة النزود الثالثة (السنوات المالية 2003-2006)، كانت حافظة التنوع البيولوجي في مرفق البيئة العالمية تستند إلى الإستراتيجية التشغيلية للمرفق وبرامجه التشغيلية، فضلا عن التوجيه المقدم إلى المرفق من مؤتمر الأطراف. وتحدد الإستراتيجية التشغيلية للمرفق المبادئ التشغيلية العشرة لإعداد وتنفيذ برنامج عمل المرفق. وتستند البرامج التشغيلية للمرفق في مجال التنوع البيولوجي إلى الإستراتيجية التشغيلية العامة وتحدد،

<sup>2</sup> انظر المرفق السابع للإطلاع على قائمة المشاريع.

حسب نوع النظام الإيكولوجي، معايير محددة تستخدم في مواصلة تحديد خصائص مشاريع المرفق وتقييم هذه المشاريع. وركزت مرحلة التنفيذ المبكرة لبرامج المرفق المتعلقة بالتنوع البيولوجي على مدى التأهيل استناداً إلى التوافق مع برنامج تشغيلي واحد أو أكثر من البرامج التشغيلية الخمسة للتنوع البيولوجي.<sup>3</sup>

7- وبناء على تقييمين خارجيين لبرنامج التنوع البيولوجي، وهما دراسة البرنامج الثانية الخاصة ببرنامج التنوع البيولوجي التابع لمرفق البيئة العالمية ودراسة الأداء العام الثانية، أعد مرفق البيئة العالمية إستراتيجية لفترة التزود الثالثة للمرفق بحيث تركز الإستراتيجية الاستثمارية للمرفق على أربع أولويات إستراتيجية:

- (أ) الأولوية الإستراتيجية الأولى (SP1): دعم استدامة المناطق المحمية؛
- (ب) الأولوية الإستراتيجية الثانية (SP2): تعميم التنوع البيولوجي في إنتاج المناطق الطبيعية/المناطق البحرية والقطاعات؛
- (ج) الأولوية الإستراتيجية الثالثة (SP3): بناء القدرات اللازمة لتنفيذ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأمم المتحدة وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؛
- (د) الأولوية الإستراتيجية الرابعة (SP4): إعداد ونشر أفضل الممارسات لمعالجة المسائل الحالية والناشئة المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

8- وأحد الأسباب الرئيسية لزيادة التركيز الاستثماري لموارد مرفق البيئة العالمية هو استخدام الموارد القليلة للمرفق بطريقة تدعم بفعالية الأنشطة بحيث تزداد المنافع البيئية العالمية إلى أقصى حد. واشتملت الأولويات الإستراتيجية لفترة التزود الثالثة للمرفق على أهم التوصيات ذات الصلة التي نشأت عن عمليات التقييم ووفرت إطاراً للحفاظة بأكملها:

- (أ) ركز بدرجة أكبر على استدامة النتائج واحتمال التكرار؛
- (ب) تجاوز التركيز الحالي القائم على المشاريع، حسبما كان الأمر ملائماً، واتجه نحو نهج إستراتيجية بدرجة أكبر تستهدف البيئات التمكينية في البلدان لتناول حفظ التنوع البيولوجي على المدى الطويل؛
- (ج) أدخل التنوع البيولوجي في القطاعات الأخرى عن طريق تعميمه في نطاق التنمية المستدامة الأوسع نطاقاً وفي القطاعات الاقتصادية؛
- (د) أشرك القطاع الخاص بصورة أكثر فعالية؛
- (هـ) زود الدعم لأهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي الخاصة بالاستخدام المستدام وتقاسم المنافع؛
- (و) تناول مشاركة أصحاب المصلحة بصورة أكبر؛
- (ز) واصل تعزيز دور الوكالات المنفذة باعتبارها تلعب دور الوسيط في جدول أعمال التنمية وذلك في سياق أوراق إستراتيجية الحد من الفقر المنفذة بدفع قطري، وإستراتيجيات المساعدة القطرية، وغيرها من الأدوات المماثلة؛ و
- (ح) أدى إلى توزيع الأدوات والدروس المستفادة وأفضل الممارسات على الجمهور الأوسع نطاقاً بصورة أفضل.

<sup>3</sup> النظم الإيكولوجية القاحلة وشبه القاحلة، والنظم الإيكولوجية الساحلية-البحرية والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة، والنظم الإيكولوجية للغابات، والنظم الإيكولوجية الجبلية، والتنوع البيولوجي الزراعي.

## باء- إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية

9- نفع مرفق البيئة العالمية إستراتيجيته الخاصة بفترة التزود الرابعة (السنوات المالية 2007-2010)<sup>4</sup> استنادا إلى الخبرة المكتسبة من التنفيذ خلال فترة التزود الثالثة واستجابة إلى الفكر المتطور للمجتمع المعني بالحفظ فيما يتعلق بدوافع فقدان التنوع البيولوجي. وحدد تقييم الألفية للنظم الإيكولوجية الذي يموله مرفق البيئة العالمية أهم الدوافع المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي وتدهور سلع وخدمات النظم الإيكولوجية، وهي تغير الموائل، وتغير المناخ، والأنواع الغريبة الغازية، والإفراط في الاستغلال، والتلوث.<sup>5</sup> وتتأثر هذه الدوافع بمجموعة من الدوافع غير المباشرة، بما فيها التغيرات الديمغرافية، والاتجاهات الاقتصادية العالمية، وأساليب الحكم، والمؤسسات والأطر القانونية، والعلوم والتكنولوجيا، والقيم الثقافية والدينية. وتتناول إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة للمرفق مجموعة فرعية من الدوافع المباشرة وغير المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي وتركز على أهم الفرص التي يمكن لمرفق البيئة العالمية أن يساهم من خلالها في الحفاظ المستدام للتنوع البيولوجي.

10- إن أهداف برنامج التنوع البيولوجي التابع لمرفق البيئة العالمية خلال فترة التزود الرابعة للمرفق هي حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، وصون سلع وخدمات النظم الإيكولوجية التي يتيحها التنوع البيولوجي للمجتمع، وتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية. ومن أجل تحقيق هذه الأهداف، تشمل إستراتيجية فترة التزود الرابعة للمرفق على أربعة أهداف تكمل وتعزز بعضها البعض: (1) تحسين استدامة نظم المناطق المحمية، وهي أهم الأراضي في العالم وأكثرها استخداما في حفظ التنوع البيولوجي؛ و(2) تعميم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في قطاعات الإنتاج التي تؤثر على التنوع البيولوجي؛ و(3) حماية التنوع البيولوجي عن طريق: (أ) بناء القدرات القطرية اللازمة لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؛ و(ب) منع ومراقبة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية؛ و(4) بناء القدرات اللازمة لدعم تنفيذ مبادئ بون التوجيهية بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع. ومن أجل دعم هذه الاستجابات، سيدعم مرفق البيئة العالمية بناء القدرات المؤسسية وإعداد الأطر الملائمة للسياسات العامة لضمان استدامة حفظ التنوع البيولوجي.

11- وقد حلت الأهداف والبرامج الإستراتيجية طويلة الأجل التي أعيد تحديدها لفترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية محل الهيكل السابق للبرامج التشغيلية والأولويات الإستراتيجية وهي توازن بين الحاجة إلى الاستمرارية في إستراتيجية الاستثمار، مع التركيز بصورة أكبر على التدخلات المحددة المطلوبة لاستدامة الحفظ على المدى الطويل. ويوازن الهيكل الجديد بين الاستمرارية والمرونة ويدعم عملية التركيز على النتائج (انظر الجدول 1).

**الجدول 1: الأهداف الإستراتيجية والبرامج الإستراتيجية طويلة الأجل الخاصة بالتنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية (السنوات المالية 2007-2010).**

الأهداف الإستراتيجية طويلة الأجل	البرامج الإستراتيجية في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية
1. دعم استدامة نظم المناطق المحمية	1. استدامة تمويل نظم المناطق المحمية على المستوى الوطني 2. زيادة تمثيل المناطق البحرية التي تدار بفعالية في نظم المناطق البحرية 3. تعزيز شبكات المناطق البحرية على الأرض

<sup>4</sup> النسخة الكاملة من إستراتيجية التنوع البيولوجي التابعة لمرفق البيئة العالمية لفترة التزود الرابعة متاحة على موقع الويب التالي: [http://gefweb.org/uploadedFiles/Focal\\_Areas/Biodiversity/GEF4%20strategy%20BD%20Oct%202007.pdf](http://gefweb.org/uploadedFiles/Focal_Areas/Biodiversity/GEF4%20strategy%20BD%20Oct%202007.pdf).  
<sup>5</sup> تقييم الألفية للنظم الإيكولوجية لعام 2005، النظم الإيكولوجية ورفاهية الإنسان: تقرير تجميعي، Washington, DC, Island Press.

الأهداف الإستراتيجية طويلة الأجل	البرامج الإستراتيجية في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية
2. تعميم التنوع البيولوجي في إنتاج المناطق الطبيعية/المناطق البحرية والقطاعات	4. تعزيز إطار السياسات العامة والإطار التنظيمي لتعميم التنوع البيولوجي 5. تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي
3. صون التنوع البيولوجي	6. بناء القدرات اللازمة لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للأحيائية 7. منع ومراقبة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية
4. بناء القدرات بشأن الحصول وتقاسم المنافع	8. بناء القدرات بشأن الحصول وتقاسم المنافع

12- وتتسق الإستراتيجية مع النهج المتكاملة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام التي يدعمها نهج النظم الإيكولوجية، وهو إطار العمل الأولي بموجب الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.<sup>6</sup> وستساهم هذه الأهداف الإستراتيجية معا بدرجة كبيرة في تنفيذ معظم الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الاستدامة البيئية والحد من الفقر مع المساهمة في تحقيق الأولويات المحددة من قبل مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

13- وتم تصميم إستراتيجية التنوع البيولوجي في مرفق البيئة العالمية لفترةتي التزود الثالثة والرابعة للمرفق من أجل حفظ التنوع البيولوجي في إطار نهج النظام الإيكولوجي. وصدق الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف على نهج النظام الإيكولوجي وهو "مصمم لتحقيق التوازن بين الحفظ والاستخدام المستدام والتقاسم العادل والمنصف للموارد الجينية، ليس في المناطق المحمية فحسب، بل يمتد إلى المناطق الطبيعية الأوسع نطاقا وذلك مع وضع الإنسان في مركز الجهود الرامية إلى الحفظ".

#### جيم- الإدارة المستدامة للغابات خلال فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية

14- بالإضافة إلى دعم نهج النظام الإيكولوجي بوصفه إطار العمل الخاص بتوجيه تدخلات المشاريع الفردية، وكجزء من عملية إعداد الإستراتيجية لفترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية، قام المرفق بإعداد نهج برنامجي على مستوى المناطق الطبيعية لدعم الإدارة المستدامة للغابات يشمل نهج النظام الإيكولوجي ويشجع التدخلات التي تجمع المجالات البؤرية لمرفق البيئة العالمية الخاصة بالتنوع البيولوجي، وتغير المناخ، وتدهور الأراضي وذلك من أجل تحقيق منافع بيئية أكثر في العالم.

15- ويعد برنامج الإدارة المستدامة للغابات أحد النهج البرنامجية التي ستنفذ خلال فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية، وبعد دورة التزود الحالية إن أمكن، وذلك حسب مدى توافر الموارد. وباعتباره أحد النهج البرنامجية التي تتطور وتتعلق بتحقيق نتائج ذات آثار كبيرة من قبل مرفق البيئة العالمية، فإن برنامج الإدارة المستدامة للغابات يسمح باستثمار موارد المجالات المواضيعية (البؤرية) العديدة بطريقة منتظمة بدرجة أكبر وبصورة أكثر تحديداً، وذلك عن طريق التصدي للتهديدات الواقعة على النظم الإيكولوجية للغابات الناشئة عن مصادر مختلفة. وبالتالي، فإن برنامج الإدارة المستدامة للغابات يدعم التدخلات التي تولد منافع عديدة للتنوع البيولوجي، وتغير المناخ (عن طريق تخفيض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات) والإدارة المستدامة للأراضي (بما في ذلك الحفاظ على سبل العيش الريفية) في آن واحد.

16- والهدف من استثمار مرفق البيئة العالمية في الإدارة المستدامة للغابات هو الحفاظ على القيم الاقتصادية والاجتماعية والبيئية لجميع أنواع الغابات وتعزيزها من أجل منفعة الأجيال الحالية والقادمة. ويعد هذا البرنامج مفهوماً واسع النطاق، ويشير إلى حفظ الغابات والأشجار واستخدامها بصورة ملائمة للحفاظ على سبل العيش، بما في ذلك: حفظ التنوع البيولوجي؛ ومنع ومراقبة تدهور الأراضي واستعادتها؛ واستخدام الأشجار وغطاء الغابات لمكافحة التصحر

<sup>6</sup> المقرر 6/5 لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

والتخفيف من حدة تغير المناخ أو التكيف معه؛ والإنتاج المستدام من الأخشاب ومنتجات وخدمات الغابات غير الخشبية. وكخطوة نحو وضع نهج برنامجي بدرجة أكبر لدعم برنامج الإدارة المستدامة للغابات، تم إعداد برامج إستراتيجية لدعم الأهداف طويلة الأجل حسبما هو موجز في الجدول 2 أدناه.

**الجدول 2: الأهداف والبرامج الإستراتيجية طويلة الأجل للإدارة المستدامة للغابات في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية**

الأهداف طويلة الأجل	البرامج الإستراتيجية لفترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية
1: حفظ التنوع البيولوجي للغابات واستخدامه بصورة مستدامة	1. تمويل مستدام لنظم المناطق المحمية على المستوى الوطني 2. تعزيز شبكات المناطق المحمية على الأرض
2: تشجيع الإدارة المستدامة لموارد الغابات واستخدامها	3. إدارة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة كوسيلة لحماية المخزون من الكربون وتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة 4. تعزيز إطار السياسات العامة والإطار التنظيمي لتعميم التنوع البيولوجي 5. تشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي 6. تشجيع الإنتاج المستدام للطاقة من الكتلة الأحيائية 7. دعم الإدارة المستدامة للغابات في المناطق الطبيعية المنتجة

17- والغرض من إطار عمل برنامج الإدارة المستدامة للغابات هو تحديد المجالات ذات الأولوية لاستثمارات مرفق البيئة العالمية التي تتسق مع التكاليف الصادرة إلى المرفق لتوليد منافع بيئية عالمية تكون على نسق البرامج الإستراتيجية المحددة بالفعل في مجال التنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدهور الأراضي. ويهدف الإطار إلى تحديد المجالات المواضيعية التي يقدم فيها برنامج الإدارة المستدامة للغابات أكبر الإسهامات نحو تحقيق أهداف المجالات البؤرية الثلاثة.

18- ويتطور برنامج الإدارة المستدامة للغابات كمبادرة متعددة المجالات، ويستند إلى المعارف والخبرات والتمويل المستمد من المجالات البؤرية لمرفق البيئة العالمية الخاصة بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدهور الأراضي. وتم استثمار ما يزيد عن 44 مليون دولار أمريكي بالفعل خلال الأشهر الستة الأولى من تنفيذ البرنامج. وبالتالي، فإن هذا البرنامج هو آلية عاملة وابتكارية ويحفز البلدان على توجيه جزء من الموارد المخصصة إليها بموجب إطار تخصيص الموارد التابع لمرفق البيئة العالمية إلى برنامج الإدارة المستدامة للغابات.

**دال- موجز لأنشطة المشاريع في مجال التنوع البيولوجي**

19- يبين الجدول 3 تفصيلاً للمشاريع الموافق عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير حسب نوع المشروع. وتبين المرفقات 1-4 قائمة وموجزا للمعلومات المتعلقة بالمشاريع الموافق عليها.

الجدول 3: مشاريع مرفق البيئة العالمية في مجال التنوع البيولوجي، بما في ذلك السلامة الأحيائية الموافق عليها في الفترة ما بين 1 يناير/كانون الثاني 2006 و31 ديسمبر/كانون الأول 2007

نوع النشاط	عدد الأنشطة	تمويل مرفق البيئة العالمية (مليون دولار أمريكي)	التمويل المشترك	إجمالي التمويل (مليون دولار أمريكي)
الأنشطة التمكينية <sup>7</sup>	2	1.272186	0.76295	2.035136
مشاريع متوسطة الحجم	19	14.10076	20.11249	34.21325
مشاريع كاملة الحجم	54	290.524	1,515.288	1805.8137
المجموع	75	305.896496	1536.16344	1842.062086

#### مشاريع كاملة الحجم

20- يضم المرفق 1 المشاريع كاملة الحجم البالغة 55 مشروعاً والموافق عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ومن هذه المشاريع، هناك أربعة وأربعين مشروعاً على مستوى البلد وخمسة مشاريع على المستوى الإقليمي وستة مشاريع على المستوى العالمي. ويوجز الجدول 4 أدناه عدد المشاريع حسب الأهداف الإستراتيجية لبرنامج التنوع البيولوجي التابع لمرفق البيئة العالمية.

الجدول 4- المشاريع كاملة الحجم الموافق عليها في الفترة ما بين 1 يناير/كانون الثاني 2006 و31 ديسمبر/كانون الأول 2007 حسب الأهداف الإستراتيجية لمرفق البيئة العالمية

الأهداف الإستراتيجية طويلة الأجل لبرنامج التنوع البيولوجي التابع لمرفق البيئة العالمية	عدد المشاريع <sup>8</sup>
• دعم استدامة نظم المناطق المحمية (التمويل المستدام لنظم المناطق المحمية على المستوى الوطني، وزيادة تمثيل النظم الإيكولوجية، بما فيها المناطق البحرية، في نظم المناطق المحمية، وتعزيز القدرات)	26
• تعميم التنوع البيولوجي في إنتاج المناطق الطبيعية/المناطق البحرية والقطاعات (تعزيز إطار السياسات العامة والإطار التنظيمي لتعميم التنوع البيولوجي وتشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي)	31
• حماية التنوع البيولوجي (بناء القدرات اللازمة لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية)	2
• حماية التنوع البيولوجي (منع ومراقبة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية)	1
• بناء القدرات بشأن الحصول وتقاسم المنافع	0

#### مشاريع متوسطة الحجم

21- يضم المرفق 2 المشاريع متوسطة الحجم البالغة 19 مشروعاً والموافق عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير (أحد المشاريع كان مشروعاً تمكينياً استخدم بند المشاريع المتوسطة الحجم لتيسير التنفيذ). ومن هذه المشاريع، هناك سبعة عشر

<sup>7</sup> "نشاط تمكيني" واحد يمول من خلال مشاريع متوسطة الحجم لتعجيل عملية الموافقة على الأنشطة التمكينية من خلال المشروع: "الدعم لأطراف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المؤهلة في مرفق البيئة العالمية للاضطلاع بالمرحلة الأولى من التقييمات الوطنية المتعلقة بأهداف التنوع البيولوجي لعام 2010".

<sup>8</sup> يتداخل عدد من المشاريع، نتيجة طبيعة إستراتيجيتها، مع أكثر من هدف إستراتيجي واحد مما أدى إلى عدد مشاريع أكبر من العدد الفعلي للمشاريع التي يقدم إليها الدعم.

مشروعًا على مستوى البلد ومشروعين على المستوى العالمي. ويوجز الجدول 5 أدناه عدد المشاريع حسب الأهداف الإستراتيجية لبرنامج التنوع البيولوجي التابع لمرفق البيئة العالمية.

الجدول 5- المشاريع متوسطة الحجم الموافق عليها في الفترة ما بين 1 يناير/كانون الثاني 2006 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 حسب الأهداف الإستراتيجية لمرفق البيئة العالمية

عدد المشاريع <sup>9</sup>	الأهداف الإستراتيجية طويلة الأجل لبرنامج التنوع البيولوجي التابع لمرفق البيئة العالمية
6	• دعم استدامة نظم المناطق المحمية (التمويل المستدام لنظم المناطق المحمية على المستوى الوطني، وزيادة تمثيل النظم الإيكولوجية، بما فيها المناطق البحرية، في نظم المناطق المحمية، وتعزيز القدرات)
5	• تعميم التنوع البيولوجي في إنتاج المناطق الطبيعية/المناطق البحرية والقطاعات (تعزيز إطار السياسات العامة والإطار التنظيمي لتعميم التنوع البيولوجي وتشجيع أسواق سلع وخدمات التنوع البيولوجي)
11	• حماية التنوع البيولوجي (بناء القدرات اللازمة لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية)
0	• حماية التنوع البيولوجي (منع ومراقبة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية)
0	• بناء القدرات بشأن الحصول وتقاسم المنافع

#### الأنشطة التمكينية

22- استثمر مرفق البيئة العالمية حتى اليوم ما مجموعه 93.7 مليون دولار أمريكي ووفر 23 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك لتنفيذ 292 نشاطًا تمكينيًا<sup>10</sup> وذلك للبلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية. والأنشطة التمكينية هي الأنشطة التي تساند البلدان في إعداد الأساس المطلوب لتصميم وتنفيذ تدابير فعالة للاستجابة من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي على المستوى الوطني، بما في ذلك إعداد الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والبرامج المشار إليها في المادة 6 من الاتفاقية. كما تدعم الأنشطة التمكينية التقييمات الذاتية للاحتياجات من بناء القدرات، وعملية إبلاغ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والمشاركة في آلية غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية.

23- ويضم المرفق 3 نشاطين تمكنيين وافق عليهما مرفق البيئة العالمية خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ويقدم أحد المشاريع المنفذة على مستوى البلد الدعم إلى تقييمات الاحتياجات من بناء القدرات اللازمة للأنشطة المختلفة في إطار الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وعملية إعداد التقارير الوطنية الثانية والثالثة. كما تمت الموافقة على مشروع ينفذ على المستوى العالمي وهو "الدعم لأطراف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المؤهلة في مرفق البيئة العالمية للاضطلاع بالمرحلة الأولى من التقييمات الوطنية الخاصة بأهداف التنوع البيولوجي لعام 2010" (مرفق البيئة العالمية: مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 0.75 مليون دولار أمريكي) ويرد وصف لهذا المشروع أدناه في القسم المتعلق بالإبلاغ الوطني.

#### منح إعداد المشاريع

24- يقدم مرفق البيئة العالمية، كخطوة أولى في عملية إعداد المشاريع، التمويل لمساعدة البلدان المتلقية في تطوير مفهوم المشروع كي يصبح مقترح مشروع. وتم إعداد معظم المشاريع كاملة الحجم وعدد من المشاريع متوسطة الحجم باستخدام تمويل إعداد المشاريع المخصص من جانب مرفق البيئة العالمية. وتمت الموافقة على ثلاثة وعشرين منحة من

<sup>9</sup> انظر الحاشية 10.

<sup>10</sup> يشمل الأنشطة التمكينية المجلة وغير المعجلة.

منح إعداد المشاريع في الفترة المشمولة بالتقرير تبلغ قيمتها 4.3 مليون دولار أمريكي؛ منها 15 منحة لإعداد مشاريع تنفذ على مستوى البلد وسبع منح لدعم تصميم المشاريع الإقليمية ومنحة لدعم إعداد مشروع عالمي.

### برنامج المنح الصغيرة

25- بدأ برنامج المنح الصغيرة التابع لمرفق البيئة العالمية والذي ينفذه اليونديبي بالنيابة عن شراكة مرفق البيئة العالمية العمل في عام 1992. ويدعم هذا البرنامج تنفيذ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتم تحسينه بناء على طلب من مؤتمر الأطراف<sup>11</sup> كي يصبح آلية سريعة ومرنة مستجيبة من أجل دعم الأطراف في تنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني. ويوجه برنامج المنح الصغيرة التابع لمرفق البيئة العالمية دعمه من خلال أعمال المجتمع المدني عن طريق تقديم منح تصل قيمتها إلى 50 000 دولار أمريكي إلى المنظمات المجتمعية والمنظمات غير الحكومية للاضطلاع بالمشاريع البيئية.

26- وحتى نهاية مرحلته التشغيلية الثالثة، كان برنامج المنح الصغيرة قد قدم الدعم إلى أكثر من 9 500 مشروع وعزز أكثر من 7 000 مجموعة من مجموعات المجتمع المدني في 101 بلدا في جميع المجالات البيئية لمرفق البيئة العالمية. وفي المجال البيئي الخاص بالتنوع البيولوجي، قام برنامج المنح الصغيرة بدعم أكثر من 5 230 مشروعا من مشاريع التنوع البيولوجي القائمة على المجتمعات، بمبلغ إجمالي قدره 117 مليون دولار أمريكي وفر مبلغ نقدي إضافي قدره 81 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك وما قيمته 85 مليون دولار أمريكي من الإسهامات النوعية.

27- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير (1 يناير/كانون الثاني 2006 وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007) قام برنامج المنح الصغيرة التابع لمرفق البيئة العالمية بتمويل 444 مشروعا جديدا في أكثر من 90 بلدا لدعم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. ولا يزال 1 636 مشروعا إضافيا من مشاريع التنوع البيولوجي التابعة للبرنامج قيد التنفيذ.

28- وبلغ إجمالي التمويل المخصص من مرفق البيئة العالمية لهذه المشاريع 7 321 277 مليون دولار أمريكي ووفر ما مجموعه 9 715 340 دولار أمريكي (في شكل نقدي وعيني) من التمويل المشترك من مختلف الشركاء حول العالم. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات بشأن برنامج المنح الصغيرة على: [www.undp.org/sgp](http://www.undp.org/sgp).

### ثالثاً - الأنشطة المنفذة استجابة إلى توجيه مؤتمر الأطراف

29- قدمت جميع مؤتمرات الأطراف توجيهها إلى مرفق البيئة العالمية بشأن السياسات العامة، والإستراتيجيات، وأولويات البرامج، ومعايير الأهلية الواجب إتباعها عند تقديم المساعدة المالية إلى البلدان النامية الأطراف لأغراض تحقيق أهداف الاتفاقية. وأدرج هذا التوجيه على نحو منظم في السياسات العامة لمرفق البيئة العالمية وأنشطته التشغيلية، وترد استجابات مرفق البيئة العالمية إلى هذا التوجيه في كل تقرير من تقاريره التي يقدمها إلى مؤتمر الأطراف.

30- وقدم الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المزيد من التوجيه إلى مرفق البيئة العالمية.<sup>12</sup> وطالب التوجيه المقدم من الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف بأن يقدم مرفق البيئة العالمية معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ إطار تخصيص الموارد، وتبسيط الإجراءات، والإسهامات للخطة الإستراتيجية، وتعبئة الموارد المطلوبة لتقليل معدل فقدان التنوع البيولوجي. ويتعلق التوجيه بشأن أولويات وأنشطة البرنامج بالسلامة الأحيائية، والتنوع البيولوجي الجزري، والاتصال والتوعية العامة، ونقل التكنولوجيا، والإبلاغ الوطني، ومبادرة التصنيف العالمية، والأنواع الغريبة الغازية، والمناطق المحمية.

<sup>11</sup> ارجع إلى المقررات 5/3 و 17/6 و 20/7.

<sup>12</sup> المقرر 18/8، التوجيه إلى الآلية المالية.

31- ويسلط هذا القسم الضوء على الاستجابة الأولية لمرفق البيئة العالمية بالنسبة لتوجيه الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف، ويقدم أيضا تحديثا بشأن التوجيهات السابقة المقدمة إلى مرفق البيئة العالمية والتي كان بها أنشطة هامة وملحوظة خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ويتم تقديم، في كل قسم، أمثلة من الأنشطة ذات الصلة في المشاريع لتوضيح نوع الأنشطة التي يتم تنفيذها في الواقع. ويقدم المرفق 4 موجزا لجميع المشاريع الموافق عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير والأمثلة الواردة أدناه هي للتوضيح فقط وهي غير شاملة لجميع أنشطة المشاريع. وللحصول على المزيد من المعلومات بشأن حافظة مرفق البيئة العالمية الخاصة بكل بلد، الرجاء الرجوع إلى صفحة البلد على موقع الويب الخاص بمرفق البيئة العالمية: <http://gefonline.org/Country/Countryprofile.cfm>.

### المناطق المحمية: النهج الشاملة لتحسين إدارة المناطق المحمية

32- إن مرفق البيئة العالمية هو أكبر آلية تمويل للمناطق المحمية في العالم. وقد استثمر المرفق فيما يزيد عن 1 600 منطقة محمية تغطي أكثر من 360 مليون هكتار، وهي مساحة تماثل مساحة غرينلاند ومنغوليا معا. وقدم المرفق ما يزيد عن 1.56 بليون دولار أمريكي لتمويل المناطق المحمية، ووفر مبلغ إضافي قدره 4.15 بليون دولار أمريكي من التمويل المشترك من الشركاء في المشاريع.

33- وقُدم توجيه بشأن المناطق المحمية في عدد من مقررات مؤتمر الأطراف السابقة. ويرد ملخص لآخر توجيه في الفقرات 28-30 من المقرر 18/8. وعند النظر في هذا التوجيه، واصل مرفق البيئة العالمية تعزيز دعمه للمناطق المحمية من خلال إعداد إستراتيجية أكثر شمولية بشأن المناطق المحمية في فترة التزود الرابعة للمرفق تركز على دعم النظم المستدامة للمناطق المحمية. ويُعرف مرفق البيئة العالمية نظام المناطق المحمية المستدامة كنظام يتصف بالخصائص التالية: (1) لديه دخل كاف ويمكن توقعه، بما في ذلك التمويل الخارجي، المتاح لدعم تكاليف إدارة المناطق المحمية؛ و(ب) يشتمل على عينة ممثلة من النظم الإيكولوجية القابلة للنمو من الناحية الإيكولوجية؛ و(ج) به قدرات فردية ومؤسسية وشاملة لإدارة المناطق المحمية بحيث تحقق أهدافها الإدارية. ويدعم مرفق البيئة العالمية التدخلات الشاملة التي تتناول هذه الجوانب الثلاثة من عملية إدارة المناطق المحمية من أجل دعم الاستدامة طويلة الأجل للنظم. وسيتم توجيه الدعم المقدم خلال فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية والرامي إلى دعم نظم المناطق المحمية المستدامة من خلال ثلاثة برامج إستراتيجية: (أ) التمويل المستدام لنظم المناطق المحمية على المستوى الوطني؛ و(ب) زيادة تمثيل الشبكات الوطنية للمناطق المحمية البحرية التي يتم إدارتها بفعالية وذلك في نظم المناطق المحمية؛ و(ج) تعزيز شبكات المناطق المحمية الأرضية.

34- واعترافا بالدور الذي تلعبه المجتمعات الأصلية والمحلية في حفظ التنوع البيولوجي واستجابة لتوجيه مؤتمر الأطراف، تدرك الإستراتيجية أهمية مشاركة المجتمعات الأصلية والمحلية في تصميم وتنفيذ وإدارة ورصد مشاريع حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. ويعترف بتشجيع تنمية قدرات المجتمعات الأصلية والمحلية بوصفه هام جدا كجزء من دعم مرفق البيئة العالمية الرامي إلى تشجيع استدامة نظم المناطق المحمية. وتدعم الإستراتيجية المناطق التي تحميها المجتمعات والشعوب الأصلية كجزء من النظم الوطنية للمناطق المحمية، وكوسيلة لتعزيز الإدارة المستدامة لنظم المناطق المحمية. ويرد أفضل مثال لهذا النهج في مشروع موافق عليه خلال الفترة المشمولة بالتقرير: "دعم إسهام الأراضي الأصلية لحفظ النظم الإيكولوجية للغابات في البرازيل" (مرفق البيئة العالمية: 6 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 31.7 مليون دولار أمريكي). ونظرا لدورها الهام في حفظ الغابات وللمساعدة في ملء الفجوات في تمثيل النظم الإيكولوجية في مجال المناطق المحمية، تسعى البرازيل إلى استكمال الحماية التي يقدمها النظام الوطني لوحدات الحفظ بالحماية التي يمكن أن تقدمها الأراضي الأصلية. والهدف من المشروع هو تجميع الأراضي الأصلية بوصفها مناطق محمية هامة لحفظ النظم الإيكولوجية للغابات في البرازيل وكجزء أساسي من الخطة الوطنية للمناطق المحمية.

35- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، خصص مرفق البيئة العالمية مبلغ 155 مليون دولار أمريكي إلى 30 مشروعا من المشاريع التي تدعم تحسين إدارة المناطق المحمية. وحصلت هذه المشاريع على مبلغ إضافي قدره 658 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك، وبذلك وفر كل دولار أمريكي خصصه مرفق البيئة العالمية أكثر من أربعة دولارات أمريكية من التمويل المشترك. وكان هناك سبعة وعشرين مشروعا على مستوى البلدان الفردية ومشروع واحد على المستوى إقليمي ومشروعين على المستوى العالمي. ومن بين المشاريع السبعة والعشرين التي ركزت على نظم محددة للمناطق المحمية، ركزت تسعة مشاريع أساسا على تحسين الاستدامة المالية للنظم.

36- وخلال فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية وفي فترة التزود الرابعة أيضا، تطورت إستراتيجية مرفق البيئة العالمية الرامية إلى دعم المناطق المحمية من التركيز فقط على تحسين فعالية إدارة موقع واحد إلى تدخلات شاملة بدرجة أكبر تقدم إسهامات كبيرة لعمل نظام المناطق المحمية بأكمله. وأصبح هذا النهج الآن جزءا من مشاريع المناطق المحمية التي يدعمها مرفق البيئة العالمية. ويوضح موجز المشروعين أدناه هذا النهج المتطور.

37- وقدم مرفق البيئة العالمية، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، الدعم إلى مشروع يهدف إلى تعزيز نظم المناطق المحمية في شيلي؛ وهي بلد كبير (756 000 كم<sup>2</sup>) به نطاق واسع على خط العرض، وتنوع طولي كبير، وحواجز طبيعية تعزل البلد عن الكتل الأرضية الأخرى. ونتيجة لذلك، لدى شيلي مستويات عالية من التنوع البيولوجي الهام عالميا، بما في ذلك تنوع بيولوجي كبير من البيتا ومستويات عالية جدا من المستوطنات وهي من أعلى المستويات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. والتهديدات الرئيسية الواقعة على هذا التنوع البيولوجي هي إزالة وانقسام الموئل اللازمة للتنوع البيولوجي؛ وتدهور موائل التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية.

38- واستجابة لهذه التهديدات، أعدت شيلي مجموعة من المؤسسات والأعراف التي تحمي الموارد الطبيعية وتخفيض الآثار على القطاعات. ومن المكونات الأساسية لذلك هو النظام الوطني للمناطق المحمية الخاص بالأحياء البرية في الدولة (SNASPE) والذي تقوم بإدارته خدمات الغابات الوطنية (CONAF) ويشمل 95 منطقة محمية بمساحة 14.3 مليون هكتار (19% من أراضي شيلي باستثناء منطقة القطب الجنوبي الشيلية). غير أن مستويات التمويل غير مناسبة لضمان فعالية الإدارة والتصدي للتهديدات وخاصة في المناطق المحمية التي تقع في مناطق مزدحمة بالسكان.

39- وسيقوم مشروع مرفق البيئة العالمية "بناء نظام وطني للمناطق المحمية في شيلي: إطار مالي وتشغيلي" (مرفق البيئة العالمية: 5 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 21.95 مليون دولار أمريكي) بوضع إطار مجمع لتحسين الفعالية المالية والتشغيلية وتحقيق التماسك للتجميع الحالي من المناطق المحمية، وتصميم نظام وطني متكامل للمناطق المحمية به معايير إدارية متسقة وفاعلية عبر مكوناته من المناطق المحمية لضمان التمويل المستدام على المدى القصير ولتقديم الأساس اللازم لتوسيع نطاق المناطق المحمية في شيلي في المستقبل. وسيتبع المشروع ثلاثة نهج رئيسية: (1) زيادة إدراج الدخل عن طريق إزالة الحواجز القانونية والتنظيمية التي تعوق آليات إدراج الدخل المختلفة أو التي تعمل كعوامل غير حافزة لإدراج الدخل في الموقع؛ واختبار آليات توليد الموارد؛ و(2) تخفيض أعباء التكاليف بالنسبة للنظم الوطنية للمناطق المحمية عن طريق توفير موارد من هيئات التنمية والقطاعات الإنتاجية لحماية المناطق والمجتمعات من أجل تخفيض التهديدات من المصدر، مما يمكن أن يؤدي إلى تخفيض تكاليف الإدارة وتقاسم الأعباء المالية المرتبطة بتكاليف المناطق المحمية؛ و(3) تحسين الفعالية التشغيلية وبالتالي فعالية تكاليف إدارة المناطق المحمية من خلال تعريف المعايير التشغيلية وتخصيص الموارد ونظم الإبلاغ والإدارة وتخطيط الأعمال وبناء القدرات لضمان إنفاق الاستثمارات في المناطق المحمية بصورة أفضل وزيادة منافع الحفظ إلى الحد الأقصى.

40- وفي أمريكا الوسطى، يساعد مشروع مرفق البيئة العالمية على تحسين إدارة المناطق المحمية الهامة للإدارة الفعالة للنظام بأكمله فضلا عن الممر البيولوجي لأمريكا الوسطى. وقد أنشأت حكومة غواتيمالا محمية المحيط الحيوي للمايا (MBR) في عام 1990 من أجل: (1) حفظ التنوع البيولوجي وصون التكامل الإيكولوجي لمنطقة سيلفا مايا (Selva Maya)؛ و(2) وحفظ التراث الثقافي والآثاري للمحمية واستخدامه المستدام؛ و(3) ضمان مشاركة عامة واسعة النطاق في إدارة واستخدام الموارد الطبيعية والتراث الثقافي للمحمية. وتعتبر محمية المحيط الحيوي للمايا أكبر منطقة محمية في أمريكا الوسطى بمساحة تبلغ 2 112 940 هكتارا من الجزء الشمالي من مقاطعة بينين، وهي مركز أكبر محمية للغابات الاستوائية عريضة الأوراق في أمريكا الوسطى (سيلفا مايا). وبالتالي، فهي تؤدي دورا هاما في وصل المناطق الطبيعية الأخرى التي تكونها، ولذلك تسمح بعمل العمليات الإيكولوجية الفريدة التي يتوقف عليها بقاء الأنواع التي تحتاج إلى مناطق كبيرة كموائل. وتشمل المحمية نحو 75% من نظام المناطق المحمية في غواتيمالا (SIGAP) الذي يديره المجلس الوطني للمناطق المحمية (Consejo Nacional de Areas Protegidas-CONAP)، وبالتالي سيؤدي تحسين هذه المنطقة بدرجة كبيرة إلى إسهامات هامة للنظام الوطني.

41- ويدرك مشروع مرفق البيئة العالمية "تحسين فعالية الإدارة في محمية المحيط الحيوي للمايا" (مرفق البيئة العالمية: 4.1 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 10.9 مليون دولار أمريكي) أن صون التكامل الإيكولوجي لهذه المحمية بوصفها جزءا هاما من منطقة سيلفا مايا سيعتمد على تحسين إدارة المحمية بدرجة كبيرة. ولهذا الغرض، فإن إستراتيجية المشروع بها العديد من الخصائص الفريدة بها وأعمال ابتكارية، بما في ذلك: (1) نهج إقليمي يضع هذه المحمية في سياق التنمية الأوسع نطاقا لمقاطعة بينين من أجل التصدي للأسباب الجذرية لفقدان التنوع البيولوجي بصورة أفضل؛ و(2) التركيز على الحفاظ التشاركي مع المجتمعات المقيمة في هذه المحمية؛ و(3) زيادة إشراك البلديات المتواجدة في المحمية في أنشطة الحفاظ؛ و(4) النقل العرضي للمعارف والخبرات فيما بين المجتمعات ومجموعات المستخدمين حتى يتمكنوا من إدارة أراضيهم ومواردهم مع تقليل الخلافات وتحسين مستوى معيشتهم؛ و(5) تجميع وتوسيع شبكة المنظمات الشريكة في الإدارة في مناطق محددة من المحمية؛ و(6) بناء القدرات وتشجيع الريادة المؤسسية للقائمين على إدارة هذه المنطقة المحمية؛ و(7) إدارة استخدام الأراضي لضمان وجود توازن بين أنشطة دعم الإنتاج المستدام والأنشطة المرتبطة بحماية المناطق ذات أهمية بيولوجية كبيرة؛ و(8) نظام رصد وتقييم إقليمي يتصل بنظام الرصد الوطني التابع لنظام المناطق المحمية في غواتيمالا. وتتوافق هذه الخصائص مع الرؤية الإستراتيجية لحكومة غواتيمالا المتعلقة بمحمية المحيط الحيوي للمايا حسبما قدمت في إستراتيجية الحفاظ التشاركي والشامل.

42- والمشرع العالمي الوحيد الموافق عليه خلال الفترة المشمولة بالتقرير: "دعم أنشطة البلدان المتعلقة ببرنامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشأن المناطق المحمية (PoWPA)" يستجيب بالتحديد إلى طلب مؤتمر الأطراف. وقد قدم مرفق البيئة العالمية 9.4 مليون دولار أمريكي، ووفر هذا المبلغ تمويلا مشتركا إضافيا قدره 4.04 مليون دولار أمريكي. وينظر المشروع في طلبات تصل قيمتها إلى 150 000 دولار أمريكي مقدمة من البلدان التي هي في حاجة إلى مساعدة للاضطلاع بنشاط واحد أو أكثر من الأنشطة الهامة في برنامج العمل بشأن المناطق المحمية التابع للاتفاقية. وسيتم صرف ما لا يقل عن نصف مجموع المنح إلى أقل البلدان نموا والدول النامية الجزرية الصغيرة. وقد بدأ هذا المشروع رسميا في يولييه/تموز 2007. وحتى اليوم، انتهى المشروع من دورتين من دورات تقديم الطلبات وستنتهي الدورة الثالثة في مايو/أيار 2008.

43- وفي الدورة الأولى، تمت الموافقة على 12 طلبا مقدمة من البلدان لتنفيذ أنشطة محددة في برنامج العمل بشأن المناطق المحمية. وكان متوسط حجم المنح التي قدمها مرفق البيئة العالمية قدره 150 000 دولار أمريكي. وهناك 17 طلبا إضافيا قيد النظر من قبل لجنة الاستعراض التقنية الدولية في الدورة الثانية. وتدعم ثمانية وخمسون في المائة (58%) من

المنح الموافق عليها حتى اليوم تنفيذ برنامج العمل بشأن المناطق المحمية في أقل البلدان نموا والدول النامية الجزرية الصغيرة. ووفرت موارد مرفق البيئة العالمية البالغة 1.6 مليون دولار أمريكي تمويلا مشتركا يبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي من الوكالات الحكومية وغير الحكومية. ويتاح وصف مختصر للمنح قيد التنفيذ المقدمة إلى البلدان في المرفق 5.

44- وبالإضافة إلى ذلك، لدى 19 بلدا (بما فيها 11 بلدا من أقل البلدان نموا من أفريقيا) مشاريع تنتظر الموافقة عليها، وستقدم هذه الطلبات خلال الدورتين المتبقيتين في عام 2008. وبالتالي، فإن عدد المشاريع الجارية والتي تنتظر الموافقة عليها يبلغ مجموعها 48 منحة من المنح المتعلقة ببرنامج العمل بشأن المناطق المحمية. وأكثر الأنشطة التي تنفذها البلدان هي الأنشطة ذات تاريخ نهائي مبكر في البرنامج في عام 2007 وعام 2008، بما في ذلك تحليل الفجوات الإيكولوجية، ومخطط التدريب المتعلق بالمناطق المحمية، وتحليل آليات التمويل المتعلقة بالمناطق المحمية الحالية وإعداد آليات جديدة، والتقييم الاقتصادي والاجتماعي للمناطق المحمية، وتنويع أشكال الحكم في المناطق المحمية.

45- وتساهم أيضا مبادرات مرفق البيئة العالمية مثل برنامج المنح الصغيرة التابع للمرفق وصندوق شراكة النظم الإيكولوجية الهامة في الأعمال المتعلقة بالمناطق المحمية. ومن بين 444 مشروعا جديدا من مشاريع التنوع البيولوجي في برنامج المنح الصغير الموافق عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير، يتناول ما لا يقل عن 52 مشروعا الأولوية الإستراتيجية للمرفق المتعلقة بالمناطق المحمية (1.029 مليون دولار أمريكي في شكل منح، زائد 1.149 مليون دولار أمريكي مجموع التمويل المشترك).

#### استدامة استخدام التنوع البيولوجي من خلال التعميم

46- إن حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام على المدى الطويل سيتطلب إدارة مستدامة لفسيفساء المناطق الطبيعية والمناطق البحرية التي تشتمل على مناطق محمية ومجموعة متنوعة من الاستخدامات الأخرى للأراضي، وخاصة أن الضغط الذي يحدثه الإنسان على الأراضي يواصل ازدياده. وحسبما لوحظ في تقييم النظم الإيكولوجية للألفية، فإن الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي لن يتحقق إلا بعد تعميم التنوع البيولوجي في قطاعات الإنتاج.

47- ووافق مرفق البيئة العالمية على 27 مشروعا خلال الفترة المشمولة بالتقرير وقدم 125 مليون دولار أمريكي إلى المشاريع التي تدعم الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي في إنتاج المناطق الطبيعية والمناطق البحرية من خلال تعميم التنوع البيولوجي. وحصلت هذه المشاريع على مبلغ إضافي قدره 811 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك، ووفر كل دولار قدمه مرفق البيئة العالمية أكثر من 6.5 دولار أمريكي من التمويل المشترك. وقدم الدعم إلى عشرين مشروعا من مشاريع البلدان الفردية ومشروعين على المستوى الإقليمي وخمسة مشاريع على المستوى العالمي. ومن بين 27 مشروعا، ركز 11 مشروعا على الزراعة والتنوع البيولوجي الزراعي، وتناولت 8 مشاريع قطاع الغابات. وتناولت المشاريع المتبقية مجموعة كبيرة من فرص التعميم، بما في ذلك إدارة مصائد الأسماك، والدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، وإنتاج منتجات الغابات غير الخشبية، فضلا عن التدخلات الشاملة التي تزيل الحواجز المتعلقة بالمعارف الهامة، وتنمية القدرات المؤسسية، ووضع السياسات العامة والأطر التشريعية والتنظيمية المطلوبة لإدراج أهداف التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في أعمال قطاعات الإنتاج.

48- وعلى سبيل المثال في مجال التنوع البيولوجي الزراعي، فإن المشروع: "حفظ التنوع في الفاكهة الاستوائية البرية والزراعية واستخدامها المستدام: دعم سبل العيش المستدامة والأمن الغذائي وخدمات النظم الإيكولوجية" والذي ينفذ في الهند وإندونيسيا وماليزيا وتايلاند (مرفق البيئة العالمية: 3.6 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 6.7 مليون دولار أمريكي) سوف يجمع المعارف المحلية والعلمية المتعلقة بأشجار الفاكهة الاستوائية الرئيسية لتحديد وإعداد واختبار أفضل الممارسات التي ستساهم في حفظ هذا التنوع وما يرتبط به من خدمات للنظم الإيكولوجية مع تحسين سبل عيش المزارعين

والمجموعات الأخرى. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الوسائل والممارسات السليمة الناتجة عن المشروع ستقدم الأساس العلمي والعملية اللازم لإعداد مخططات إصدار الشهادات البيئية من أجل تشجيع تسويق مسألة تنوع الفاكهة الاستوائية. ويركز المشروع على أربعة أنواع من الفاكهة الاستوائية الهامة من الناحية التجارية وذات مستويات تنوع عالية في المنطقة، سواء من حيث مستوى اختلاف النوع نفسه أو من حيث مستوى الأنواع: الموالح (*Citrus spp.*)، والمانغو (*Mangifera indica*)، والمانغوستين (*Garcinia mangostana*)، والرامبوتان (*Nephelium lappaceum*) فضلا عن أقاربها البرية. وتقع البلدان الأربعة التي تشترك في هذا المشروع في مراكز تنوع هذه الأنواع. وسيؤدي المشروع إلى تعزيز قدرات المزارعين ومجموعات المستخدمين والمجتمعات والمؤسسات المحلية المتعلقة بحفظ الموارد الجينية لأشجار الفاكهة الاستوائية والاستخدام المستدام للموارد الجينية للمحاصيل المستهدفة وأقاربها البرية.

49- ويرد مثال لإستراتيجية مشروع تدخل من المشاريع التي تستكمل الأعمال المتعلقة بالإنتاج المستدام للغابات في مشروع "التنمية المتكاملة لغابات Guangxi وحفظ التنوع البيولوجي" والذي ينفذ في الصين (مرفق البيئة العالمية: 5.6 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 199.3 مليون دولار أمريكي). والهدف من هذا المشروع هو حفظ التنوع البيولوجي الهام عالميا لمنطقة Guangxi Zhuang Autonomous Region (GZAR) بصورة أفضل عن طريق ضمان الحماية الفعالة داخل الموقع لموائل الغابات المهددة والأنواع النادرة والمستوطنة الهامة عالميا. ويشجع المشروع حفظ كل من الغابات الطبيعية والتنوع البيولوجي المرتبط بها وذلك مع وجود إدارة أفضل لإنتاج الغابات. وسوف يتحقق ذلك من خلال: (أ) دعم إعداد وتنفيذ خطط الإدارة للمحميات الطبيعية المختارة الهامة عالميا وذات الأولوية؛ و(ب) تشجيع إدارة أفضل للتنوع البيولوجي في مناطق مستجمعات المياه الهامة الواقعة بالقرب من هذه المحميات الطبيعية ذات الأولويات العالية؛ و(ج) تعزيز العلاقة بين محميات الطبيعة والمجتمعات البشرية المحلية من أجل تعبئة دعم المجتمعات لتنفيذ عملية الحفظ؛ و(د) تقديم التدريب العملي إلى موظفي محميات الطبيعة وإدارات المقاطعات لتحسين أدائهم؛ و(هـ) تعزيز قدرات المؤسسات المعنية بإدارة الغابات الطبيعية ومحميات الطبيعة بصورة مستدامة. وسوف يدعم هذا المشروع الإدارة التكاملية والداعمة تبادليا في كل فئة من الفئات الرئيسية الثلاث للغابات - الإنتاج، والحماية (الايكولوجية) والحفظ.

50- وتم تصميم مشروع وافق عليه مرفق البيئة العالمية في أفريقيا الجنوبية وهو "إدارة النزاع بشأن الأحياء البرية وحفظ التنوع البيولوجي لتحسين واستدامة سبل العيش في بتسوانا" (مرفق البيئة العالمية: 5.32 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 25 مليون دولار أمريكي) من أجل تعزيز حفظ موارد الأحياء البرية والتنوع البيولوجي واستخدامها المستدام وتعميمها في خطة التنمية الاقتصادية في بتسوانا. ويسعى المشروع إلى تعزيز حفظ التنوع البيولوجي في مناطق الأراضي الرطبة في شمال بتسوانا نظرا للغنى غير العادي للتنوع البيولوجي وضعفه الكبير. وهذه الأراضي الرطبة هي واحدة من موارد التنوع البيولوجي وتقع بصورة متزايدة تحت التهديد بسبب الإفراط في استغلال، والنزاع بين الأحياء البرية والمجتمعات، والتحول الزراعي. وتركز مواقع المشروع على المجتمعات التي لديها أعلى المستويات من النزاع بشأن الأحياء البرية والتي بها مستوى معين من إدارة للموارد الطبيعية القائمة على المجتمعات والتي تعيش في مناطق ملاصقة لشبكة المناطق المحمية في موائل مستجمعات المياه الهامة. وسيساعد المشروع المقترح الإدارة المعنية بالأحياء البرية والحدائق الوطنية (DWNP) في بتسوانا، وبالتعاون مع المنظمات غير الحكومية المحلية، وحكومتها إنجاملند ومقاطعة شوبي، والوكالات الرئيسية، على تعزيز حفظ الأحياء البرية والتنوع البيولوجي في بتسوانا واستخدامها المستدام وتعميمها في التنمية الاقتصادية لبتسوانا من خلال السياسات العامة والإصلاحات المؤسسية (بما في ذلك إعداد سياسة عامة وإستراتيجية وطنية لإدارة النزاع بشأن الأحياء البرية وإطار وطني لإدارة النزاع بشأن الأحياء البرية ونظام تحذر مبكر قائم على المجتمعات)، وتعزيز السياسة العامة لهذا النظام وتنفيذه (بما في ذلك تطوير قدرات المنظمات غير الحكومية المحلية)، والتدخلات الواقعية في مناطق التنوع البيولوجي والنزاع، والتركيز على مشاركة المجتمعات في تعزيز سبل

العيش في إدارة شؤون الأحياء البرية وحل النزاعات والرصد والتقييم. وسيفل المشروع حالات النزاع مع الأحياء البرية في المناطق التي يغطيها المشروع عن طريق مساعدة المجتمعات في عمليات الرصد والإدارة التشاركية والاستفادة المباشرة من الاستخدام المستدام لموارد التنوع البيولوجي مع تعزيز السياسات العامة والإطار المؤسسي المتعلق بالأحياء البرية في بتسوانا.

51- وتعتبر جميع هذه المشاريع إرشادية للدعم الذي يقدمه مرفق البيئة العالمية إلى مسألة الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي من خلال التعميم حيث أنها تجمع جنباً إلى جنب الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي مع الضروريات الاقتصادية الخاصة بدعم سبل العيش المستدامة للمجتمعات الريفية التي تعتمد على التنوع البيولوجي.

#### الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع

52- قام مرفق البيئة العالمية، من خلال الدعم المنتظم للمشاريع الذي يقدمه منذ إنشائه، بتمويل أكثر من خمسين مشروعاً بمبلغ إجمالي قدره 229 مليون دولار أمريكي في شكل منح لدعم المسائل المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع. ووفرت هذه المنح ما يقرب من 580 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك من مختلف الشركاء. غير أنه خلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم يتم دعم أي مبادرة جديدة تتعلق بالحصول وتقاسم المنافع. وخلال فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية، قُدمت منح إعداد المشاريع إلى عدد من المقترحات الإقليمية للتنفيذ الأولي لمبادئ بون التوجيهية من خلال مرفق البيئة العالمية ولكنها لم تتحول إلى مشاريع كاملة.

53- وتم أيضاً دعم الأنشطة التمكينية ذات الصلة بالحصول وتقاسم المنافع من خلال التقييم الذاتي للقدرات الوطنية الذي تقوم بموجبه العديد من البلدان بتقييم قدراتها المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع، بما فيها أرمينيا وبنن وبوركينا فاسو وبوروندي وجمهورية أفريقيا الوسطى والكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية والدومينيكا والسلفادور واستونيا وإثيوبيا واليابون وغامبيا وغينيا بيساو وجاميكا وولايات ميكرونيزيا الموحدة وبنما وساموا والسودان وأوروغواي وزيمبابوي، ضمن غيرها من البلدان.

54- واعترافاً بالمرحلة الأولى من مراحل برنامج الحصول وتقاسم المنافع التابع للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وقبل اعتماد نظام عالمي بشأن الحصول وتقاسم المنافع، وضع مرفق البيئة العالمية هدفاً استراتيجياً وبرنامجاً استراتيجياً في إستراتيجية التنوع البيولوجي الواردة في فترة التزود الرابعة للمرفق بعنوان "بناء القدرات بشأن الحصول وتقاسم المنافع". وبموجب هذا البرنامج الاستراتيجي، سيدعم مرفق البيئة العالمية بناء قدرات الحكومات كي تستوفي التزاماتها بموجب المادة 15 من الاتفاقية، فضلاً عن بناء قدرات المجموعات الرئيسية لأصحاب المصلحة، بما فيها المجتمعات الأصلية والمحلية والمجتمع العلمي. وسيدعم هذا البرنامج الاستراتيجي عملية وضع التدابير التي تشجع على إبرام اتفاقات محددة بشأن الحصول وتقاسم المنافع تعترف بالمبادئ الأساسية للموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادلياً للحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك التقاسم العادل والمنصف للمنافع. وينبغي أن تتسق المشاريع الواردة في هذا البرنامج الاستراتيجي مع مبادئ بون التوجيهية بشأن الحصول وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها وخطة العمل ذات الصلة الخاصة ببناء القدرات المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع المعتمدة في إطار الاتفاقية.

55- وعلى الرغم من أن مرفق البيئة العالمية قد وضع هذه الأولوية الإستراتيجية، فإن أمانة المرفق لم تتسلم مقترحات بشأن التمويل حتى 31 مارس/آذار 2008. وقد يعزى ذلك إلى أن المفاوضات بشأن وضع نظام دولي للحصول وتقاسم المنافع لم تنتهي وأن البلدان تقوم بتحديد الأولويات الاستثمارية للمشاريع في البرامج الإستراتيجية الأخرى للمجال البؤري الخاص بالتنوع البيولوجي وتؤجل وضع المقترحات المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع حتى حصولها على صورة أوضح

بشأن الاحتياجات من السياسات العامة والشؤون التنظيمية. وقد يكون ذلك بالفعل سبب الطلب المحدود على المشاريع في مجال الحصول وتقاسم المنافع خلال المراحل السابقة من عمل مرفق البيئة العالمية بما فيها فترة التزود الثالثة للمرفق.

### السلامة الأحيائية

56- اعتمد مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، خلال اجتماعه الثالث، المقرر 5/3 بشأن الآلية المالية والموارد. ويتضمن هذا المقرر توصيات مقدمة إلى الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشأن تقديم المزيد من التوجيه إلى الآلية المالية فيما يتعلق بالسلامة الأحيائية. ونقل مؤتمر الأطراف التوصيات إلى علم مرفق البيئة العالمية في الفقرات من 9 إلى 13 من مقرره 18/8 بشأن التوجيه المقدم إلى الآلية المالية. وحث هذا المقرر مرفق البيئة العالمية على دعم الدراسات المتعلقة ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية على المستوى القطري والإقليمي ودون الإقليمي لتخطيط المساعدة في المستقبل بصورة أفضل؛ وطلب إلى المرفق أن يدعم التدريب طويل الأجل في مجال إدارة المخاطر وتقييم المخاطر وتقنيات الكشف عن الكائنات الحية المحورة؛ ورفع الوعي والمشاركة العامة وتقاسم المنافع؛ وتنسيق وانسجام الأطر الوطنية المتعلقة بالسلامة الأحيائية على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي؛ والمشاركة المستدامة في غرفة تبادل المعلومات الخاصة بالسلامة الأحيائية؛ والنقل والتطوير المشترك للتكنولوجيات في مجال تقييم المخاطر وإدارة المخاطر ورصد الكائنات الحية المحورة والكشف عنها؛ وإعداد وتنفيذ الأطر الوطنية للسلامة الأحيائية؛ وتطوير القدرات التقنية والمالية والبشرية؛ وتنفيذ خطة عمل منقحة لبناء القدرات اللازمة للتنفيذ الفعال لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؛ وتسهيل العملية التشاورية لجمع المعلومات والتي تؤدي إلى إعداد التقارير الوطنية بموجب البروتوكول.

57- وشجع مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول، في المقرر 5/3، مرفق البيئة العالمية والأمين التنفيذي للاتفاقية على مواصلة تعاونهم الكبير في تطوير الدعم اللازم لتنفيذ البروتوكول ومواصلة إعداد منهجياته المتعلقة بالتمويل وذلك لتنظيم الدعم المقدم إلى البروتوكول بطريقة منظمه ومرنه.

58- وعملا بالطلب المذكور أعلاه، أعدت أمانة مرفق البيئة العالمية، بالتعاون مع وكالات المرفق، إستراتيجية السلامة الأحيائية استنادا إلى التوجيه المقدم من مؤتمر الأطراف. وأخذت الأمانة في الحسبان التكاليف الصادرة إلى المرفق، والدروس المستمدة من الخبرات حتى اليوم بشأن تنفيذ المشاريع الممولة في إطار الإستراتيجية الأولية للمرفق وذلك لمساعدة البلدان في الإعداد لدخول بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية حيز التنفيذ، ونتائج التقييم المستقل للدعم الذي قدمه المرفق إلى بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، والذي أعده مكتب التقييم التابع للمرفق، والمدخلات المقدمة من مجلس المرفق، والمدخلات التي قدمتها دورة تشاوريه عقدت في نفس توقيت الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف المعقود في كوريتيبا (البرازيل).

59- وقام مجلس مرفق البيئة العالمية، في اجتماعه المعقود في ديسمبر/كانون الأول 2006، باستعراض إستراتيجية التمويل للسلامة الأحيائية (GEF/C.30/8/Rev.1)<sup>13</sup> والموافقة عليها بصورة مؤقتة كأساس لإعداد مشاريع تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وذلك حتى يعتمد المجلس إستراتيجيات المجالات البؤرية، ودعا وكالات المرفق إلى التعاون مع المرفق لتقديم المساندة للبلدان من أجل تنفيذ البروتوكول، وذلك تحت إشراف أمانة المرفق واستنادا إلى المزايا المقارنة لكل وكالة.

<sup>13</sup> [http://www.gefweb.org/documents/council\\_documents/GEF\\_30/documents/C.30.8.Rev.1StrategyforFinancingBiosafety.pdf](http://www.gefweb.org/documents/council_documents/GEF_30/documents/C.30.8.Rev.1StrategyforFinancingBiosafety.pdf)

60- وفي مارس/آذار 2007، قام المدير العام للتنفيذي لمرفق البيئة العالمية بدعوة اليونيب إلى القيام بالدور الريادي، بالتعاون عن كذب مع أمانة مرفق البيئة العالمية، في إعداد نهج إستراتيجي لتنظيم الموارد الخاصة ببناء القدرات المتعلقة بالسلامة الأحيائية خلال فترة التزود الرابعة للمرفق. وفي سبتمبر/أيلول 2007، أعتمد مجلس مرفق البيئة العالمية إستراتيجية السلامة الأحيائية كجزء من إستراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي والبرامج الإستراتيجية لفترة التزود الرابعة للمرفق.<sup>14</sup>

61- واعدت وثيقة برنامج للدعم الذي يقدمه المرفق في مجال السلامة الأحيائية في فترة التزود الرابعة للمرفق وهي معروضة أمام المجلس كي ينظر فيها في اجتماعه المعقود في أبريل/نيسان 2008. ويحدد البرنامج بشكل أدق إستراتيجية المرفق الخاصة بتمويل الأعمال المتعلقة بالسلامة الأحيائية ليصبح برنامجا تشغيليا في إطار فترة التزود الرابعة وما بعدها، والذي يمكن أن تقدم وكالات المرفق، ذات الميزة المقارنة في مجال السلامة الأحيائية، من خلاله الدعم إلى البلدان التي أعدت أولويات السلامة الأحيائية أو التي في مرحلة إعدادها في إطار تخصيص الموارد لديها. والمشاريع التي ستمول في إطار فترة التزود الرابعة لبرنامج السلامة الأحيائية هي خارج الفترة المشمولة بالتقرير.

62- وأعدت مشاريع السلامة الأحيائية الموافق عليها بين يناير/كانون الثاني 2006 وديسمبر/كانون الأول 2007، في إطار النهج المؤقت لتمويل أنشطة بناء القدرات في مجال السلامة الأحيائية، والذي أعتمدته مجلس المرفق في اجتماعه المعقود في يونيو/حزيران 2005. ويهدف النهج المؤقت إلى دعم البلدان ذات الاحتياجات العاجلة من أجل تحقيق تقدم في تنفيذ أطرها الوطنية المتعلقة بالسلامة الأحيائية وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، ريثما يتم إكمال تقييم الدعم المقدم من مرفق البيئة العالمية لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية والذي يعده مكتب الرصد والتقييم التابع للمرفق، وإعداد الإستراتيجية الجديدة لتمويل الأعمال المتعلقة بالسلامة الأحيائية. وتم الاتفاق على تقديم الدعم من خلال مشروعين من المشاريع الكاملة على المستوى الإقليمي ومن خلال 10-15 مشروعا من المشاريع متوسطة الحجم تهدف إلى تنفيذ الأطر الوطنية للسلامة الأحيائية على المستويين الإقليمي والوطني على التوالي. ويبين الجدول 6 أنه تمت الموافقة على 13 مشروعا من المشاريع التي تتناول السلامة الأحيائية وذلك بموجب النهج المؤقت الموصوف أعلاه وبمبلغ إجمالي قدره 16.82 مليون دولار أمريكي من موارد مرفق البيئة العالمية و 32.17 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك.

**الجدول 6: مشاريع السلامة الأحيائية خلال الفترة المشمولة بالتقرير من 1 يناير/كانون الثاني 2006 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.**

البلد	الوكالة	عنوان المشروع	نوع المشروع	تمويل مقدم من المرفق (مليون دولار أمريكي)	التمويل المشترك (مليون دولار أمريكي)	الإجمالي (مليون دولار أمريكي)
كمبوديا	اليونيب	تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية في كمبوديا	متوسط الحجم	0.64128	0.459125	1.100405
جمهورية التشيك	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.4524	1.4326	1.885
مصر	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.9081	1.389	2.2971
استونيا	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.669	0.284	0.953

<sup>14</sup> [http://www.gefweb.org/uploadedFiles/Focal\\_Areas/Biodiversity/GEF-4%20strategy%20BD%20Oct%202007.pdf](http://www.gefweb.org/uploadedFiles/Focal_Areas/Biodiversity/GEF-4%20strategy%20BD%20Oct%202007.pdf)

البلد	الوكالة	عنوان المشروع	نوع المشروع	تمويل مقدم من المرفق (مليون دولار أمريكي)	التمويل المشترك (مليون دولار أمريكي)	الإجمالي (مليون دولار أمريكي)
ليتوانيا	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.6874	0.404	1.0914
موريشيوس	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.4278	0.2079	0.6357
مولدوفا	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.54235	0.147	0.68935
إقليمي (بنن) وبوركينا فاسو ومالي والسنغال وتوغو	البنك الدولي	برنامج السلامة الأحيائية الإقليمي لمنطقة غرب أفريقيا	كامل الحجم	5.4	15.54	20.94
إقليمي (البرازيل وكولومبيا وكوستاريكا وبيرو)	البنك الدولي	أمريكا اللاتينية: مشروع متعدد البلدان لبناء القدرات اللازمة للامتثال لأحكام بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية	كامل الحجم	4	10	14
الجمهورية السلوفاكية	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية في سلوفاكيا	متوسط الحجم	0.466	0.139	0.605
تنزانيا	اليونيب	دعم تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.7773	0.6143	1.3916
تونس	اليونيب	بناء القدرات اللازمة لتنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.8489	0.91926	1.76816
فبييت نام	اليونيب	تنفيذ الإطار الوطني للسلامة الأحيائية	متوسط الحجم	0.9978	0.637	1.6348
		إجمالي الميزانية		16.81833	32.17319	48.99152

### التنوع البيولوجي وتغير المناخ

63- إن الآثار السلبية للتغيرات البيئية العالمية الأخرى، مثل تغير المناخ، على التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية الضعيفة جداً، مثل الجبال والشعاب المرجانية والغابات لا تزال من التحديات التي تواجه حفظ التنوع البيولوجي في العالم. ويدرك مرفق البيئة العالمية هذا التحدي ويمول مشاريع لحفظ التنوع البيولوجي المهدد من قبل تغير المناخ واستخدامه المستدام وتقاسم منافعه. وتشير الإستراتيجية التشغيلية لمرفق البيئة العالمية إلى أن الهدف الاستراتيجي العام للأنشطة المتعلقة بتغير المناخ التي يمولها المرفق هو دعم التدابير المستدامة التي تقلل أضرار تغير المناخ إلى الحد الأدنى عن طريق تخفيض مخاطر تغير المناخ أو آثاره العكسية. وسيمول المرفق أنشطة التمكين والتخفيف والتكيف المتفق عليها والمؤهلة في البلدان المتلقية المؤهلة. كما قدم المرفق الدعم للمرحلتين الأولى والثانية من أنشطة التكيف مع تغير المناخ (حسبما حددها مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ) في سياق إعداد اتصالات وطنية لاتفاقية الأمم المتحدة. واستجابة إلى توجيه مؤتمر الأطراف، أعتمد المجلس في نوفمبر/تشرين الثاني 2004 تمويل الأولوية الإستراتيجية بشأن التكيف مع تغير المناخ. وتتيح الأولوية الإستراتيجية فرصة لاختبار أوجه التكامل والتضافر بين المجالات البؤرية للمرفق واتفاقياته ذات الصلة من خلال مشاريع تدللية محددة تنصدي لآثار تغير المناخ.

64- والفقرة 6 من المقرر 20/7 للاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي تتناول بالتحديد الصلة بين تغير المناخ وحفظ التنوع البيولوجي وتطالب بتطوير أوجه التضافر فيما بين الاتفاقيات. وقد حدد مرفق البيئة العالمية، من خلال إعداد مبادئ توجيهية للتكيف مع تغير المناخ، المنافع العالمية المحتملة لتناول هذه المسألة في كل مجال من مجالاته البؤرية. وفي المجال البؤري الخاص بالتنوع البيولوجي، تشتمل المنافع البيئية العالمية على: تخفيض مخاطر فقدان التنوع البيولوجي في العالم؛ وتعزيز حماية النظم الايكولوجية والأنواع الموجودة فيها؛ وزيادة استدامة استخدام مكونات التنوع البيولوجي. وتشتمل المجالات ذات الأولوية التي تقلق الإدارة والمتعلقة بتغير المناخ على الشعاب المرجانية، والغابات، ونظم المناطق المحمية، وخاصة تلك الموجودة في المناطق والنظم الايكولوجية الضعيفة جداً.

65- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تمت الموافقة على مشروع من مشاريع الأولوية الإستراتيجية بشأن التكيف ينفذ في جمهورية اليمن. ويهدف المشروع: "التكيف مع تغير المناخ باستخدام موارد التنوع البيولوجي الزراعي في هضاب المناطق الممطرة في اليمن (مرفق البيئة العالمية: 4.62 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 4.18 مليون دولار أمريكي) إلى تعزيز إستراتيجيات التعامل من أجل التكيف مع تغير المناخ بالنسبة للمزارعين الذين يعتمدون على الزراعة البعلية في هضاب اليمن، وذلك من خلال حفظ واستخدام التنوع البيولوجي الهام للزراعة (ولا سيما الأنواع الأصلية المحلية وأقاربها البرية)، وما يرتبط بها من معارف تقليدية. ومن حيث النهج الاستراتيجي العام للمشروع، سوف يدمج المشروع التكيف مع تغير المناخ مع حفظ واستخدام موارد التنوع البيولوجي الزراعي عن طريق: (1) جمع المعارف المحلية/التقليدية معاً، ولا سيما معارف المزارعين من النساء، مع التقنيات والممارسات الزراعية الحديثة؛ و(2) إعداد نماذج لمدى ضعف الأنواع المستهدفة على المستوى الملائم (المجتمعات/المقاطعات/الولايات)؛ و(3) إعداد آليات ملائمة ومناسبة للتعامل مع تغير المناخ (مثل زراعة النباتات التي تقاوم الجفاف، والأنماط الزراعية وإدارة الأراضي، ونظم التحذير المبكر، الخ) فضلاً عن إعداد خيارات بشأن السياسات العامة وخيارات مؤسسية وتكنولوجية.

66- ويشار بالتحديد إلى الآثار المحتملة لتغير المناخ على التنوع البيولوجي في إستراتيجية المناطق المحمية لمرفق البيئة العالمية والواردة في إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة للمرفق. وتحدد هذه الإستراتيجية إمكانات بناء القدرات اللازمة للمساعدة في تصميم نظم للمناطق المحمية تستطيع المقاومة ويمكنها مواصلة تحقيق أهدافها المتعلقة بالحفظ في ظل تغير المناخ المتوقع. وسيوفر ذلك نوع من الضمان بالنسبة لاستثمارات المرفق وسيساهم في استدامة المناطق المحمية على المدى الطويل. غير أنه، وعلى الرغم من أن كثير من مديري المناطق المحمية يدركون الحاجة إلى إدراج سيناريوهات تغير المناخ في تصميم نظم المناطق المحمية، فإن الفهم العلمي والأساس اللازم لذلك لا يزال غير كاملاً. وسيدعم مرفق البيئة العالمية مكونات التكيف مع تغير المناخ من خلال المجال البؤري الخاص بتغير المناخ وذلك في جميع المشاريع، عند الحاجة.

67- وفي برنامج الإدارة المستدامة للغابات المنفذ في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية، قامت المجالات البؤرية للتنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدهور الأراضي بوضع برنامج استراتيجي جديد بعنوان: "إدارة استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة كوسيلة لحماية مخزون الكربون وتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة". ومن خلال هذا البرنامج الاستراتيجي، سيقوم مرفق البيئة العالمية بتشجيع تخفيض انبعاثات غازات الدفيئة الناتجة عن استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة. ويمكن أن تشتمل الأنشطة التي يدعمها المرفق في هذا البرنامج على: تحسين منهجيات القياس الدقيق للكميات المخزنة/المنبعثة من الكربون نتيجة استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة؛ وبناء القدرات الوطنية؛ وتمويل الاستثمارات التي تهدف إلى تعزيز تطبيق النظم والممارسات التي تخفض الانبعاثات وتزيد العزل وتقيس وترصد بدقة منافع تلك الجهود في قطاع الغابات. وسيقدم أحد المشاريع الأولى الموافق عليها في إطار هذا البرنامج الاستراتيجي وهو: "مشروع المنافع الكربونية: إعداد النماذج والقياس والرصد" (مرفق البيئة العالمية: 5.5 مليون دولار

أمريكي، وتمويل مشترك: 10.5 مليون دولار أمريكي) منهجية فعالة من حيث التكاليف ستسمح للمستخدمين أولاً من تقدير المحزون والتدفقات من الكربون وإعداد نموذج لها، وثانياً قياس ورصد وإدارة الكربون في مشاريع مرفق البيئة العالمية عبر مجموعة شاملة من نظم استخدام الأراضي. وسيقوم المشروع بتقدير آثار مشاريع المرفق العالمية على المحزون من الكربون فوق وتحت سطح الأرض الموجود في الأراضي وإعداد نموذج لها، وذلك في مناخات مختلفة وفي أنواع مختلفة من التربة. وسيقوم المكون الأول من هذا المشروع بتقدير، وقت بداية المشروع (قبل الحدث)، مدى إمكانية عزل الكربون وسيسمح للمسؤولين عن المشروع بتحديد كيف تساهم النظم المختلفة لإدارة الأراضي في بناء مخزون الكربون خلال تنفيذ المشروع وفي المستقبل. وسيقدم المكون الثاني (يستند أساساً إلى دراسة عن مستجمعات المياه في غرب كينيا وتم توسيع نطاقه فيما بعد لمشاريع المرفق الأخرى) بروتوكولا لقياس مستوى المخزون من الكربون على مستوى المشروع ورصده في خمس مجموعات (الكتل الأحيائية فوق الأرض، والكتل الأحيائية تحت الأرض، والمواد العضوية في التربة، والفضلات، والأشجار الميتة) في أي مرحلة من مراحل تنفيذ المشروع. وستسمح منهجية متفق عليها بقياس بدقة الكربون المخزن في الغابات القائمة للمسؤولين عن مشاريع المرفق القادمة بالقياس الكمي الدقيق والمعياري للكربون بوصفه منفعة بيئية عالمية وذلك في المشاريع ذات الصلة بالغابات.

68- وبالإضافة إلى هذا البرنامج، تم الإعلان عن برنامج استراتيجي جديد آخر كجزء من برنامج الإدارة المستدامة للغابات في فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية يستند أيضاً إلى الصلات بين تغير المناخ والتنوع البيولوجي وتدهور الأراضي عنوانه "تشجيع إنتاج الطاقة المستدامة من الكتلة الأحيائية". وكجزء من هذا البرنامج الاستراتيجي الجديد، سوف يقدم مرفق البيئة العالمية الدعم إلى مشروع بحوث مستهدفة للمساعدة في ضمان الاستدامة البيئية لحافظة "الطاقة المستدامة من الكتلة الأحيائية". وسوف تؤدي هذه الجهود إلى وضع معايير ملائمة للاستدامة لضمان ألا تؤثر هذه المشاريع بصورة سلبية على أهداف المجالات البورية الأخرى لمرفق البيئة العالمية وضمان أن يكون إنتاج الكتلة الأحيائية نفسه مستداماً بيئياً.

69- وإجمالاً، فإن استراتيجيات فترة التزود الرابعة للمرفق بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدهور الأراضي تقدم فرصاً محددة للبلدان لمعالجة المسائل المتعددة الجوانب للتخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه والإدارة المستدامة للأراضي وحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.

#### التنوع البيولوجي البحري/الساحلي والتنوع البيولوجي الجزري

70- خصص مرفق البيئة العالمية، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، مبلغ 9.5 مليون دولار أمريكي لمشروعين في المجال البوري للتنوع البيولوجي في البلدان الفردية يستهدفان بصورة مباشرة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية ويحتويان على عناصر تتناول هذه النظم. وتم توفير مبلغ إضافي قدره 38.7 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك من الشركاء الآخرين. وفي المجال البوري للمياه الدولية، خصص مرفق البيئة العالمية مبلغ 61.45 مليون دولار أمريكي إلى 10 مشاريع (2 للبلدان الفردية و7 على المستوى الإقليمي ومشروع واحد على المستوى العالمي) تستهدف بصورة مباشرة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية وتحتوي على عناصر تتناول هذه النظم. وتم توفير مبلغ إضافي قدره 302.93 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك للمشاريع الخاصة بالمياه الدولية.

71- وخلال فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية، سيسعى المرفق إلى أن يلعب دوراً تحفيزياً لزيادة تمثيل النظم الإيكولوجية البحرية في النظم الوطنية للمناطق المحمية من خلال برنامج استراتيجي محدد وهو "زيادة تمثيل المناطق المحمية البحرية المدارة بفعالية في نظم المناطق المحمية". وفي إطار هذا البرنامج الاستراتيجي، سيشجع مرفق البيئة العالمية الجهود المنفذة على المستوى الوطني لمعالجة فجوة تغطية النظم الإيكولوجية البحرية في النظم الوطنية. وسيدعم المرفق إنشاء وإدارة الشبكات الوطنية للمناطق المحمية الساحلية والبحرية (قرب الشاطئ)، بما في ذلك المناطق التي لا

يسمح فيها القيام بأنشطة، وذلك لحفظ التنوع البيولوجي البحري، وتعزيز إدارة مصائد الأسماك على المدى الطويل، والإسهام في سبل العيش المحلية، والمساعدة في التصدي للكوارث الطبيعية، والتخفيف من آثار تغير المناخ في العالم. واستجابت ستة بلدان إلى الفرص التي يقدمها هذا البرنامج الإستراتيجي وقدمت مشاريع تدخله بشأن شبكات المناطق المحمية لديها والتي تم الموافقة عليها أو التي ترد في برنامج عمل مرفق البيئة العالمية لأبريل/نيسان 2008.

72- وهناك مبادرتين هامتين بصفة خاصة تمثلان جزءا هاما من برنامج عمل أبريل/نيسان 2008 قيد النظر من قبل مجلس المرفق من بين المبادرات ذات الأهمية الخاصة بالنسبة لبرامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتتعلقان بالتنوع البيولوجي الجزري والتنوع البيولوجي البحري والساحلي.

73- إن تحالف منطقة المحيط الهادئ المعني بالاستدامة والتابع لمرفق البيئة العالمية (جزر كوك وولايات ميكرونيزيا الموحدة وفيجي وكيريباتي وجزر مارشال وناورو ونيوي وبالاو وبابوا غينيا الجديدة وساموا وجزر سليمان وتيمور الشرقية وتونغا وتوفالو وفانواتو) الذي يرأسه البنك الدولي بمشاركة مصرف التنمية الآسيوي اليونيب واليونديبي، يتكون من 25 مشروعا من مختلف المجالات البؤرية (التنوع البيولوجي، وتغير المناخ، والمياه الدولية، والملوثات العضوية الثابتة). والهدف من هذا التحالف هو المساهمة في التنمية المستدامة لمنطقة جزر المحيط الهادئ من خلال تحسين إدارة الموارد الطبيعية وتحسين الإدارة البيئية. وينسق هذا البرنامج المتعدد الوكالات إقليميا ولكنه ينفذ وطنيا من خلال مشاريع تدعم من موارد مرفق البيئة العالمية تبلغ 98.6 مليون دولار أمريكي (التنوع البيولوجي: 38.2 مليون دولار أمريكي؛ والتكيف مع تغير المناخ: 30.4 مليون دولار أمريكي؛ وتخفيف حدة تغير المناخ: 14.7 مليون دولار أمريكي؛ والمياه الدولية: 10 مليون دولار أمريكي؛ والملوثات العضوية الثابتة: 5.3 مليون دولار أمريكي) وتمويل مشترك أولي يبلغ نحو 108 مليون دولار أمريكي. وتم تصميم المشروع لتعزيز تحقيق كل من الأهداف البيئية العالمية والأهداف الوطنية للتنمية المستدامة عن طريق مساعدة الدول النامية الجزرية الصغيرة في منطقة المحيط الهادئ على تحسين سبل حصولها على موارد المرفق وزيادة فاعلية وفعالية الدعم المقدم من المرفق إلى منطقة المحيط الهادئ. وسيضيف هذا التحالف قيمة إلى الجهود الحالية عن طريق التركيز على استثمارات البلدان الفردية مع ضمان تحقيق الأهداف الإقليمية المتقاسمة. كما سيقدم التحالف إطارا أفضل لتوفير استثمارات إضافية في مجال التنمية المستدامة في المنطقة.

74- وتقوم أمانة مرفق البيئة العالمية حاليا باستكشاف إمكانيات إعداد نهج برنامجي مماثل بالنسبة لاستثمارات المرفق في منطقة البحر الكاريبي وذلك مع أعضاء هذه المنطقة.

75- ويتضمن برنامج مبادرة مثلث الشعاب (إندونيسيا وماليزيا وبابوا غينيا الجديدة والفلبين وجزر سليمان وتيمور الشرقية وولايات ميكرونيزيا الموحدة وفيجي وبالاو وفانواتو) الحماية والاستخدام المستدامة لمنطقة متعددة البلدان من السواحل والمحيطات في شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ. وتقع هذه المنطقة في مركز التنوع البيولوجي للشعاب في العالم، وبها نحو 75 في المائة من أنواع الشعاب المعروفة على الكوكب وما يزيد عن 3 000 نوع من أسماك الشعاب. وهناك صلات اقتصادية قوية بين هذه المنطقة ذات النظم الإيكولوجية البحرية وبين الدول النامية الجزرية الصغيرة في منطقة المحيط الهادئ حيث تنتشر مصائد أسماك التونة وتعيش فيها في المراحل المبكرة من عمرها في مثلث الشعاب قبل أن تهاجر عبر الحدود نحو جزر المحيط الهادئ. ويهدد تغير المناخ والإفراط في الصيد هذه الحركة العابرة للحدود وما ينتج عنها من منافع اقتصادية للجزر.

76- وقام مصرف التنمية الآسيوي بتنسيق هذه المبادرة التي تشمل 10 بلدان، وذلك بمشاركة اليونديبي ومنظمة الأغذية والزراعة والبنك الدولي. وتشمل المبادرة ثلاثة مجالات من المجالات البؤرية لمرفق البيئة العالمية: التنوع البيولوجي والمياه الدولية وجوانب التكيف مع تغير المناخ (مرفق البيئة العالمية: 72.545 مليون دولار أمريكي) (التنوع

البيولوجي: 26.525 مليون دولار أمريكي؛ والمياه الدولية: 24.02 مليون دولار أمريكي؛ والتكيف: 22 مليون دولار أمريكي)، وتمويل مشترك: 398.86 مليون دولار أمريكي). وبخلاف الحكومات المستفيدة ووكالات مرفق البيئة العالمية، فإن الشركاء في التنفيذ يشتملون على منظمات غير حكومية (CI و TNC و WWF) والقطاع الخاص، والحكومات الأخرى، والوكالات المانحة. ويدعم هذا المشروع المرحلة الأولى من إعداد الإستراتيجية، والاختبار العملي، والعروض التجريبية، وبناء الشراكات المطلوبة لوضع الأساس اللازم للمبادرة، ويهتم المسؤولون في البلدان المشاركة وفي مجتمع المنظمات غير الحكومية بهذا المشروع بشدة. ويتناول الأحد عشر مشروعاً في إطار هذا البرنامج مجموعة كبيرة جداً من التدخلات ذات الصلة تشمل: المناطق البحرية المحمية، وتحسين الحكم المتعلق بعبور الحدود لإدارة النظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة، والإصلاحات الوطنية في قطاعات مختلفة، والأنشطة القائمة على المجتمعات، والنهج العملية للإدارة المتكاملة الساحلية، وتخفيض مصادر الملوثات الأرضية التي تؤدي إلى تدهور الشعاب، والحصول على أطر قانونية متعددة البلدان لمصائد الأسماك المستدامة التي تتصل بجزر المحيط الهادئ.

77- كما أن مرفق البيئة العالمية شريكا في الشراكة العالمية للجزر والتي تشجع الأمم الجزرية والأمم التي لديها جزر صغيرة وكبيرة، سواء النامية أو المتقدمة النمو، على تشجيع المسؤولين، وزيادة الموارد وتقاسم المهارات والمعارف والتكنولوجيات والابتكارات بصورة فعالة من حيث التكاليف وبصورة مستدامة من أجل تشجيع أنشطة حفظ واستدامة سبل العيش على الجزر. ويدعم المرفق الجهود الجارية لهذه الشراكة من أجل تحقيق تقدم في تنفيذ أهداف التنوع البيولوجي لعام 2010 ومواصلة تنفيذ برامج العمل المتعلقة بالتنوع البيولوجي الجزري.

#### الأنواع الغريبة الغازية

78- أشار تقييم النظم الإيكولوجية للألفية إلى انتشار الأنواع الغريبة الغازية كأحد دوافع تغير التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية الخمسة الرئيسية، ولا سيما النظم الإيكولوجية الجزرية. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تقلل الأنواع الغريبة الغازية من إنتاجية نظم الإنتاج (مثل الزراعة والحراجة ومصائد الأسماك) حينما تكون الأنواع الغريبة في شكل أعشاب ضارة وآفات وأمراض غازية.<sup>15</sup> واعترافاً بأهمية تناول التهديدات التي تمثلها الأنواع الغريبة الغازية، دعم مرفق البيئة العالمية منذ إنشائه 52 مشروعاً من المشاريع التي تتصدى لتهديدات الأنواع الغريبة الغازية تصل قيمتها إلى ما يقرب من 313 مليون دولار أمريكي من منح المرفق. وتشتمل هذه المشاريع على مشاريع تحتوي على مكون للتصدي للتهديد الذي تمثله هذه الأنواع والتي خصص لها برامج وطنية تستهدف بالتحديد مراقبة وإزالة هذه الأنواع الغازية.

79- وفي نطاق إستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة للمرفق، تم إعداد البرنامج الاستراتيجي 7: "منع ومراقبة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية" لتكوين بند تمويلي محدد للمشاريع التي ستدعم: (أ) تعزيز السياسات العامة التمكينية والبيئة المؤسسية اللازمة لمنع وإدارة الغزوات في القطاعات المختلفة؛ و(ب) تنفيذ إستراتيجيات الاتصال والمنع التي تشدد على نهج الممرات والنظم الإيكولوجية لإدارة الغزوات؛ و(ج) إعداد وتنفيذ الإجراءات الملائمة لتحليل المخاطر المرتبطة باستيراد الأنواع غير الأصلية؛ و(د) وضع وتنفيذ إجراءات الكشف المبكر والاستجابة السريعة لإدارة المشاكل المستجدة؛ و(هـ) إدارة الغزوات ذات الأولوية للأنواع الغريبة في المواقع التجريبية لضمان حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.

80- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وافق مرفق البيئة العالمية على مشروع واحد في المجال البؤري للتنوع البيولوجي يتناول مسألة الأنواع الغريبة الغازية وتبلغ قيمته 2 مليون دولار أمريكي وفرت مبلغاً إضافياً قدره 4.9 مليون

<sup>15</sup> الشكل 4.3 من تقييم النظم الإيكولوجية للألفية لعام 2005: تجميع عام: النظم الإيكولوجية ورفاهية الإنسان، Island Press, Washington DC. وتقارير تقييم الألفية الأخرى مثل "المشيعة بما يتجاوز إمكانياتها: بيان مجلس الإدارة تقيم الألفية لعام 2005". Washington DC.

دولار أمريكي من التمويل المشترك. وينفذ في سيشيل مشروع عنوانه "تعميم تدابير منع ومراقبة الأنواع الغريبة الغازية في التجارة والنقل والسفر في إنتاج الأراضي" وقد يقدم دروس إرشادية عديدة للدول الجزرية الأخرى من الدروس التي تتناول إدارة الأنواع الغريبة الغازية. ويعكس هذا المقترح الابتكاري النهج المتكامل والشامل الذي سيسعى مرفق البيئة العالمية إلى دعمه في فترة التزود الرابعة.

81- ومشروع الأنواع الغريبة الغازية هو مبادرة إحدى مبادرتين صمما لمساعدة تنفيذ المكونات الأساسية لبرنامج الإدارة المتكاملة للنظم البيئية في سيشيل والتي تتصل بإدارة التنوع البيولوجي. ويوجه هذا البرنامج نحو تعميم إدارة التنوع البيولوجي في أنشطة الإنتاجية لقطاعات الإنتاج الرئيسية، ويتناول التهديدات الواقعة على التنوع البيولوجي في إنتاج الأراضي. والهدف من مشروع الأنواع الغريبة الغازية هو زيادة القدرات اللازمة لمنع ومراقبة إدخال وانتشار الأنواع الغريبة الغازية من خلال التجارة والسفر والنقل عبر أراضي الإنتاج. ويتناول المشروع التهديدات الأوسع نطاقا المرتبطة بإدخال وانتشار الأنواع الغريبة الغازية في مجموعة الجزر. ويستمد هذا التهديد من التجارة والتبادل التجاري، والنقل، وحركة البشر، وتقع جذوره في الأنشطة الاقتصادية المتعددة القطاعات، بما فيها الخدمات والسياحة ومصائد الأسماك والزراعة. وسترکز التدخلات على تشديد الرقابة على الواردات لتخفيض هذه المخاطر، ووضع تدابير رقابة لمنع الانتشار داخل البلد، وإعداد تدابير طوعية من قبل الشركات وجميع المواطنين لتخفيض مستوى التهديد. ويتبع المشروع نهجا ابتكاريا يتعلق بإدارة الأنواع الغريبة الغازية بخلاف نهج قطاع الإنتاج والمناطق الطبيعية، فضلا عن أنه يشدد على جوانب المراقبة والمنع التي يوجزها مصطلح "الأمن البيولوجي". ويستند هذا النهج إلى الاستراتيجيات التي عادة ما يضطلع بها في القطاع الزراعي (الحجر الصحي وتدابير الصحة النباتية). ومن المتوقع أيضا أن يولد هذا النهج المعارف وأفضل الممارسات التي يمكن تكرارها في بلدان أخرى، ولا سيما الدول النامية الجزرية الصغيرة، التي تقع تحت تهديد مماثل.

82- وبالإضافة إلى هذا المشروع، تمت الموافقة على مشروع هام في المجال البؤري للمياه الدولية وذلك خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ويتناول هذا المشروع الأنواع الغريبة الغازية في البيئة البحرية. والمشروع العالمي "بناء شراكات لمساعدة البلدان النامية على تقليل نقل الكائنات البحرية الضارة في مياه صابورة السفن (مرفق البيئة العالمية: 5.69 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 17.7 مليون دولار أمريكي) سيساعد البلدان النامية على تخفيض مخاطر الغزو البيولوجي البحري الذي ينقل عن طريق مياه صابورة السفن ورواسبها وسيوسع ويستكمل مشروع تجريبي ناجح أكمله مرفق البيئة العالمية (مشروع GloBallast). وسيدفع المشروع الجهود العالمية الرامية إلى تصميم واختبار الحلول التكنولوجية، وسيعزز إدارة المعارف العالمية والاتصالات الإلكترونية البحرية التي تهدف إلى التصدي لهذه المسألة. وتتكون جهود الشراكة من ثلاث جوانب، حيث تشمل شركاء على المستوى العالمي والإقليمي والقطري يمثلون الحكومات والصناعات والمنظمات غير الحكومية. وستحقق مشاركة القطاع الخاص من خلال إنشاء تحالف GloBallast Industry Alliance تشترك فيه الشركات البحرية الرئيسية. ووافق أربعة عشر بلدا (الأرجنتين وشيلي وكولومبيا وفنزويلا وجاميكا وترينيداد وتوباغو والبهاما وتركيا وكرواتيا ومصر واليمن والسودان والأردن وغانا) من ست مناطق ذات أولوية عالية (البحر الأبيض المتوسط، وجنوب المحيط الهادئ ومنطقة البحر الكاريبي، والساحل الغربي والأوسط لأفريقيا، ومنطقة الكناري، ومنطقة تيار بنغويلا وغينيا، والبحر الأحمر ومنطقة خليج عدن) على القيام بدور ريادي تشاركي يركز بالتحديد على الإصلاح القانوني والمؤسسي وإصلاح السياسات العامة. وإجمالاً لما ذكر، سوف يشارك 70 بلدا من 14 منطقة عبر الكرة الأرضية في هذه الأعمال، بما فيها ستة بلدان نموذجية ( البرازيل/ميناء سيبيتيا، والصين/ميناء داليان، والهند/ميناء بومباي، وإيران/جزر خرج، وجنوب أفريقيا/ميناء سولدانها، وأوكرانيا/ميناء أوديسا) وسوف يستند إلى خبرات وقدرات هذه البلدان في هذا الجهد النامي في العالم.

## المبادرة العالمية للتصنيف

83- استجابة لتوجيه الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، عادة ما يقوم مرفق البيئة العالمية بدعم القدرات المتعلقة بالتصنيف في المشاريع التي تظهر بوضوح الاستخدام الفعال لمعلومات التصنيف في حفظ التنوع البيولوجي و/أو استخدامه المستدام. وفي فترة التزود الرابعة لمرفق البيئة العالمية، سيواصل المرفق دعم المقترحات المنفذة بدفع قطري والتي تظهر الصلات بين التصنيف وحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام مع الاتساق مع التكاليف الصادرة إلى مرفق البيئة العالمية وإستراتيجية التنوع البيولوجي التابعة للمرفق.

84- وبناء على الفقرة 26 من المقرر 18/8 لمؤتمر الأطراف، تم تسيير تحليل لمشاريع مرفق البيئة العالمية التي تشمل مكونات متعلقة بالتصنيف والتي تمت الموافقة عليها في السنوات المالية 1991-2006. ويرد موجز لهذا التحليل أدناه ويمكن الإطلاع على قائمة كاملة بالمشاريع في المرفق 6 من هذا التقرير.

### دعم التصنيف من خلال أنشطة تمكينية

85- قام مرفق البيئة العالمية بدعم 57 مشروعا من المشاريع المصنفة تحت الأنشطة التمكينية والتي تشتمل على مكونات متعلقة بالتصنيف. وقد ركزت معظم هذه المشاريع على تقييمات الاحتياجات من بناء القدرات الوطنية، بما فيها التصنيف. وتركز بعض المشاريع بشكل كبير على التصنيف، مع وجود مكون محدد لتقييم الاحتياجات من القدرات الوطنية المتعلقة بالتصنيف. والرجاء الرجوع إلى الجدول 1 في المرفق 6 للإطلاع على قائمة المشاريع وموجز للمعلومات عن الأنشطة المتعلقة بالتصنيف وذلك تحت بند الأنشطة التمكينية.

### دعم التصنيف من خلال مشاريع كاملة ومتوسطة الحجم

86- قام مرفق البيئة العالمية بدعم 33 مشروعا من المشاريع الكاملة ومتوسطة الحجم التي بها مكونات محددة تتعلق بالتصنيف. ووصل إجمالي تمويل المرفق لهذه المشاريع 175 مليون دولار أمريكي، ووصل التمويل المشترك إلى 282 مليون دولار أمريكي. أرجع إلى الجدول 2 من المرفق 6 للإطلاع على قائمة المشاريع وتفاصيل أهداف وأنشطة المشاريع. وبالإضافة إلى ذلك، يشتمل مكون الرصد في العديد من مشاريع التنوع البيولوجي التابعة للمرفق على أنشطة قد تشتمل على التصنيف، غير أن هذه المشاريع لم تدرج في هذه القائمة إلا إذا كانت تستخدم بالتحديد تحليل التصنيف ومعلومات متعلقة بالتصنيف.<sup>16</sup>

### دعم التصنيف من خلال برنامج المنح الصغيرة

87- لوحظ أيضا أن عددا قليلا من المشاريع في إطار برنامج المنح الصغيرة التابع للمرفق يشتمل على أنشطة تتعلق بالتصنيف وهي مدرجة في الجدول 3 من المرفق 6.

## الخطة الإستراتيجية للاتفاقية

88- أعد الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف إطارا لتعزيز تقييم ما تحقق من تقدم في تنفيذ خطته الإستراتيجية، ولا سيما هدفه المتعلق بتحقيق تخفيض كبير في المعدل الحالي لفقدان التنوع البيولوجي على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية. وقد حدد أيضا مؤشرات مؤقتة لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التنوع البيولوجي لعام 2010. وتشتمل هذه الخطة

<sup>16</sup> تشتمل القائمة على مشاريع مرفق البيئة العالمية التي تم تحديد أنشطة خاصة فيها بشأن: (1) قاعدة بيانات للتصنيف، ونظم معلومات، ومخزون، وبناء القدرات، ودراسات استقصائية، ودراسات أخرى؛ و(2) إنشاء و/أو تعزيز مصرف الجينات؛ و(3) تجميع وتخزين وتصنيف العينات؛ والأنشطة الأخرى التي تتعلق بالتصنيف.

على أربع غايات وأهداف يتم تناولها في المرفق بالمقرر 26/6 على النحو التالي: (1) تفي الاتفاقية بدورها الريادي في المسائل الدولية المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛ و(ب) لدى الأطراف قدرات مالية وبشرية وعلمية وتقنية أفضل لتنفيذ الاتفاقية؛ و(ج) وتعمل الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وعملية إدماج شواغل التنوع البيولوجي في القطاعات ذات الصلة كإطار فعال لتنفيذ أهداف الاتفاقية؛ و(د) هناك تفهم أفضل لأهمية التنوع البيولوجي والاتفاقية، وقد أدى ذلك إلى زيادة مشاركة قطاعات المجتمع المختلفة في التنفيذ.

89- وقدم مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع توجيهها إلى مرفق البيئة العالمية بشأن هذه المسألة في الفقرة 11 من المقرر 20/7. واستجابة لهذا التوجيه، دعم المرفق مشروع "بناء الشراكة لتقصي التقدم في تحقيق هدف التنوع البيولوجي لعام 2010 على المستوى العالمي"، والذي تمت الموافقة عليه خلال الفترة المشمولة بالتقرير (مرفق البيئة العالمية: 3.95 مليون دولار أمريكي، وتمول مشترك: 1.38 مليون دولار أمريكي). وستضمن شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي لعام 2010 تقديم المجموعة الكاملة من مؤشرات التنوع البيولوجي العالمية المختارة والتي تقوم بإعدادها مجموعة كبيرة من المنظمات. وسيقدم المشروع منتجات وتحليلات تستند إلى هذه المؤشرات إلى مجموعة من المستخدمين، بما فيها الأطراف في الاتفاقيات المعنية بالتنوع البيولوجي وغيرها، من أجل دعم تدخلات السياسات العامة وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التنوع البيولوجي لعام 2010. وستوزع مجموعة مؤشرات عام 2010 والتحليلات التي تستند إلى هذه المؤشرات والتي تسلط الضوء على فقدان التنوع البيولوجي والنتائج بالنسبة للفقير ورفاهية الإنسان على مجموعة كبيرة من الجمهور. وسيتم إعداد مبادئ توجيهية لتشجيع وتسهيل إعداد مؤشرات التنوع البيولوجي لعام 2010 على المستويين الوطني والإقليمي ولتشجيع وجود صلات أكثر قوة بين عمليات إعداد المؤشرات على المستويين الوطني والإقليمي. وسيتم أيضا إعداد مبادئ توجيهية لتعزيز استخدام مؤشرات التنوع البيولوجي لدعم السياسات العامة الوطنية والإقليمية.

90- وقام مرفق البيئة العالمية بوصل نتائج حافظته ومؤشرات النتائج لفترتي التزود الثالثة والرابعة المتعلقة بإستراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التزود الرابعة للمرفق بأهداف الاتفاقية لعام 2010.

#### نقل التكنولوجيا والتعاون فيها

91- يمثل نقل التكنولوجيا والتعاون فيها في معظم الأحيان مكونا هاما في مشاريع التنوع البيولوجي التابعة للمرفق وترد أمثلة لذلك في الفترة المشمولة بالتقرير من خلال أنشطة مثل: (أ) إعداد نظم المعلومات المجتمعية، من خلال نظم المعلومات العالمية التشاركية، بما في ذلك أنماط النزاع بشأن الأحياء البرية ورسم الخرائط المجتمعية والاجتماعية للأراضي الرطبة الرئيسية والموارد الطبيعية الأخرى في مشروع "إدارة النزاع بشأن الأحياء البرية وحفظ التنوع البيولوجي لتحسين سبل العيش الريفية" في بتسوانا؛ و(ب) تعزيز البيانات التمكنية الوطنية من خلال الدعم المقدم إلى البلدان لتنفيذ أطرها الوطنية المتعلقة بالسلامة الأحيائية؛ و(ج) إظهار نماذج المدفوعات مقابل الخدمات البيئية التي يمكن تكرارها في مستجمعات المياه الدقيقة المختارة والتي يكون فيها التنوع البيولوجي مهددا في إقليم بارامو الإكوادوري والتي يكون فيها أيضا العرض من المياه هاما للمستخدمين في مشروع "إدارة الموارد الطبيعية في إقليم شيمبوراو في الإكوادور؛ و(د) تشجيع التكنولوجيات الملائمة، بما فيها تكنولوجيات الاتصال لمساعدة مجتمعات صيد الأسماك على تحسين منتجاتها وتوفير سبل الوصول إلى الأسواق في "مشروع إعادة إحياء مصائد الأسماك" في إندونيسيا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، اشتمل ما لا يقل عن اثنين وخمسين مشروعا، بما في ذلك الأمثلة الإرشادية المبينة أعلاه، على نقل التكنولوجيا والتعاون فيها بوصفه من مكونات تنفيذ المشاريع. وسيتم تناول مسألة دعم الاحتياجات ذات الأولوية في مجال نقل التكنولوجيا خلال مشاريع منفذة بدفع قطري كما يتم ذلك حاليا.

92- وبما يتسق مع إستراتيجية القطاع الخاص التابعة لمرفق البيئة العالمية واعترافا بعدم استفادة المرفق بالكامل من الإمكانيات التي قد يقدمها القطاع الخاص، وافق مجلس المرفق على إنشاء شراكة للقطاع العام-الخاص تابعة للمرفق وذلك في يونيه/حزيران 2007، وأعيد تسميتها الآن باسم "صندوق الأرض التابع لمرفق البيئة العالمية". والغرض من هذا الصندوق هو توفير تمويل القطاع الخاص ووسائله الإبداعية وطاقته لتوليد منافع بيئية عالمية بطريقة مستدامة وفعالة من حيث التكاليف. ويمكن أن يكون صندوق الأرض خطوة أولية نحو مشاركة المرفق والقطاع الخاص بصورة أكبر، مما يسمح للصندوق بتجاوز إمكانياته وتعزيز الأساليب الابتكارية وفتح أسواق جديدة تقدم منافع بيئية، بما في ذلك في المجال البؤري المتعلق بالتنوع البيولوجي. وتم تقديم مقترح "صندوق الأرض التابع لمرفق البيئة العالمية" كي يصدق عليه المدير التنفيذي في الوقت الحالي وهو متاح على موقع الويب لمدة أربعة أسابيع للحصول على تعليقات عليه من أعضاء المجلس ابتداء من السابع من أبريل/نيسان 2008.

93- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم مرفق البيئة العالمية الدعم إلى مشروع ابتكاري يشارك القطاع الخاص بصورة كاملة من أجل تحقيق بعض من نفس الأهداف المقترحة لصندوق الأرض. والتوسع في الزراعة وما يرتبط بها من استخدام للأراضي والمياه والمدخلات أحد أهم أسباب تدمير الموائل وفقدان التنوع البيولوجي. وقد زاد الإنتاج العالمي من أربعة سلع تصديرية استوائية بصورة كبيرة خلال العقد الأخيرة حيث تغطي زراعة زيت النخيل والكافو وفول الصويا وقصب السكر نحو 125 مليون هكتار. ويهدف المشروع العالمي "برنامج التنوع البيولوجي والسلع الزراعية" (مرفق البيئة العالمية: 7 مليون دولار أمريكي، وتمول مشترك: 11.7 مليون دولار أمريكي) إلى تخفيض هذه التهديدات بطريقة ابتكارية وواسعة النطاق عن طريق حشد قوى السوق على جميع مستويات سلسلة القيمة من أجل تعميم استخدام ممارسات الإدارة الأفضل التي تقلل آثار إنتاج هذه السلع الأربع على التنوع البيولوجي الهام عالميا. والهدف الأولي لهذا البرنامج هو حفظ تنوع الجينات والأنواع والنظم الإيكولوجية في مناطق الإنتاج الزراعي عن طريق تحويل الأسواق إلى سلع زراعية مستهدفة. ويهدف البرنامج بالتحديد إلى التصدي لفشل الأسواق الذي يمنع منتجي القطاع الخاص من الانتقال إلى طرق إنتاجية تكون قابلة للنمو تجاريا وتكون مفيدة للتنوع البيولوجي أو الذي يقلل من حافزهم على القيام بذلك. ويأخذ اختيار السلع في إطار هذا البرنامج في الحسبان كميات الإنتاج وأثر هذا الإنتاج على التنوع البيولوجي الهام عالميا واحتمالات تقليل هذه الآثار.

### الإبلاغ الوطني

94- إن الهدف من الإبلاغ الوطني، حسبما هو محدد في المادة 26 من الاتفاقية، هو تقديم معلومات بشأن التدابير المتخذة لتنفيذ أحكام الاتفاقية وفعالية تلك التدابير. ولذلك، فإن عملية الإبلاغ الوطني أساسية لتمكين مؤتمر الأطراف من تقييم الحالة العامة لتنفيذ الاتفاقية.<sup>17</sup> كما تساعد عملية الإبلاغ البلدان الفردية على رصد حالة تنفيذ التزاماتها كأطراف متعاقدة.

95- وكما أحيط علما أعلاه في القسم الخاص بالأنشطة التمكينية، وافق مرفق البيئة العالمية، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، على مشروع عالمي وهو "الدعم لأطراف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي المؤهلة في مرفق البيئة العالمية للاضطلاع بالمرحلة الأولى من التقييمات الوطنية المتعلقة بأهداف التنوع البيولوجي لعام 2010". وهذا المشروع هو المرحلة الأولى من مرحلتين من مشروع عالمي جامع متوسط الحجم ينفذ في إطار بند الأنشطة التمكينية تم صميمه كي يقدم التمويل والدعم التقني لمساعدة البلدان المؤهلة على تقييم التقدم نحو تحقيق هدف 2010 من خلال عملية تقييم وطنية تشاركية، وذلك باستخدام الإطار المؤقت للغايات والأهداف الذي أعتمدته مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع

<sup>17</sup> موقع الويب الخاص بالاتفاقية: <http://www.biodiv.org/world/intro.asp>.

البيولوجي في المقرر 15/8. وستستخدم المبادئ التوجيهية الخاصة بإعداد التقارير الوطنية الرابعة للاتفاقية جنبا إلى جنب مع هذا التقييم الوطني.

96- ويقدم المشروع آلية معجلة لإعداد مقترحات البلدان وتقديمها والموافقة عليها (طلبات تمويل فردية تصل إلى 20 000 دولار أمريكي) للتقييمات الوطنية المتعلقة بأهداف التنوع البيولوجي لعام 2010. والهدف من الشراكة المشتركة والنهج الجامع هو تخفيض تكاليف النظر في طلبات البلدان الفردية، مما يسمح للمرفق البيئة العالمية واليونديبي اليونيب بإدارة الأنشطة التمكينية للتنوع البيولوجي بصورة إستراتيجية بدرجة أكبر وبمشاركة عن قرب مع الاتفاقية المعلقة بالتنوع البيولوجي والفاعلين العالميين الرئيسيين. وحتى 31 مارس/آذار 2008 حصلت البلدان التالية على منح: أفغانستان وأرمينيا وجمهورية كونغو الديمقراطية وكوت ديفوار وكرواتيا وجيبوتي وإندونيسيا والأردن وقبرغيزستان وليبيريا وموريتانيا وجمهورية مولدوفا والمغرب والنيجر والفلبين وسان تومي وبرينسيبي وطاجيكستان وتونس وتركمانستان وفيت نام. وللبلدان التالية طلبات معلقة للحصول على منح: بنن والبوسنة والهرسك وشيلي وغواتيمالا وغينيا والهند ونيبال.

#### الاتصال والتثقيف والتوعية العامة

97- عادة ما تشتمل خطط تنفيذ المشاريع التي يدعمها مرفق البيئة العالمية على مكونات أو أنشطة بشأن إستراتيجيات التثقيف والتوعية العامة والاتصال. وتشتمل أكثر من 50 في المائة من المشاريع الموافق عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير على مكون أو نشاط يستهدف التثقيف المتعلق بالتنوع البيولوجي أو زيادة الوعي العام بشأن كل من القيم الايكولوجية والاقتصادية للتنوع البيولوجي.

98- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ركزت المشاريع التي تتناول مجالات جديدة في حفظ التنوع البيولوجي على التثقيف وزيادة الوعي العام بدرجة أكبر بقليل عن مبادرات الحفظ التقليدية.

99- وعلى سبيل المثال، وكجزء من المشروع العالمي "حفظ وإدارة الملقحات للزراعة المستدامة من خلال نهج النظام الإيكولوجي" (مرفق البيئة العالمية: 7.8 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 18.66 مليون دولار أمريكي) عملت سبعة بلدان معا (البرازيل وغانا والهند وكينيا ونيبال وباكستان وجنوب أفريقيا) على تحديد الأنشطة التي تتصدى للتهديدات الواقعة على الملقحات وتوسيع نطاق الفهم العالمي والقدرات والوعي بشأن حفظ الملقحات واستخدامها المستدام في الزراعة. ويخصص المشروع مكونا كاملا لنشر الدروس المستفادة عالميا بشأن دور وقيمة خدمات الملقحات ويسعى إلى رفع الوعي العام بخدمات الملقحات بنسبة 15 في المائة في المجموعات المستهدفة في مواقع المشروع وذلك من خلال حملات رفع الوعي بنهاية المشروع .

100- ومن المجالات الأخرى في حفظ التنوع البيولوجي الزراعي التي قدم فيها مرفق البيئة العالمية الدعم والتي تتصف بوعي محدود هو حفظ الأقارب البرية للمحاصيل واستخدامها المستدام. وفي مشروع "حفظ الأقارب البرية للمحاصيل واستخدامها المستدام" (مرفق البيئة العالمية: 7.85 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 12.84 مليون دولار أمريكي) الذي ينفذ في الصين، سيقوم المشروع بتسهيل تعميم حفظ الأقارب البرية للأرز وفول الصويا والقمح في الإنتاج الزراعي. ومن الجوانب الرئيسية في مكون بناء قدرات أصحاب المصلحة في المشروع هو حملة توعية وتثقيف لقطاع الخدمات الزراعية والمزارعين وموظفي الحكومة على المستويين المركزي والمحلي بشأن أهمية الأقارب البرية لهذه المحاصيل الرئيسية، والتهديدات الواقعة عليها، والحاجة إلى إدراج حفظها في أعمال المساعدة التقنية الزراعية وأعمال التوسيع.

#### رابعاً- الأنشطة في المجالات البؤرية الأخرى لمرفق البيئة العالمية ذات الصلة بهذا التقرير<sup>18</sup>

101- تسهم الأنشطة الواردة في المجالات البؤرية الأخرى أيضا في تحقيق إستراتيجية وأهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ولا سيما الأنشطة المنفذة في المجال البؤري للمياه الدولية والمجال البؤري لتدهور الأراضي.

##### المياه الدولية

102- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ومن خلال المجال البؤري الخاص بالمياه الدولية، خصص مرفق البيئة العالمية مبلغ 61.82 مليون دولار أمريكي إلى 11 مشروعا (3 للبلدان الفردية و7 على المستوى الإقليمي وواحد على المستوى العالمي) من المشاريع التي تدعم بصورة مباشرة أو غير مباشرة حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. وتم توفير مبلغ 315.36 مليون دولار أمريكي من التمويل المشترك لمشاريع المياه الدولية. ويقدم أحد مشاريع المرفق المتوسطة الحجم مثالا إرشاديا لأنواع الإسهامات التي تقدمها حافظة المياه الدولية التابعة لمرفق البيئة العالمية لحفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي.

103- ويدعم مرفق البيئة العالمية في إندونيسيا مشروع "نموذج من الإدارة القائمة على المجتمعات لموائل الأعشاب البحرية في شاطئ تريكورا بشرق بنتان، الواقع في إقليم مجموعة جزر ريو" (مرفق البيئة العالمية: 0.40 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 0.39 مليون دولار أمريكي). وتقع جزيرة بنتان في إقليم كيبولوان ريو بإندونيسيا. ولا يزال شرق بنتان غنيا بالتنوع الإيكولوجي ولكنه يقع تحت ضغط التنمية. وهناك عشرة أنواع من الأعشاب البحرية في المنطقة، في حين يوجد 12 نوعا في إندونيسيا و18 نوعا في بحر جنوب الصين على التوالي. وللعشب البرية في هذه المواقع التدليلية المقترحة أهمية كبيرة حيث أنها توفر موقعا للتوالد والرعاية والتغذية للأسماك الهامة من الناحية الاقتصادية والأنواع المهددة بالانقراض، بما في ذلك أسماك الأطوم والسلاحف البحرية. ومن الأنواع الهامة جدا Redbelly yellowtail fusilier (Caesio cuning), Leopard coral grouper (Plectropomus leopardus), and spotted coral grouper (Plectropomus maculatus)، وهي ترتبط بهذا الموقع وتم تحديدها بوصفها أسماك عابرة للحدود وذات أهمية إقليمية. ونتيجة موقعها الجغرافي القريب من جاكارتا وتانجونغ بينانغ ومدينة باتام وقربها الشديد من سنغافورة، فإن منطقة شرق بنتان والأجزاء الأخرى من جزيرة بنتان تقع تحت ضغط إنمائي شديد وتعرض إلى استغلال لمواردها. وسيضع المشروع نظاما للإدارة المتكاملة لما مجموعه 1 500 هكتار من موائل الأعشاب البحرية الهامة إقليميا، بما في ذلك اعتماد وتنفيذ خطة للإدارة.

104- وفي أفريقيا، يساعد الدعم المقدم من مرفق البيئة العالمية في عملية التصدي للتهديدات الواقعة على التنوع البيولوجي البحري من خلال مشروع إقليمي ينفذ في غرب أفريقيا (الرأس الأخضر وغينيا وغينيا بيساو وموريتانيا والمغرب والسنغال وغامبيا)، وهو "حماية النظام الإيكولوجي البحري الواسع لتيار الكناري" (مرفق البيئة العالمية: 8.97 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك: 22.42 مليون دولار أمريكي). والنظام الإيكولوجي البحري الواسع لتيار الكناري هو منطقة المحيط (بما في ذلك مصبات الأنهار التي تصب في هذا النظام) الممتدة جنوبا من الساحل الأطلسي للمغرب إلى مجموعة جزر بيجاغوس في غينيا بيساو وغربا إلى جزر الكناري (إسبانيا) والطرف الغربي من شمال غرب القارة الإفريقية (تمثل ما يقرب من المنطقة الاقتصادية الخالصة للدول الساحلية).

105- وهذا النظام أحد أهم التيارات الحدودية الرئيسية في العالم لارتفاع المياه الباردة، ويأتي ترتيبه الثالث على مستوى العالم من حيث الإنتاجية بعد تيار همدولت وبنغويلا وبه إنتاج من الأسماك يفوق إنتاج أي نظام إيكولوجي بحري كبير

<sup>18</sup> إن المشاريع الواردة في هذا التحليل في المجالات البؤرية الأخرى لمرفق البيئة العالمية هي مشاريع تتعلق أنشطتها الرئيسية بالبرنامج التشغيلي في هذا المجال البؤري بالتحديد.

في أفريقيا. وتوفر المنطقة الساحلية لهذا النظام سلعاً وخدمات هامة للدول الساحلية، بما في ذلك الموانئ الهامة للأسماك، والمياه العذبة من مصبات الأنهار الساحلية، والأخشاب من المانغروف، وفضاء ساحلي وبحري للزراعة وتربية الأسماك والتنمية الحضارية والسياحة والنقل. ويوفر هذا النظام غذاءً هاماً وموارد اقتصادية ليس للشعوب الساحلية فقط التي تعيش على حدود المنطقة، بل لجزء كبير من غرب أفريقيا. وسيساعد مشروع مرفق البيئة العالمية على إبرام اتفاقات متعددة البلدان بشأن الشواغل ذات الأولوية المتعلقة بالإدارة عبر الحدود، ووضع إطار قانوني متعدد البلدان لهذا النظام، وتوفير استثمارات للتصدي إلى التهديدات الواقعة على الموانئ والموارد الحية المائية والبحرية، وسيعزز المؤسسات المعنية بالمياه العابرة للحدود القائمة ومجموعة من صكوك السياسات العامة وصكوك الإدارة.

### المجال البيئي لتدهور الأراضي

106- إن المجال البيئي لتدهور الأراضي يدعم المبادرات التي تتناول مسألة تدهور الأراضي في إطار نهج متكامل للإدارة المستدامة للأراضي يساهم في التنمية المستدامة.<sup>19</sup> وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كان لدى ستة مشاريع خصص لها مرفق البيئة العالمية مبلغ إجمالي قدره نحو 30.14 مليون دولار أمريكي في المجال البيئي لتدهور الأراضي مكونات تتناول حفظ التنوع البيولوجي و/أو استخدامه المستدام. وتم توفير مبلغ إضافي قدره 194 مليون دولار أمريكي لتمويل مشترك لمشاريع تدهور الأراضي.

107- وينفذ أحد المشاريع الذي ينبغي الإشارة إليه والموافق عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير في إطار برنامج الإدارة المستدامة للأراضي والنظم الإيكولوجية في الهند. ويقدم المشروع مثالا للفرص التي يمكن أن توفرها النهج المتكاملة لإدارة الموارد الطبيعية التي تساهم في تحقيق أهداف كل من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة بشأن مكافحة التصحر والتي تدعم تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويهدف مشروع "الإدارة المستدامة للأراضي لتحويل المناطق الزراعية في نغالند للأمن الإيكولوجي وأمن سبل العيش" (مرفق البيئة العالمية: 3.96 مليون دولار أمريكي، وتمويل مشترك : 20 مليون دولار أمريكي) إلى وضع وإظهار وتحسين ممارسات الإدارة المستدامة لحفظ أراضي *jhum* (تحويل الزراعة) في الإقليم الشرقي الشمالي من نغالند وذلك من خلال نهج النظام الإيكولوجي. وسيدعم المرفق جهود حكومة نغالند في التخفيف من حدة الآثار البيئية العكسية "لتحويل الزراعة" على خصوبة التربة وإنتاجيتها وعلى التنوع البيولوجي، من خلال كل من زيادة الأنواع في المزارع وتنوع النظم الإيكولوجية ومن خلال تخفيض إزالة الغابات الطبيعية لإنشاء أراضي زراعية جديدة. ومن أجل تناول المسائل المتداخلة والمتعلقة بتدهور الأراضي وفقدان التنوع البيولوجي وسبل العيش الريفية، سيقوم المشروع بإظهار وتحسين نماذج *agri-silvi-pastoralism* والتي تجمع بين المحاصيل الغذائية والأعلاف للماشية والأشجار وبين المشاركة الفعالة لمجلس القرية ومجلس إدارة تنمية القرية. وسيساعد المشروع على إعداد إطار ملائم للتشريعات والسياسات العامة للنظم الإيكولوجية المستدامة وإدارة الأراضي.

### خامساً- نتائج الرصد والتقييم

#### ألف- نتائج رصد حافظة فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية

##### نتائج الرصد على مستوى الحافظة

108- يقوم مكتب التقييم التابع للمرفق بإعداد السياسات العامة والمبادئ التوجيهية ذات الصلة والإجراءات الإدارية المطلوبة للرصد والتقييم في المرفق. وتساعد السياسات العامة والمبادئ التوجيهية مديري المشاريع والوكالات في تخطيط احتياجات أمانة المرفق من الموظفين وتسيير عمليات الرصد والتقييم. وتوفر السياسات العامة للرصد والتقييم الأعراف

<sup>19</sup> انظر الفقرة 1 من المادة 2 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

والمعايير التي تستخدمها أمانة المرفق ومكتب التقييم التابع للمرفق.<sup>20</sup> وتوضح السياسات العامة مفهوم ودور واستخدامات الرصد والتقييم في المرفق؛ وتحدد الحد الأدنى من المتطلبات بشأن كيفية رصد وتقييم المشاريع بما يتسق مع المعايير الدولية؛ وتعين الأدوار والمسؤوليات المطلوبة للقيام بهذه المهام. وتخطط وكالات المرفق وتنفيذ رصد وتقييم المشاريع بما يتسق مع نظامها الذاتي وإجراءاتها واستنادا إلى الحد الأدنى من المتطلبات.

109- وأدخلت أدوات تقصي التنوع البيولوجي في فترة التزود الثالثة لقياس التقدم في تحقيق النتائج التي وضعت على مستوى الحافطة لفترة التزود الثالثة للمرفق من المجال البؤري للتنوع البيولوجي.<sup>21</sup> ونظرا للتغيرات الطفيفة في إستراتيجية التنوع البيولوجي في المرفق في فترة التزود الرابعة، يتم تطبيق أدوات منقحة للتقصي في مشاريع فترة التزود الرابعة.

110- وتطبق أدوات التقصي ثلاث مرات: عند تصديق الرئيس؛ وفي منتصف المشروع؛ وعند الانتهاء من المشروع. ويتم تجميع نتائج المشاريع في فترتي التزود الثالثة والرابعة للمرفق لتحليل الاتجاهات التوجيهية والأنماط على مستوى الحافطة بأكملها لتوجيه عملية إعداد إستراتيجيات المرفق القادمة ولتقديم تقرير إلى مجلس المرفق بشأن أداء الحافطة بأكملها في المجال البؤري للتنوع البيولوجي حين تنتهي المشاريع وتتم التقييمات.

#### تغطية نتائج فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية

111- تم تخصيص مبلغ 974 مليون دولار أمريكي خلال فترة التزود الثالثة إلى المجال البؤري للتنوع البيولوجي. وخصصت 50% من هذه الأموال لدعم المناطق المحمية (الأولوية الإستراتيجية الأولى)، و40% لدعم الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي من خلال التعميم (الأولوية الإستراتيجية الثانية)، و10% لدعم بناء القدرات اللازمة لتنفيذ أحكام بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (الأولوية الإستراتيجية الثالثة) وإعداد ونشر أفضل الممارسات لتناول المسائل الحالية والناشئة في مجال التنوع البيولوجي (الأولوية الإستراتيجية الرابعة).

112- وبعد اختتام دورة فترة التزود الثالثة لمرفق البيئة العالمية، تم تجميع المشاريع الموافق عليها في فترة التزود الثالثة للمرفق بالنسبة للأهداف الإستراتيجية الأولى الثالثة من إستراتيجية فترة التزود الثالثة (انظر الجدول 7). وسيتم تجميع نتائج الحافطة من هذه الاستثمارات مع تنفيذ مشاريع فترة التزود الثالثة وسيتم الإبلاغ عنها بصورة دورية.

#### الجدول 7: إسهامات المشاريع في أهداف خطة عمل فترة التزود الثالثة للمرفق للسنوات المالية 2003-2006

الأولوية الإستراتيجية الأولى لفترة التزود الثالثة	أهداف فترة التزود الثالثة بأكملها (التغطية)	أهداف فترة التزود الثالثة التي تحققت
تشجيع استدامة نظم المناطق المحمية	حصول ما لا يقل عن 15 بلدا على دعم لتعزيز نظم المناطق المحمية من أجل ضمان استدامتها على المدى الطويل	حصول ما لا يقل عن (41) بلدا على دعم لتعزيز نظم المناطق المحمية.
	دعم ما لا يقل عن 40 منطقة محمية، منها ما لا يقل عن 20% إضافات جديدة	566 منطقة محمية.
	دعم ما لا يقل عن 70 مليون هكتار من المناطق المحمية	دعم 137 234 149 هكتارا.
		دعم 63 منطقة محمية جديدة، تبلغ مساحتها الإجمالية 20 004 213 هكتارا، أي 11 في المائة من إجمالي المناطق المحمية التي قدم إليها دعم.
		10 مواقع من مواقع التراث العالمي (5 868 817 هكتارا).

<sup>20</sup> [http://gefweb.org/uploadedFiles/Policies\\_and\\_Guidelines-me\\_policy-english.pdf](http://gefweb.org/uploadedFiles/Policies_and_Guidelines-me_policy-english.pdf)

<sup>21</sup> يمكن الإطلاع على أدوات تقصي التنوع البيولوجي لمشاريع فترتي التزود الثالثة والرابعة للمرفق على موقع الويب الخاص بمرفق البيئة العالمية تحت "أدوات تقصي التنوع البيولوجي".

عدد المناطق المحمية وإجمالي المساحة بالهكتار في إطار قائمة عالمية للأولويات	47 نظاما إيكولوجيا من النظم ذات الأولوية العالية للتنوع البيولوجي عالميا (41 314 416 هكتارا). 32 محمية من محميات المحيط الحيوي (26 389 842 هكتارا). 40 من مواقع رامسار (3 060 447 هكتارا). إجمالي الهكتارات في القائمة العالمية: 76 633 522 هكتارا، أي 56 في المائة من إجمالي التغطية.	
الأولوية الإستراتيجية الثانية لفترة التزود الثالثة	أهداف فترة التزود الثالثة (التغطية)	أهداف فترة التزود الثالثة التي تحققت
تعميم حفظ التنوع البيولوجي في إنتاج المناطق الطبيعية والمناطق البحرية والقطاعات	تركيز ما لا يقل عن خمسة مشاريع في كل قطاع من القطاعات المستهدفة على تعميم التنوع البيولوجي في القطاع.  إسهام ما لا يقل عن 20 مليون هكتار في إنتاج المناطق الطبيعية والمناطق البحرية في حفظ التنوع البيولوجي أو استخدامه المستدام.  بشجع ما لا يقل عن خمسة بلدان حفظ الأنواع البرية والأنواع الأصلية واستخدامها المستدام.	الزراعة: 43 مشروعا مصائد الأسماك: 21 مشروعا الحراجة: 26 مشروعا السياحة: 23 مشروعا التعدين: 3 مشاريع  يساهم 98 596 081 هكتارا في المناطق الطبيعية والمناطق البحرية في حفظ التنوع البيولوجي أو استخدامه المستدام.  33 بلدا بها مشاريع بشأن حفظ الأنواع البرية والأنواع الأصلية واستخدامها المستدام.
الأولوية الإستراتيجية الثالثة لفترة التزود الثالثة	أهداف فترة التزود الثالثة (التغطية)	أهداف فترة التزود الثالثة التي تحققت
بناء القدرات لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية	جميع الأطراف (المؤهلة في مرفق البيئة العالمية) في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي الموقعة على البروتوكول أو التي أعربت عن عزمها على أن تصبح من الأعضاء، لمستوى أولي من بناء القدرات اللازمة للإعداد لدخول البروتوكول حيز التنفيذ.  جميع الأطراف (المؤهلة في مرفق البيئة العالمية) في البروتوكول، بناء قدرات متقدمة لتنفيذ البروتوكول.	قدم المشروع العالمي لإعداد النظم الوطنية للسلامة الأحيائية الدعم إلى 122 بلدا إعداد أطرها الوطنية للسلامة الأحيائية والأنشطة الإقليمية لتشجيع التعاون والتبادل الإقليمي.  انتهى 98 بلدا حتى الآن من إعداد أطرها الوطنية للسلامة الأحيائية.  يشترك 12 بلدا في تنفيذ مشروع الأطر الوطنية للسلامة الأحيائية (11 طرفا).  تمت الموافقة على 11 مشروعا تنفيذا إضافيا مع اليونيب حتى أكتوبر/تشرين الأول 2006 للأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي التي انتهت من إعداد مشروع الإطار الوطني للسلامة الأحيائية.  ساعد المشروع العالمي "بناء القدرات اللازمة لمشاركة الأطراف في آلية غرفة تبادل المعلومات للسلامة الأحيائية" 19 بلدا في المشاركة في هذه الآلية.

#### باء- نتائج مكتب التقييم التابع لمرفق البيئة العالمية

113- اشترك مكتب التقييم التابع لمرفق البيئة العالمية، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، في تسيير أربع دراسات ذات صلة بالمجال البؤري للتنوع البيولوجي: التقييم المشترك لبرنامج المنح الصغيرة التابع للمرفق، والتقرير السنوي للمرفق بشأن الآثار، والتقييمات القطرية، وتقييم منتصف المدة لإطار تخصيص الموارد.

114- ويقدم مكتب التقييم التابع لمرفق البيئة العالمية أدناه موجزا لأهم جوانب كل تقرير. وتتاح نسخ من الوثائق حاليا على موقع الويب الخاص بالمرفق (<http://gefweb.org/gefevaluation.aspx>). ويمكن الإطلاع على استجابة إدارة المرفق لكل تقييم تحت بند وثائق المجلس وذلك لكل اجتماع من اجتماعات المجلس في الحالات التي قدمت فيها نتائج التقييم

رسميا إلى مجلس المرفق في نوفمبر/تشرين الثاني 2007 و أبريل/نيسان 2008. ويمكن الإطلاع على وثائق المجلس على موقع الويب الخاص بالمرفق: <http://gefweb.org/interior.aspx?id=17146>.

### التقييم المشترك لبرنامج المنح الصغيرة التابع لمرفق البيئة العالمية

115- ركز هذا التقييم على تقدير أهمية وفعالية (نتائج) وفاعلية أهداف برنامج المنح الصغيرة فضلا عن العمليات التي استخدمها هذا البرنامج لتحقيق أهدافه. ويتكون التقييم من: استعراض الحافظة لتقديم نظرة عامة عن أنشطة ونتاج البرنامج؛ ودراسات قطرية تشمل الاستعراضات النظرية والزيارات الميدانية والمؤتمرات التليفونية لتقديم تقييم متعمق للنتائج والعمليات. واشتمل التقييم أيضا على دراسات مواضيعية لتسليط الضوء على مسائل محددة مثل الخبرات والرصد والتقييم المماثل في الهيئات الأخرى غير مرفق البيئة العالمية. واضطلع بتقييم برنامج المنح الصغيرة كل من مكتب التقييم التابع للمرفق ومكتب التقييم التابع لليونديبي.

116- وقدمت نتائج وتوصيات الدراسة في اجتماع مجلس مرفق البيئة العالمية المعقود في نوفمبر/تشرين الثاني 2007. وطلب المجلس إلى لجنة التوجيه الخاصة ببرنامج المنح الصغيرة أن تعد تقديرا بشأن تكاليف الإدارة على أساس الخدمات المقدمة والفعالية من حيث التكاليف بدلا من تقديمها على أساس النسبة المئوية المحددة؛ وأن تبدأ في عملية لتغيير نظام الإدارة المركزي للبرنامج بحيث يكون النظام مناسباً للمرحلة الجديدة من النمو ويتناول المخاطر الناتجة عن التعقيدات المتزايدة؛ وأن تعزز عملية الإشراف على البرامج القطرية؛ وأن تواصل تعزيز الرصد والتقييم؛ وأن تقترح تنقيحاً للمعايير الحالية الخاصة بالحصول على موارد برنامج المنح الصغيرة للمحافظة على الفعالية من حيث التكاليف؛ وأن تواصل إعداد سياسة عامة تدريجية للبرامج القطرية في برنامج المنح الصغيرة تراعي المخاطر المحددة لما حققه المرفق والفعالية من حيث التكاليف، ولا سيما في البلدان النامية الجزرية الصغيرة وأقل البلدان نمواً. وتقدم لجنة التوجيه المعنية ببرنامج المنح الصغيرة تقريراً إلى اجتماع المجلس المعقود في أبريل/نيسان 2008 بشأن هذا المقرر.

117- وفيما يتعلق بالتنوع البيولوجي، أظهر التقييم أن نحو 54% من مشاريع برنامج المنح الصغيرة التي تمت الموافقة عليها بها أهداف تتعلق بالتنوع البيولوجي في شتى أنحاء العالم وذلك منذ بدء البرنامج. وبالإضافة إلى ذلك، استنتج التقييم أن البرنامج قد ساهم في تحقيق منافع بيئية عالمية مباشرة مع تناول احتياجات سبل العيش للمجتمعات المحلية. وتشتمل جميع البرامج القطرية البالغة 22 مشروعا والواردة في التقييم على أنشطة تتعلق بالتنوع البيولوجي. وتساهم البرامج القطرية، في إطار هذا المجال البوري، في حفظ الأنواع المهددة بالانقراض، وتخفيض التهديدات الواقعة على النظم الإيكولوجية المهددة بالانقراض، وحفظ المناطق المحمية. وفي تركيا، أدى تنفيذ منحة في برنامج المنح الصغيرة إلى تخفيض كبير في الصيد غير المشروع للسماك البوري اللؤلئي. ويرد السمك البوري اللؤلئي على القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة وهو مستوطن في بحيرة فان. وقد انعكس معدل صيد بيض السمك مقابل الصيد الشتوي خارج فترة التوالد. وفي غانا، وضع البرنامج 250 000 هكتار من الأراضي الواقعة خارج الغابات المحمية المعلن عنها تحت الإدارة الفعالة للمجتمعات. وتشتمل هذه المناطق على مناطق ذات تنوع بيولوجي هام عالمياً، ومناطق هامة للطيور، وممرات بيولوجية ومناطق محمية تقليدية. وفي رومانيا، تقوم مشاريع عديدة بتحسين حماية الأنواع الرئيسية (مثل درافيل البحر الأسود والفللق الأبيض والنسور الذهبية)، والمحميات/المناطق المحمية المحلية. وعادة ما تشتمل أنشطة الحفظ في برامج المنح الصغيرة على مجموعات من المجتمعات وتؤدي إلى منافع مباشرة للشعوب المحلية. وعلى سبيل المثال، قامت البرامج القطرية بدعم إدارة المناطق الحاجزة للغابات في المناطق المحمية وشجعت حفظ التنوع البيولوجي الزراعي، مما أدى إلى مكاسب اقتصادية للشعوب المحلية. كما دعمت البرامج القطرية في برنامج المنح الصغيرة وسائل لإضافة قيمة اقتصادية لحفظ التنوع البيولوجي من خلال السياحة الإيكولوجية أو تنمية الأسواق المتخصصة. وقد ساهمت المشاريع

الأخرى في الإكوادور والمكسيك وكوبا وماليزيا ورومانيا والنيجر وفيت نام في مراقبة الأنواع الغازية التي تؤثر على الإنتاج المحلي أو قامت بدعم حفظ التنوع البيولوجي الزراعي أو النباتات الطبية.

#### التقرير السنوي لمرفق البيئة العالمية بشأن الآثار

118- أضاف مكتب التقييم تقريراً سنوياً جديداً إلى برنامج عمله: التقرير السنوي لمرفق البيئة العالمية بشأن الآثار. وقدم التقرير الأول إلى مجلس المرفق في اجتماعه المعقود في نوفمبر/تشرين الثاني 2007 واشتمل على تقييمين مختلفين. بحث التقييم الأول الآثار طويلة المدى لثلاثة مشاريع خاصة بالمناطق المحمية في شرق أفريقيا (مشروع حفظ Bwindi Impenetrable National Park and Mgahinga Gorilla National Park في أوغندا؛ وLewa Wildlife Conservancy في كينيا؛ وتخفيض فقدان التنوع البيولوجي في المواقع الحدودية في شرق أفريقيا، وهو مشروع إقليمي (كينيا وتنزانيا وأوغندا)). وكان نهج تقييم الآثار الثاني تحليلاً إحصائياً للبيانات السلسلة الزمنية بشأن إزالة الغابات والمناطق المحمية في كوستاريكا. وأجريت مقارنة بين المناطق المحمية والمناطق غير المحمية عبر عدة سنوات لتحديد الاختلافات في مدى إزالة الغابات التي حدثت في المنطقتين. وأجريت مقارنات أخرى في المناطق المحمية نفسها بين المشاريع التي حصلت على دعم من مرفق البيئة العالمية والمشاريع التي قدم إليها الدعم من مصادر أخرى.

#### 119- والاستنتاجات الرئيسية من تقييمات الآثار هي:

- (أ) وجود تحسن ملحوظ ومسجل في حالة نوعين من الأنواع الرئيسية المهددة في بوندي (الغوريلا الجبلية) وفي ليوا (وحيد القرن الأسود)؛
- (ب) ساهم مشروع بوندي وليوا في تحقيق تخفيض مستدام للتهديدات الواقعة على أهداف رئيسية للحفاظ (الغوريلا ووحيد القرن)، على التوالي؛
- (ج) لم يستطع مشروع المواقع الحدودية مواصلة آلية تخفيض التهديدات بفعالية بعد انتهاء الدعم المقدم إليه من مرفق البيئة العالمية. وعلى الرغم من تحقيق نتائج المشروع، إلا أنه لم تكن هناك آلية فعالة للحفاظ على المكاسب التي حققها المشروع؛
- (د) تحققت الآثار المطلوبة في مشروع بوندي وليوا نتيجة وضع خطة محددة للاستمرارية المؤسسية منذ بداية المشروع؛
- (هـ) ساهم مشروع بوندي وليوا في تحقيق منافع إضافية مستدامة من خلال وضع آثار تحفيزية؛
- (و) لم يعالج مشروع بوندي بعد بصورة مرضية بعض الآثار السلبية للمناطق المحمية التي يغطيها على الشعوب الأصلية في باتوا؛
- (ز) على الرغم من أن السياسات العامة بشأن المناطق المحمية في كوستاريكا لم تركز أساساً على تجنب إزالة الغابات في خلال فترة زمنية محددة، فقد حققت أثراً ملموساً بشأن تجنب إزالة غابات تبلغ مساحتها نحو 11 000 هكتار بين 1960 و1997. وكانت المناطق المحمية التي قام مرفق البيئة العالمية بدعمها في كوستاريكا أكثر فعالية بنسبة تتراوح ما بين 2% و7% من حيث تجنب إزالة الغابات وذلك مقارنة بالمشاريع المماثلة الممولة من مصادر أخرى؛ و
- (ح) إن أكثر النهج فعالية من حيث التكاليف ومدى الواقعية من أجل تقييم الآثار هو مزيج من التحليل شبه التجريبي، باستخدام البيانات المتاحة، مع إجراء دراسات حالة تستخدم نهج قائم على النظريات.

120- والتوصية الوحيدة لمكتب التقييم التابع لمرفق البيئة العالمية بناء على هذا التقرير هي: ينبغي أن تشمل المشاريع الخاصة بالمناطق المحمية على خطة محددة للاستمرارية المؤسسية، وينبغي أن تدرج هذه الخطة في أدوات تقصي التنوع البيولوجي التابعة للمرفق، أو خلال إعداد نظام بديل تحت إدارة أمانة المرفق.

#### التقييمات القطرية

121- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، اضطلع مكتب التقييم بستة تقييمات عن الدعم المقدم من المرفق باستخدام البلد كوحدة التحليل: كوستاريكا وساموا والفلبين وجنوب أفريقيا وبنن ومدغشقر. وتحاول هذه التقييمات الإجابة على ثلاثة أسئلة رئيسية: (1) ما هي أهمية الدعم المقدم من المرفق بالنسبة لجدول أعمال التنمية المستدامة والأولويات البيئية لبلد ما فضلا عن أهمية الاختصاصات العالمية للمرفق؛ و(2) ما هي فعالية التنفيذ للمرفق في البلد؛ و(3) ما هي نتائج الدعم المقدم من مرفق البيئة العالمية. ويشتمل نطاق هذه التقييمات على جميع المشاريع التي يدعمها المرفق عبر جميع المجالات البؤرية ووكالات المرفق.

122- وفيما يتعلق بالمجال البؤري للتنوع البيولوجي، قدمت هذه التقييمات استنتاجات محددة:

- (أ) كان دعم المرفق هاما في عملية إعداد البلدان للسياسات العامة والإستراتيجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وذلك في جميع البلدان الخمسة؛
- (ب) أدى الدعم المقدم من مرفق البيئة العالمية إلى تحقيق نتائج هامة عالميا، ولا سيما بشأن حفظ التنوع البيولوجي (من خلال الدعم المكثف المقدم إلى برامج إدارة المناطق المحمية) والاستخدام المستدام (مثل العمل خارج المناطق المحمية ومساعدة البلدان في تعميم اعتبارات التنوع البيولوجي في قطاعات الإنتاج الأخرى، مثل الزراعة والحراجة)؛
- (ج) استهدف المرفق النظم الإيكولوجية الهامة عالميا مثل مناطق Cape Floristic و Succulent Karoo في جنوب أفريقيا، والبيئات الفريدة في مدغشقر وحدائق W الوطنية في بنن؛ و
- (د) ساعد أيضا الدعم المقدم من المرفق في إنشاء مؤسسات ذات سمعة عالمية مثل Instituto Nacional de Biodiversidad (INBIO) في كوستاريكا ومؤسسة التنوع البيولوجي الوطنية في جنوب أفريقيا والمركز الوطني لإدارة الأحياء البرية في بنن.

#### تقييم منتصف المدة لإطار تخصيص الموارد

123- اعتمد المجلس في سبتمبر/أيلول 2005 إطارا لتخصيص الموارد، بوصفه نظاما جديدا لتخصيص موارد مرفق البيئة العالمية للبلدان المتلقية في المجالين البؤريين للتنوع البيولوجي وتغير المناخ خلال فترة التزود الرابعة. وطلب المجلس أيضا إلى مكتب التقييم أن يضطلع بتقييم 'منتصف المدة' لإطار تخصيص الموارد يكون مستقلا وذلك بعد سنتين من التنفيذ. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2007، اعتمد المجلس اختصاصات وميزانية استعراض منتصف المدة لإطار تخصيص الموارد. ومن المقرر تقديم التقرير إلى المجلس في اجتماعه المعقود في نوفمبر/تشرين الثاني 2008. وترد التحديثات بشأن التقدم في الاستعراض على موقع الويب الخاص بمكتب التقييم التابع للمرفق تحت 'استعراض منتصف المدة لإطار تخصيص الموارد'، بما في ذلك مصفوفة تقييم العمل الجاري وتكوين الفرق والأسئلة الهامة عن الاستعراض.

124- وسيقوم الاستعراض بما يلي: (1) تقييم مدى قدرة تصميم إطار تخصيص الموارد على تسهيل تحقيق الحد الأقصى لأثر موارد المرفق القليلة لتعزيز المنافع البيئية العالمية؛ و(2) وتقييم ما يمكن أن يقدمه التنفيذ المبكر لإطار

تخصيص الموارد للبلدان من حيث القدرة على التوقع والشفافية فضلا عن تعزيز النهج التي تدعمها البلدان لزيادة احتمالات توفير منافع بيئية عالمية؛ و(3) مقارنة تصميم وتنفيذ إطار تخصيص الموارد بنظم تخصيص الموارد في الوكالات المتعددة الأطراف الأخرى.

125- وقد بدأ العمل بالفعل ويسير بمعدل طيب. وتم التعاقد مع فريق من الاستشاريين المستقلين الذين بدعوا في العمل مع موظفي مكتب التقييم. وبدأت مشاورات مكثفة ومقابلات شبه منظمة في أبريل/نيسان 2008 مع المنظمات التي تقدم البيانات اللازمة للمؤشرات؛ ومديري الفرق بالوكالات والمنسقين الإقليميين، وأمانة المرفق؛ والفريق الاستشاري التقني والعلمي؛ وأعضاء فرق عمل إطار تخصيص الموارد السابقة والأفرقة العاملة. وخلال الأشهر القادمة، سيتم الانتهاء من استعراض الوثائق والتحليل الإحصائي لبيانات المؤشرات الأصلية المقدمة من أمانة المرفق واستعراض الحافظة. وقدم الفريق مقترحاً بشأن التعاون إلى شبكة المنظمات غير الحكومية التابعة للمرفق ووضع جدولاً زمنياً للمشاورات والأنشطة الترويجية الخاصة بمجتمع المنظمات غير الحكومية. وسيتم تسيير دراسة استقصائية إلكترونية بين مجموعة كبيرة من أصحاب المصلحة في مايو/أيار 2008. ومن المتوقع إجراء مشاورات مكثفة بشأن مشروع التقرير خلال سبتمبر/أيلول 2008.

#### سادساً- المسائل الأخرى ذات الصلة بالاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

126- اضطلع مرفق البيئة العالمية، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بأنشطة أخرى ذات صلة بحافظة التنوع البيولوجي والهامة بالنسبة لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

#### فترة التزود الرابعة للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية

127- وافق 31 بلداً من البلدان المانحة في نهاية المفاوضات بشأن فترة التزود الرابعة للصندوق الاستئماني التابع لمرفق البيئة العالمية والتي جرت في يونيو/حزيران 2006 على إعادة تزويد الصندوق الاستئماني بمبلغ 3.13 بليون دولار أمريكي لفترة السنوات الأربع، وهي السنوات المالية 2007-2010. وتم التوصل أيضاً إلى اتفاق بشأن توصيات السياسات العامة المقرر تنفيذها خلال فترة التزود الرابعة للمرفق. واستعرض المجلس موجز المفاوضات بشأن فترة التزود الرابعة للصندوق الاستئماني للمرفق (GEF/C.29/3) في اجتماعه المعقود يوم 28 أغسطس/آب 2008 في كيب تاون، وصدق على قرار التزود وتوصيات السياسات العامة وتخصيص الموارد بين المجالات البوروية المحددة في الورقة البرنامجية. وحسبما طلب المجلس، أرسل المدير العام التنفيذي/الرئيس الموجز إلى البنك الدولي مشفوعاً بطلب خاص بدعوة المديرين التنفيذيين للبنك الدولي إلى اعتماد قرار التزود المتفق عليه خلال المفاوضات، مما يرخص للبنك الدولي، بوصفه أمين الصندوق الاستئماني للمرفق بإدارة الموارد المتاحة في إطار فترة التزود الرابعة للمرفق. واعتمد المديرون التنفيذيون للبنك الدولي القرار الذي يرخص بإعادة تزود المرفق بالموارد للفترة الرابعة وذلك يوم 19 أكتوبر/تشرين الأول 2006.

#### الموارد المالية

128- قدمت أمانة مرفق البيئة العالمية المساندة التقنية إلى أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وقدمت مدخلات في "مشروع إستراتيجية تعبئة الموارد اللازمة لدعم تحقيق أهداف الاتفاقية". وسيتم النظر في إستراتيجية تعبئة الموارد في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف الذي سيعقد في الفترة 19-30 مايو/أيار 2008 في بون بألمانيا. وشاركت أمانة المرفق في ثلاث مشاورات غير رسمية مع الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، عقدت أيام: 13 أكتوبر/تشرين الأول 2007 بمقر الأمانة في مونتريال، كندا؛ و20 يناير/كانون الثاني 2008 في جنيف، سويسرا؛ و16 فبراير/شباط 2008 في روما، إيطاليا. وخلال المشاورة الثالثة، قدم مرفق البيئة العالمية وثيقة إستراتيجية بشأن تعبئة الموارد اللازمة لحفظ التنوع

البيولوجي بوصفها وثيقة إعلامية وساهم المرفق في الوثيقة الإعلامية التالية المقدمة إلى الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف: UNEP/CBD/COP/9/INF/14.

#### اتفاق مرفق البيئة العالمية بشأن الاستدامة

129- وصل المرفق تقريبا إلى منتصف فترة التزود الرابعة. وتقدم توصيات السياسات العامة بشأن التزود توجيها بشأن الأولويات والأنشطة لفترة السنوات الأربع في فترة التزود الرابعة للمرفق (السنوات المالية 2007-2010). ومن أجل توجيه وإدماج استجابة المرفق بصورة أفضل في توصيات السياسات العامة، قدم الرئيس إلى المجلس خلال الاجتماع المعقود في ديسمبر/كانون الأول 2007 اتفاقا بشأن الاستدامة يتكون من خمس نقاط تشتمل على عناصر أساسية (الإستراتيجية، والابتكار، والإنصاف، والحصول، والتركيز) ويهدف إلى زيادة آثار استثمارات مرفق البيئة العالمية إلى مستوى جديد من النتائج وجعل المرفق القوة الريادية للتنمية المستدامة وتناول المسائل البيئية في العالم.

130- ويرد التقدم الذي حققه مرفق البيئة العالمية حتى أبريل/نيسان 2008 فيما يتعلق بالاتفاق بشأن الاستدامة في الجدول 8 أدناه.

#### الجدول 8: التقدم في تنفيذ اتفاق الاستدامة التابع للمرفق

المكون	خطة العمل الأصلية	التقدم المحرز خلال السنة المالية 2008
الإستراتيجية	<ul style="list-style-type: none"> <li>تركيز استراتيجيات المجالات البؤرية على مجموعة واضحة من المسائل ذات الأولوية للبيئة في العالم عن طريق بناء التضامات للمسائل المتعددة القطاعات</li> <li>التحرك نحو نهج برنامجي وبعيدا عن النهج الذي يوجهه المشروع</li> <li>تطبيق أدوات تقصي ومؤشرات يمكنها قياس نتائج وآثار جميع مشاريع المرفق في العالم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تشتمل الاستراتيجيات المنقحة للمجالات البؤرية والتي وافق عليها المجلس في يونيو/حزيران 2007 على مجموعة واضحة من الأهداف حسب المجال البؤري والمسائل المتعددة القطاعات</li> <li>اعتمد المجلس عددا من الهوج البرنامجية في السنة المالية 2008 وتم اعتماد برامج أكثر إستراتيجية خلال السنة المالية 2009-2010</li> <li>سيتم استخدام مجموعة من المؤشرات المدرجة في استراتيجيات المجالات البؤرية عند إعداد المشاريع وسيتم تقصيصها كجزء من إطار الإدارة القائم على النتائج</li> </ul>
الابتكار	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمويل الجهود الإدارية الابتكارية والتكنولوجيات التي ليس لها قاعدة في السوق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اعتمد المجلس مقترح مشروع في برنامج عمل يونيو/حزيران 2007 لإنشاء صندوق شراكة عام-خاص</li> </ul>
الإنصاف	<ul style="list-style-type: none"> <li>مساعدة أكثر البلدان ضعفا عن طريق ضمان نتائج محددة للبيئة العالمية والتنمية المستدامة</li> <li>ضمان أن يكون لدى المنتفعين في الوقت الحالي فرصة تقديم إسهامات مالية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مساعدة البلدان الأكثر ضعفا، بما فيها أقل البلدان نموا/البلدان النامية الجزرية الصغيرة والبلدان المحرومة في أفريقيا فيما يتعلق بتكوين برامج العمل</li> </ul>
الحصول	<ul style="list-style-type: none"> <li>إجراء حوار مباشر مع البلدان</li> <li>إنشاء وظيفة أمين المظالم</li> <li>تعزيز فعالية برامج المؤسسات (NDI و CSP و CMSP و SGP)</li> <li>تحسين صورة المؤسسات والاتصالات العامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>بدأت الأمانة حوارا مباشرا مع البلدان في سياق وضع برامج للموارد في إطار تخصيص الموارد</li> <li>هناك مسؤول عن حل الخلافات في مجلس إدارة أمانة المرفق</li> <li>أعدت مبادئ توجيهية بشأن وضع الموارد البرنامجية في إطار برنامج المنح الصغيرة وأعد تقرير بشأن تنفيذ النهج الإستراتيجي لتعزيز بناء القدرات المقدم إلى المجلس لاستعراضه في اجتماع</li> </ul>

المكون	خطة العمل الأصلية	التقدم المحرز خلال السنة المالية 2008
		أبريل/نيسان 2008 • اعتمد المجلس إستراتيجية اتصال في نوفمبر/تشرين الثاني 2007
التركيز	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الاستفادة من الميزة المقارنة لكل من شركاء المرفق</li> <li>• إزالة ميزانية المؤسسات للوكالات المنفذة ابتداء من السنة المالية 2008 وزيادة رسوم إدارة دورة مشروع الوكالات بنسبة 10%</li> <li>• تسهيل عملية الموافقة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اعتمد المجلس المبادئ التوجيهية بشأن الميزة المقارنة للوكالات في يونيه/حزيران 2007 والتي تستخدم لتوجيه عمله وضع برامج الموارد من خلال الوكالات</li> <li>• اعتمد المجلس الإصلاحات التي أوصى بها المدير العام التنفيذي في اجتماع ديسمبر/كانون الأول 2006</li> <li>• وافق المجلس على مجموعة من القوانين والإجراءات لاختيار المشروع وإدارة الطلبات وإلغاء المشاريع في ديسمبر/كانون الأول 2006</li> <li>• تخفيض الطلبات الحالية إلى 700 مليون دولار أمريكي</li> <li>• ضمان الجودة في مرحلة الدخول من خلال استعراض دقيق جدا PIF</li> <li>• نماذج معدلة لاستعراض المشاريع للتركيز على التكاليف الإدارية والفعالية من حيث التكاليف</li> <li>• استبدال PDFs بـ PPGs استنادا إلى المنح الفعلية لإعداد المشاريع</li> <li>• اقتراح دورة جديدة للمشاريع كي يستعرضها المجلس في يونيه/حزيران 2007 تخفض الوقت بين تحديد المشروع وبدء التنفيذ إلى متوسط يبلغ 22 شهرا</li> <li>• إعداد نظام تحذير داخلي لضمان استيفاء معايير دورات عمل المشاريع في الأمانة</li> </ul>

**ANNEX 1: FULL-SIZE PROJECTS IN THE BIODIVERSITY FOCAL AREA  
APPROVED DURING THE REPORTING PERIOD**

Country	GEF Agency	Project Title	GEF Amount (\$ million)	Cofinancing Amount (\$ million)	Total Amount (\$ million)
Argentina	World Bank	Biodiversity Conservation in Productive Forestry Landscapes	7	7.22275	14.22275
Bosnia-Herzegovina	World Bank	Forest and Mountain Protected Areas Project	3.4	3.5	6.9
Botswana	World Bank	Wildlife Conflict Management and Biodiversity Conservation for Improved Rural Livelihoods	5.5	25	30.5
Brazil	UNDP	Effective Conservation and Sustainable Use of Mangrove Ecosystems in Brazil	5	15.34569	20.34569
Brazil	World Bank	Rio Grande Do Sul Biodiversity Conservation	5	6.1	11.1
Brazil	World Bank	Espirito Santo Biodiversity and Watershed Conservation and Restoration Project	4	8	12
Brazil	UNDP	SFM Catalyzing the Contribution of Indigenous Lands to the Conservation of Brazil's Forest Ecosystems	6	31.7	37.7
Chile	UNDP	Regional System of Protected Areas for Sustainable Conservation and Use of Valdivian Temperate Rainforest	4.707	15.61177	20.31877
Chile	UNDP	Building a Comprehensive National Protected Areas System: A Financial and Operational Framework	5	21.95	26.95
China	UNDP	Conservation and Sustainable Utilization of Wild Relatives of Crops (resubmission from Feb 2006 IWP)	7.85	12.842	20.692
China	World Bank	Guangxi Integrated Forestry Development and Biodiversity Conservation	5.25	199.33	204.58
China	ADB	Ningxia Integrated Ecosystem and Agricultural Development Project	5	210.73	215.73
China	UNDP	CBPF Priority Institutional Strengthening and Capacity Development to Implement the China Biodiversity Partnership and Framework for Action	4.54	15.1	19.64
China	ADB	CBPF Shaanxi Qinling Mountains Integrated Ecosystem Development	4.27	126.2	130.47

Country	GEF Agency	Project Title	GEF Amount (\$ million)	Cofinancing Amount (\$ million)	Total Amount (\$ million)
China	UNDP	CBPF Conservation and Sustainable Use of Biodiversity in the Headwaters of the Huaihe River Basin	2.7272	10.355	13.0822
Congo DR	World Bank	Support to ICCN's Program for the Rehabilitation of the National Parks Network	7	48.6	55.6
Costa Rica	World Bank	Mainstreaming Market-based Instruments for Environmental Management Project	10	80.3035	90.3035
Costa Rica	UNDP	Overcoming Barriers to Sustainability of Costa Rica's Protected Areas System	4.8	20.30978	25.10978
Cuba	UNDP	Mainstreaming and Sustaining Biodiversity Conservation in Three Productive Sectors of the Sabana Camaguey Ecosystem	4.119498	23.35318	27.47268
Ecuador	World Bank	Management of Chimborazo's Natural Resources	3.9	7.5	11.4
Ethiopia	UNDP	Sustainable Development of the Protected Area System	9	22.4295	31.4295
Global	UNDP	Supporting Country Early Action on Protected Areas	9.4	4.036	13.436
Global	UNEP	Building the Partnership to Track Progress at the Global Level in Achieving the 2010 Biodiversity Target (Phase I)	3.639	10.3808	14.0198
Global	UNDP	Institutionalizing Payments for Ecosystem Services	5.690939	12.027	17.71794
Global	World Bank	Critical Ecosystems Partnership Fund (CEPF), Phase 2	20	80	100
Global (China, Ecuador, Morocco, Uganda)	UNEP	Conservation and Use of Crop Genetic Diversity to Control Pests and Diseases in Support of Sustainable Agriculture (Phase 1)	3.411148	4.274344	7.685492
Global (Ghana, Kenya, South Africa, India, Nepal, Pakistan, Brazil)	UNEP	Conservation & Management of Pollinators for Sustainable Agriculture through an Ecosystem Approach	7.810682	18.64732	26.458

Country	GEF Agency	Project Title	GEF Amount (\$ million)	Cofinancing Amount (\$ million)	Total Amount (\$ million)
Global (Indonesia, Malaysia, Cote d'Ivoire, Ghana, Brazil)	World Bank/IFC	Biodiversity and Agricultural Commodities Program (BACP), Phase 1	7	11.674	18.674
Global (Peru, Chile, China, Tunisia, Philippines, Algeria)	FAO	Conservation and Adaptive Management of Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS)	3.5	14.5	18
Guatemala	IADB	Improvement of Management Effectiveness in the Maya Biosphere Reserve (MBR)	4.06	10.94	15
India	World Bank	Biodiversity Conservation and Rural Livelihoods Improvement	11.5	35.6	47.1
Indonesia	World Bank	Fisheries Revitalization Project (FRP)	8	87	95
Indonesia	ADB	Citarum Watershed Management and Biodiversity Conservation Project	3.75	69.98	73.73
Jordan	World Bank	Integrated Ecosystem and Natural Resource Management in the Jordan Rift Valley	6.15	6.1	12.25
Kazakhstan	UNDP	Conservation and Sustainable use of Biodiversity in the Kazakhstani Sector of the Altai-Sayan Mountain Ecoregion	2.3957	16.3387	18.7344
Mexico	World Bank	Consolidation of the Protected Area System (SINAP II) - Third Tranche	7.35	7.35	14.7
Mongolia	World Bank	SFM Forest Landscapes Development and Conservation	1.73	3.2	4.93
Nicaragua	UNDP	Strengthening and Catalyzing the Sustainability of Nicaragua's Protected Areas System	1.8	3.82	5.62
Peru	World Bank	Strengthening Biodiversity Conservation through the National Protected Areas Program	8.891	22.9	31.791
Regional (Brazil, Colombia, Costa Rica, Peru)	World Bank	Latin America: Multi-country Capacity-building for Compliance with the Cartagena Protocol on Biosafety	4	10	14

Country	GEF Agency	Project Title	GEF Amount (\$ million)	Cofinancing Amount (\$ million)	Total Amount (\$ million)
Regional (Benin, Burkina Faso, Mali, Senegal, Togo)	World Bank	West African Regional Biosafety Program	5.4	15.54	20.94
Regional (El Salvador, Guatemala, Honduras)	IADB	Integrated Management of the Montecristo Trinational Protected Area	3.5	5.6	9.1
Regional (India, Indonesia, Malaysia, Thailand)	UNEP	Conservation and Sustainable Use of Cultivated and Wild Tropical Fruit Diversity: Promoting Sustainable Livelihoods, Food Security and Ecosystem Services	3.649994	6.714074	10.36407
Regional (Pakistan, Sri Lanka, Vietnam, Bangladesh)	UNEP	Development and Application of Decision-support Tools to Conserve and Sustainably use Genetic Diversity in Indigenous Livestock and Wild Relatives	1.98277	3.781	5.76377
Russian Federation	UNDP	SFM Strengthening Protected Area System of the Komi Republic to Conserve Virgin Forest Biodiversity in the Pechora River Headwaters Region	4.5	15.90345	20.40345
Serbia	World Bank	Transitional Agriculture Reform	4.5	32.31	36.81
Seychelles	UNDP	Mainstreaming Biodiversity Management into Production Sector Activities	3.7	7.59336	11.29336
Seychelles	UNDP	Mainstreaming Prevention and Control Measures for Invasive Alien Species into Trade, Transport and Travel Across the Production Landscape	2	4.605	6.605
Sierra Leone	World Bank	Wildlife Protection and Biodiversity Conservation Project	5	11.6	16.6
South Africa	UNDP	National Grasslands Biodiversity Program	8.3	37.26176	45.56176
Tanzania	UNDP	SFM Extending the Coastal Forest Protected Area Subsystem	3.55	6.2	9.75
Ukraine	UNDP	Strengthening Governance and Financial Sustainability of the National Protected Area System	1.8	4.506	6.306

Country	GEF Agency	Project Title	GEF Amount (\$ million)	Cofinancing Amount (\$ million)	Total Amount (\$ million)
Uruguay	UNDP	Catalyzing the Implementation of Uruguay's National Protected Area System	2.5	4.903	7.403
Venezuela	World Bank	Expanding Partnerships for the National Parks System	6	18.52	24.52
Budget Totals			290.5249	1515.2888	1805.8137

**ANNEX 2: MEDIUM-SIZE PROJECTS IN THE BIODIVERSITY FOCAL AREA  
APPROVED DURING THE REPORTING PERIOD**

Country	GEF Agency	Project Title	GEF Amount (\$ million)	Cofinancing Amount (\$ million)	Total Amount (\$ million)
Albania	World Bank	Butrint National Park: Biodiversity and Global Heritage Conservation	0.95	1.20816	2.15816
Bhutan	UNDP	Integrated Livestock and Crop Conservation Program	0.897485	2	2.897485
Bulgaria	UNDP	Conservation of Globally Important Biodiversity in High Nature Value Semi-natural Grasslands through Support for the Traditional Local Economy	0.95	1.203	2.153
Cambodia	UNEP	Implementation of the National Biosafety Framework of Cambodia	0.64128	0.459125	1.100405
Czech Republic	UNEP	Support for the Implementation of the National Biosafety Framework	0.4524	1.4326	1.885
Egypt	UNEP	Support the Implementation of the National Biosafety Framework	0.9081	1.389	2.2971
Estonia	UNEP	Support the Implementation of the National Biosafety Framework	0.669	0.284	0.953
Global	World Bank	Assessment and Recommendations on Improving Access of Indigenous Peoples to Conservation Funding	0.25	0.36	0.61
Indonesia	World Bank	Partnerships for Conservation Management of the Aketajawe-Lolobata National Park, North Maluku Province	0.999954	1.085596	2.08555
Kenya	UNDP	Improved Conservation and Governance for Kenya Coastal Forest Protected Area System	0.8	2.29	3.09
Lithuania	UNEP	Support for the Implementation of the National Biosafety Framework	0.6874	0.404	1.0914
Macedonia	UNDP	Strengthening the Ecological, Institutional & Financial Sustainability of Macedonia's National Protected Areas System	1	4.1614	5.1614
Mauritius	UNEP	Support the Implementation of the National Biosafety Framework	0.4278	0.2079	0.6357
Mexico	World Bank	Sacred Orchids of Chiapas: Cultural and Religious Values in Conservation	0.837392	1.173746	2.011138
Moldova	UNEP	Support to the Implementation of the National Biosafety Framework	0.54235	0.147	0.68935
Slovak Republic	UNEP	Support to the Implementation of the National Biosafety Framework of Slovakia	0.466	0.139	0.605
Tanzania	UNEP	Support the Implementation of the National Biosafety Framework	0.7773	0.6143	1.3916
Tunisia	UNEP	Capacity Building for the Implementation of the National Biosafety Framework	0.8489	0.91926	1.76816

Vietnam	UNEP	Implementation of the National Biosafety Framework	0.9978	0.637	1.6348
		Budget Totals	14.10076	20.11249	34.21325

**ANNEX 3: ENABLING ACTIVITIES IN THE BIODIVERSITY FOCAL AREA  
APPROVED DURING THE REPORTING PERIOD**

Country	GEF Agency	Project Title	Project Type	GEF Amount (\$ million)	Cofinancing Amount (\$ million)	Total Amount (\$ million)
Georgia	UNDP	Assessment of Capacity Building Needs for Biodiversity Conservation and Sustainable Use, Participation in Clearing House Mechanism and Preparation of a Second and Third National Reports to CBD	EA	0.272186	0.01	0.28219
Global	UNDP/UNEP	Support to GEF Eligible CBD Parties for Carrying Out 2010 Biodiversity Targets National Assessments – Phase I.	MSP <sup>22</sup>	1	0.75295	1.75295
		Budget Totals		1.272186	0.76295	2.035136

<sup>22</sup> This project was approved through the MSP modality to expedite enabling activity support to aid in preparation of the fourth national report.

#### ANNEX 4: PROJECT SUMMARIES

##### Summary of Full-Size Projects Approved Between January, 2006-December, 2007

***Argentina: Biodiversity Conservation in Productive Forest Landscapes.*** The project is partially-blended with a WB loan for the Sustainable Forestry which seeks to improve plantation productivity and management, foster rural development, and enhance the environmental values of plantation forestry in Argentina by updating the policy framework, strengthening institutional capacity at provincial level, improving public and private information delivery services, improving the efficiency of research, facilitating the involvement of small and medium-scale farmers in plantation forestry and agro forestry, and institutionalizing environmental safeguards and best practice into plantation management. The GEF project will integrate biodiversity-responsible practices and policies into the plantation-forestry sector at the national level and in seven provinces in Northern Patagonia and Mesopotamia region. The GEF project will support advanced education and training programs for government officials who work directly with plantation forests, researchers who generate the knowledge necessary for technological advancement, and extension agents who bring these advances to the producers. The project will also work to improve the legal, policy, and economic frameworks which influence the establishment and management of plantations and support environmental education activities designed to sensitize producers to the need for, and benefits of, conserving biodiversity and ecosystems. The project will also support creation of protected areas and buffer zones to conserve critical areas and species in zones with high pressure for conversion. (WB, GEF: \$ 7 m, Total project: 14.22 m).

***Bosnia-Herzegovina: Forest and Mountain Protected Areas Project.***

The project will increase the area in forest and mountain ecosystems under formal protection status, and develop mechanisms to conserve these ecosystems while ensuring that these natural assets provide a basis for improved livelihoods in rural areas and for increased tourism revenues. The project will achieve these objectives through: (a) the expansion and strengthening of the protected areas network; (b) the restoration or enhancement of the capacity of national institutions and other actors to manage protected areas and to preserve biodiversity within production landscapes (forest and agricultural land); (c) more sustainable management of resources outside protected areas (integrated land-use of productive landscapes); and (d) the integration of Bosnia-Herzegovina into transnational biodiversity conservation initiatives. This will provide benefits to local communities through improved livelihoods and increased revenues from tourism. (WB, GEF: \$3.4 m, Total project: \$6.9 m).

***Botswana: Wildlife Conflict Management and Biodiversity Conservation for Improved Rural Livelihoods in Botswana.*** This project has been designed to strengthen conservation, sustainable use and mainstreaming of wildlife and biodiversity resources in Botswana's economic development. The project seeks to enhance biodiversity conservation in Botswana's Northern Wetland areas given their exceptional but highly vulnerable biodiversity richness. As a semi arid savannah ecosystem, biodiversity is concentrated in critical wetlands habitat found only in northern part of the country in three primary wetlands: the Okavango Delta, Chobe Linyanti and the Makgadikgadi Wetlands system. These wetlands identify an oasis of biodiversity resources increasingly under threat from over exploitation, wildlife conflict with communities and agricultural transformation. Project sites focus on communities experiencing the highest level of wildlife conflict, engaged at some level in community based natural resource management and living adjacent to the protected area network in critical wetlands habitat. The proposed project will assist the Botswana Department of Wildlife and National Parks (DWNP), in collaboration with local NGOs, Ngamiland and Chobe District governments, and key agencies,

in strengthening conservation, sustainable use and mainstreaming wildlife and biodiversity in Botswana's economic development, through policy and institutional reforms (including development of a National Wildlife Conflict Management Policy and Strategy, and a national community-based Wildlife Conflict Management and Early Warning System Framework), strengthening CBNRM policy and implementation (including development of the capacity of local CBOs and NGOs), and on-the-ground interventions in high biodiversity and conflict areas, focused on livelihood-enhancing community participation in wildlife management, conflict resolution, and monitoring and evaluation. The project's objective is to reduce the incidence of wildlife conflict within the project areas, by assisting communities monitor, co-manage, and directly benefit from the sustainable use of biodiversity resources, as well as strengthen Botswana's overall wildlife policy and institutional framework. (GEF: \$ 5.5 m, Total project: \$30.5 million)

***Brazil: Effective Conservation and Sustainable Use of Mangrove Ecosystems in Brazil.***

Mangrove ecosystems are among the most productive on earth, supporting globally significant biodiversity and providing resources and environmental services that underpin economic activities and ensure the environmental integrity of coastal areas. Moreover, their role in increasing the resilience of coastal ecosystems, communities and economic activities to climate change is increasingly recognized. While Brazil has put in place a comprehensive framework for ensuring that mangrove ecosystems are conserved, there are a number of weaknesses in the systems that undermine the delivery of effective protection. The result is the loss of mangrove habitats and the provision of resources on which many communities and sectors depend. This project will directly address this problem by tailoring existing protected area management tools in the National System of Conservation Units (SNUC) to address the specific characteristics of mangrove ecosystems and increase capacities for their implementation, thus establishing minimum standards and improved approaches to mangrove conservation and sustainable use across the country. In doing so it would provide the operational consolidation of a sub-set of mangroves PA based on field-tested innovative management approaches in both sustainable use and strict conservation categories thus advancing the maturation of the SNUC. The result would be direct conservation benefits to 568,000 ha of globally significant mangroves, positive impacts on the livelihoods of some of the poorest segments of Brazilian society and a framework through which lessons learnt could be replicated to all of Brazil's mangrove ecosystems and others globally. (UNDP, GEF: \$ 5 m, Total project: \$20.35).

***Brazil: Rio Grande Do Sul Biodiversity Conservation.*** Within Brazil, the grassland biome is unique to the state of Rio Grande do Sul and is home to a rich and unique fauna and flora of global significance with high levels of biodiversity, e.g. 3,000 vascular plants (and 400 grasses), more than 60 mammal species, 210 birds, 30 reptiles, 20 amphibians and 40 inland waters fish. This grassland biome is considered one of the world centers for endemic birds and holds 17 species of birds that are globally threatened and another 11 are near threatened. The key threats to the grassland biome are: a) accelerated land conversion due to agriculture, forestry production plantations, and livestock production; b) lack of knowledge and technical capacity for farmers to adopt conservation practices; and, c) deficient regulatory framework to promote sustainable practices integrated with biodiversity conservation. The State of Rio Grande do Sul has developed a series of programs for the economic development of the grasslands; one of these programs is aimed at promoting biodiversity conservation within policies. The proposed project would promote a biodiversity-friendly conversion process under this program. The objective of the proposed project is to promote the conservation and restoration of biodiversity in the state's grassland ecosystem through mainstreaming biodiversity conservation within the forestry, agriculture, and livestock productive landscapes. This project would be based on two primary pillars: a) helping private landowners in rural areas to adopt biodiversity-

friendly conservation practices, and b) providing the public sector with the tools needed to promote conservation and to create an enabling environment for biodiversity integration. By the end of the project, it is expected that through demonstration, dissemination, and technical assistance, a significant number of landowners in priority areas of the grasslands would have adopted biodiversity conservation practices. It is also expected that government institutions will have developed an improved policy framework conducive to biodiversity conservation co-existing with sound economic development of the grasslands. (WB, GEF: \$5 m, Total project: \$ 11.1 m)

***Brazil: Espirito Santo Biodiversity And Watershed Conservation And Restoration.***

The Atlantic Forest biome is one of the world's most biologically diverse areas, but has been reduced to less than 8% of its original forest cover. Farming by smallholders and some larger scale producers has reduced and fragmented forest cover and poses a continuing threat to the area's globally significant biodiversity. It has also resulted in severe erosion, substantially increasing silt loads and reducing the quality and timing of water supplies. The project watersheds provide about 95% of water supplies for the Vitória metropolitan area, which has 1.4 million inhabitants and generates 62% of state GDP, and also generate hydroelectricity. The project area – two watersheds in south-central Espírito Santo, one of the Brazil's poorest states, covering 400,000 ha – has some of the largest clusters of Atlantic Forest remnants, but biodiversity is under constant threat because of a combination of three main problems: (1) inadequate capacity to plan and implement appropriate NRM policies; (2) obstacles to the landholders adopting sustainable land management (SLM) practices; and (3) the fact that many of the benefits provided by Atlantic forests are externalities from the landholders' perspective, so that they have no incentive to preserve them. The project ("*Florestas para Vida*") will address each of these issues by a) strengthening the participatory institutions responsible for planning and implementing NRM strategies in the watersheds, including technical agencies capable of monitoring conditions and developing responses to problems and governance mechanisms that bring stakeholders together in participatory ways to agree on appropriate responses; b) undertaking targeted intervention to restore and enhance the protection of critical areas for biodiversity conservation, and support the PA system in the watersheds, including assistance to landowners in the creation of private nature reserves; c) adopting a two-pronged approach to helping induce an increased adoption of SLM practices: development of a system to provide technical assistance on SLM to landholders, as well as a program of short-term PES payments for activities that are particularly beneficial for biodiversity conservation; and by developing a PES mechanism for critical areas for water service delivery (which are in many cases also important for biodiversity) in cooperation with water users such as state water agency CESAN. (WB, GEF: \$4 m, Total project: \$ 12 m)

***Brazil: SFM: Catalyzing the Contribution of Indigenous Lands to the Conservation of Brazil's Forest Ecosystems.*** The predominant type of PA in Brazil is a Conservation Unit (UC). Since 2002, the 256 federal, state, and municipal UC have been bought under a National System of Conservation Units (SNUC). SNUC-PAs cover 12% of the territory but do not include Brazil's Indigenous Lands (ILs), which cover a further 12% of the country. Given their crucial role in forest conservation and to address ecosystem under-representativity in the PA estate, Brazil is seeking to complement SNUC-PAs protection with that afforded by ILs. The project objective is that Indigenous Lands (ILs) are consolidated as protected areas critical to the conservation of Brazil's forest ecosystems and as an integral part of the National Protected Area Plan. This will be achieved through three main approaches. At the systemic level mechanisms, tools and strategies will be developed to inform policy and recognize ILs as PA, thereby providing the support needed for their continued role in conservation over the long-term. To inform this systemic level, on-site demonstrations will be undertaken in selected pilot ILs to (a) model and

test different approaches to increase the management effectiveness of conservation set asides in ILs for biodiversity conservation and (b) remove barriers that currently hamper sustainable use strategies in some ILs, increasing access to markets and determining sustainability thresholds appropriate for each forest type. Thus, while the project will work at a demonstration level and in pilot ILs, targeted systemic intervention will remove key barriers so as to unlock the potential of ILs as PAs in the long-term. By triggering this change the project will thus ultimately contribute to a larger goal of increasing global benefits in all ILs. The project will capture direct benefits in those ILs selected as pilots (initially estimated at between 10-20% of ILs). These will be in areas of high priority for forest biodiversity conservation and with all land regularization processes complete. (UNDP, GEF: \$6 m, Total project: \$37.7)

***Chile: Regional System of Protected Areas for Sustainable Conservation and Use of Valdivian Temperate Rainforest.*** Chile's natural isolation and topographic diversity result in very high levels of species diversity - some 28,450 native species are known - and one of the highest levels of endemism in the Latin America and Caribbean region. Government commitment to biodiversity conservation has resulted in the establishment of an impressive National System of State Wilderness Protected areas including 31 national parks, 15 national monuments, and 48 national reserves which cover more than 14 million hectares. In addition, 300 private protected areas cover another 1.1 million hectares. Despite these efforts, many critical biodiversity areas remain unprotected. One of these is the Valdivian Rainforest Eco-Region, the world's second largest temperate rainforest recognized for its outstanding globally significant biodiversity. The project will set up in the Los Lagos Region (Xth), the first Regional PA System in Chile. This System will support regional development goals and conserve its biodiversity endowment – the Valdivian Eco-region. While focusing primarily on regional-specific barriers, the Regional System will also provide a paradigm for progressive replication elsewhere in Chile, with the aim of advancing in the maturation of a National PA System. The project will adopt an intervention strategy based on two strategic approaches. One will be to create the general enabling environment for the Regional System. The other will be to support on-site demonstrations, which deliver immediate protection to sites of outstanding biodiversity value, while providing models that can be replicated through incentives and regulatory mechanisms developed within the overall framework of the System. The project's long-term goal is that Chile has an effective and representative national system of conservation and sustainable use protected areas, which support national and regional development goals. The project objective is: An effective, multi-stakeholder, multi-use Regional Protected Areas System (RPAS) is modeled in the Valdivian Region. There are five planned outcomes in support of the project's stated objective: (i) Regional protected area structures are in place, including appropriate and sustainable policy, financing and institutions; (ii) Sustainable and replicable models of NGO stewardship of protected areas are in place; (iii) Sustainable and replicable models of collaborative buffer zone management are in place (IUCN II-IV); (iv) Sustainable and replicable models of private and indigenous managed resource protected areas are in place (IUCN V-VI); and (v) Institutions and individuals involved in the RPAS have the necessary knowledge and skills to function effectively. (UNDP, GEF: \$5 m, Total project: \$20.32 m).

***Chile: Building a comprehensive National Protected Area System for Chile: a financial and operational framework.*** The project will put in place a consolidated framework to improve the financial and operational efficiency and coherency of its current assemblage of PAs, designing an integrated new National Protected Area System with aligned management standards and efficiencies across its constituents PAs to ensure sustainable financing in the short-term and to provide the basis for the expansion of Chile's PA estate in the future. The project will pursue 3 main approaches: (i) increasing revenue generation by lifting legal and regulatory barriers that impede different revenue mechanisms or that act as disincentives for on-

site revenue generation; and by testing resource generation mechanisms (amongst others, PA visitation fees schemes and service concessions based on a financing options assessment that indicated a potential increase of at least 50% over current tourism related revenues in the short-term); ii) reducing National Protected Area System cost burdens by unleashing resources from development entities and productive sectors to buffer zones and communities to reduce threats at source, potentially reducing management costs and sharing the financial burden of PA costs; (iii) improving operational effectiveness and thereby cost effectiveness of PA management through, amongst others, the definition of operational standards, resource allocation and reporting systems, management and business planning and capacity building to ensure that investment in PAs is better spent and thus maximizes conservation benefits. (UNDP, GEF: \$5 million, Total project: 26.95 million)

**China: Conservation and Sustainable Utilization of Wild Relatives of Crops.** Wild relatives of rice, soybean, and wheat are significant for sustainable development in both China and the world. The *China Agricultural Agenda 21* (1999) identified a large number of important *in-situ* conservation sites but, because of capacity and financial constraints, threats still exist at most sites. This project will eliminate barriers to the mainstreaming of conservation of wild relatives within the agricultural sector, thus promoting integration of conservation and production, and ensuring that the global environmental benefits secured thereby are sustainable. The project will involve participation from local stakeholders in eight diverse provinces and autonomous regions to secure conservation of wild relatives of soybean, wheat, and rice, in their natural habitats. This will be achieved through a combination of actions aimed at establishing sustainable sources of financial and other incentives for conservation, modification to the legal framework, capacity building and awareness raising. (UNDP, GEF: \$7.85 m, Total project \$20.692 m)

**China: Guangxi Integrated Forestry Development and Biodiversity Conservation.** The project will improve the effectiveness of forest management and institutional arrangements in timber production, watershed protection and nature reserves management in Guangxi Province and demonstrate this integrated approach to forest management. This will be achieved by supporting complementary and mutually supportive management improvements in each of the three main forest categories - production, protection (ecological), and conservation. Specifically, the project will (a) expand and strengthen forest resources development; (b) improve the existing provincial ecological forest protection program; (c) strengthen the management of selected nature reserves established to protect globally important ecosystems and biodiversity and identifying opportunities for enhancing biodiversity outside of protected areas; and (d) support stakeholders in the forestry sector in GZAR through the development of a forestry strategy, guidelines and policies, and applied research needed for sustainable forest resources management. (WB, GEF: \$5.25 m, Total project: \$ 204.58 m)

**China: Ningxia Integrated Ecosystem and Agricultural Development Project.** The Project area covers 3,655 km<sup>2</sup> of the oasis of the Yinchuan Plain extending into the piedmont zone and the Helan Mountains to the west of the Yellow River in Ningxia Hui Autonomous Region of China. Approximately one-third of the Project area will be managed to enhance biodiversity linkages between the Helanshan Nature Reserve, the Piedmont area and the Yinchuan plain using the IEM or landscape approach. Almost 11,500 ha of wetlands will be managed to protect biodiversity while enhancing eco-tourism. The Project area supports a variety of wildlife species of national, regional and global conservation significance. Fifteen species are recognized by IUCN as globally threatened, of which nine are permanent residents of Ningxia, e.g. the Chinese Softshell Turtle, six species are migratory birds e.g. the Great Bustard. Institutional capacity will be built and integrated land and water resource management approaches

demonstrated through spatial planning, sustainable land management and more efficient water use. The focus for improved dryland ecosystem management is on 24,220 ha of fragile soils, where previously resettled poor communities will be assisted through a transition to sustainable land management practices linked to and made sustainable through modern agribusiness enterprises. (WB, GEF: \$5 m, Total project: \$215.73 m)

**China: CBPF Priority Institutional Strengthening and Capacity Development to Implement the China Biodiversity Partnership and Framework for Action.** This project will support the implementation of CBPF. It will establish an effective biodiversity conservation planning framework from the national to provincial levels. It will strengthen the State Environment Protection Administration's capacity to coordinate a critical mass of international and national stakeholder action relevant to China's biodiversity conservation. The project will establish mechanisms to facilitate interactions between these stakeholders and the central government policy-makers to develop, test and scale-up innovative approaches. The project will also establish a common framework to monitor CBPF's progress and to assess its achievements (including all projects developed under it) with regard to impacts on- the-ground. Further, this project will ensure the integration of biodiversity conservation issues within the planned national climate change adaptation guidelines and demonstrate how to do this in the sectoral policies/plans in a province as a demonstration. (UNDP, GEF: \$4.54 m, Total project: \$19.64 m).

**China: CBPF Shaanxi Qinling Mountains Integrated Ecosystem Development.** The Qinling Mountains (QM) is located south of Xian, the capital province of Shaanxi Province (SP). QM is one of the most critical biodiversity hotspots in the PRC containing many globally-endangered species of fauna and flora, including the giant panda and crested ibis. Despite its importance, about 70% of the total area of QM has been highly degraded due to inappropriate farming practices, logging, overuse of natural resources and encroachment, destructive mining and pollution from solid waste and intensive use of agrochemicals over many decades. The Project will improve the environment and the quality of life for the local inhabitants through improved and sustainable biodiversity conservation and increased tourism revenues. The Project will support the following: commercial uses in the ex-situ areas of high volume tourism to support in-situ activities in the nature reserve; community development for local income-generating activities; realistic models for linking project improvements with other nature reserves in QM; and strengthening capacity of key institutions in project management and communities in project participation (ADB, GEF: \$4.27 m, Total project: \$130.47 m).

**China: CBPF Conservation and Sustainable Use of Biodiversity in the Headwaters of the Huaihe River Basin.** The project will demonstrate mainstreaming in the national-level Ecological Function Conservation Areas (EFCA) to be established in the Headwaters of the Huaihe River Basin (HHRB), a biodiversity-rich, 21,109 km<sup>2</sup> area. The project will demonstrate practical and complementary mechanisms for conserving ecological functions and mainstreaming biodiversity in China by focusing on: (i) land use planning and management, (ii) incentive-based regulation of natural resource-based business sectors, and (iii) integration into poverty alleviation efforts. HHRB is one of the important water supply source areas and, therefore, the project will have a direct demonstration value for replication to the other 16 water supply source sites. HHRB is one of a few remaining areas where substantial forest and wetland ecosystems can still be found. It supports more than 8,800 species (including 2,100 species of higher plants), including 360 regionally endemic species. Of these, 46 species are listed in CITES Annexes and 97 species are listed as endangered in China's Red List. (UNDP, GEF: \$2.7272 m, Total project: \$13.0822 m).

**Congo DR: Support to ICCN's Program for the Rehabilitation of the National Parks Network.** The global objective of this project is to support the biodiversity sub-program of the National Forest and Biodiversity Sector Program with an aim to raise the political profile of biodiversity conservation in DRC and enhance its linkage to the economic recovery agenda. The GEF project will: 1) support the implementation of an institutional capacity building program at the national level with the national parks institution, ICCN; 2) target rehabilitation and institutional strengthening efforts in two of the prioritized ten national parks and their buffer zones, namely – Garamba and Virunga – to ensure that a significant portion of their biological diversity is protected and sustainably managed; and 3) lay the foundation for creation of new protected areas covering up to 15% of the national territory. (World Bank, GEF: \$7 m, Total project: \$55.88 m).

**Costa Rica: Mainstreaming Market-Based Instruments for Environmental Management.** GEF support has been instrumental in the development of market-based instruments for environmental management in Costa Rica, resulting in substantial on-the-ground improvements in biodiversity conservation in Costa Rica, as well as valuable lessons learned that have been applied in many other countries. GEF support for this project will help consolidate Costa Rica's PSA Program (Pago por Servicios Ambientales, or Payment for Environmental Services), and focuses particularly on the improvements needed to ensure sustainable long-term conservation of biodiversity in the buffer zones of protected areas and biological corridors that connect them, thus enhancing the sustainability of the national protected areas system and of the Costa Rican portion of the Mesoamerican Biological Corridor. The objective of the project is to enhance the provision of environmental services of national and global significance and to assist in securing their long-term sustainability. The global environmental objective is to enhance the conservation of globally significant biodiversity and ensure its long-term sustainability by mainstreaming market-based instruments in productive landscapes in the buffer zones of protected areas and the corridors connecting them. This will be accomplished by consolidating the PSA Program, improving its efficiency, and expanding its coverage. The project will also support the development of new, market-based approaches to sustainable finance environmental management. The bulk of the project's work will be devoted to demand-side efforts to develop and implement new mechanisms to generate sustainable financing and to address the particular needs faced in generating long-term financing for biodiversity conservation. This will be complemented by supply-side efforts to improve the program's efficiency together with efforts to increase its contribution to poverty reduction and sustainable rural development.

**Costa Rica: Overcoming Barriers to Sustainability of Costa Rica's Protected Area System.** The project will support Costa Rica's efforts to strengthen its Protected Areas System administered by the National System of Conservation Areas (SINAC). The aim is a System that effectively conserves a representative sample of Costa Rica's biodiversity, advance national goals and captures global benefits in a range of ecosystems. This will be achieved through five interrelated Outcomes: 1) Costa Rica's legal and policy framework is reformed and enhanced to ensure effective management and long-term financial and ecological sustainability of the PA System; 2) SINAC's institutional PA System framework and capacities are enhanced for eco-regional planning and optimal management effectiveness; 3) SINAC has the financial sustainability to effectively attain its strategic objectives and provide resources for long-term PA System management needs; 4) SINAC tests new and innovative conservation approaches at the Conservation Area and PA levels; and 5) Successful PA System management models are scaled-up and replicated at the systemic level through strategic partnerships with key stakeholders. On-site pilot interventions will enable ground-proofing of the reformed legal and

policy frameworks, by developing and testing new tools for enhancing PA management effectiveness - including different PA governance models - while hosting training and awareness-raising activities (UNDP, GEF: \$ 4.8m, Total project: \$20.30).

***Cuba: Mainstreaming and Sustaining Biodiversity Conservation in three Productive Sectors of the Sabana Camagüey Ecosystem.*** The project will be implemented in the Sabana-Camagüey Ecosystem (SCE), which occupies a strip of approximately 465 km along the central north zone of Cuba, including the northern watersheds of the provinces of Matanzas, Villa Clara, Sancti Spíritus, Ciego de Ávila, and Camagüey, an extensive marine archipelago, the adjacent shallow marine shelf, and the oceanic Exclusive Economic Zone. The project represents the third and final phase of a long-term commitment by GEF to the project area. Phase 1 identified problems and opportunities, completed bio-geophysical, economic and social characterization of the SCE and developed a Strategic Plan. Phase 2 secured the conservation of particularly sensitive or high biodiversity value areas in a network of protected areas that covers 20% of

the SCE, and made progress in promoting an ecosystem-based approach within a traditionally centralized and sector-driven development-planning framework. Phase 3 will promote operational changes within the tourism, fisheries, and agriculture sectors to ensure biodiversity conservation across the productive sea and landscape that make up 80% of the archipelago. In addition to interventions that directly change productive sector activities, the project also will strengthen the national, regional and local enabling environments for the financial, institutional, environmental and social sustainability of biodiversity conservation in these sectors. (UNDP, GEF: \$4.11, Total project: \$24.47).

***Ecuador: Management of Chimborazo's Natural Resources.*** The Ecuadorian province with the largest and among the best-conserved expanse of páramos in the country is the Province of Chimborazo. Approximately 30% of the existing páramos in Ecuador are located in Chimborazo, mainly within and around two protected areas (PAs)—Sangay National Park and the Chimborazo National Fauna Reserve. The total area of páramos within the province has been decreasing at a rapid rate due to inappropriate use of natural resources; historical, environmental, and socio-economic pressures contributing to the expansion of the agricultural frontier; unsustainable water use practices (especially for irrigation); poor institutional capacity; and the lack of adaptation strategies to counter the acute effects of global warming at high altitudes. The project would be blended with the IBRD's Chimborazo Productive Investments Project (PIDD) whose objective is to increase production and market access of rural families through investments in irrigation and roads improvement. The strategic linkage between the two projects allows for an integrated approach to reducing the threats facing the páramos while supporting the province's poverty alleviation goals. Specifically, the GEF project would focus on mainstreaming biodiversity considerations into policy and legal frameworks as well as sector strategies (agriculture, forestry, water, and ecotourism) that impact the páramos and surrounding areas. Demonstrative productive landscape projects and replicable Payment for Environmental Services (PES) models would be piloted in selected micro-watersheds where biodiversity is threatened and water supply is critical for downstream users. The PES approach offers the potential of addressing both problems in a sustainable and efficient manner. All activities would be implemented through a participatory process with an emphasis on incorporating traditional indigenous knowledge and techniques into improved practices, involving stakeholders at all levels in the decision-making process. (WB, GEF: \$ 3.9, Total project: \$ 11.4)

***Ethiopia: Sustainable Development of the Protected Area System.*** The project aims at strengthening capacities to manage the Ethiopian Protected Area system in order to improve

the sustainability of the protected area system. The GEF project will focus on: 1. Mainstreaming of Protected Areas in the development framework; 2. Implementation of appropriate governance frameworks; 3. Capacity development for Protected Area planning; 4. Implementation of pilot operations to test new protected area management options and partnerships; and 5. Financial sustainability plan will be developed. (UNDP, GEF: \$9 m, Total project: \$32.99 m).

**Global: Supporting Country Early Action on Protected Areas.** The project goal is to assist eligible countries meet their commitments under the CBD Programme of Work on Protected Areas (PoWPA) adopted by COP-7. The project objective is to enable eligible countries in need of assistance to launch early action in response to the PoWPA that complements, but will not be addressed by, other national programmes and projects, including those supported by the GEF, by other official donors, and by international NGOs. To achieve its objective, the project will provide a fast-disbursing and flexible mechanism to assist GEF eligible countries, with an emphasis on Least Developed Countries (LDC) and Small Island Developing States (SIDS), thus generating numerous country-based projects. Based on a needs and feasibility assessment, thirteen activities under the PoWPA were considered as suitable for support under this project. (UNDP, GEF: \$9.4m, Total project: \$13.43m)

**Global: Building the Partnership to Track Progress at the Global Level in Achieving the 2010 Biodiversity Target (Phase 1).** This project aims to ensure that the wide range of agencies and organizations tracking progress in achieving the 2010 CBD indicator targets can collaborate more effectively to deliver the suite of global indicators that will be used for tracking and communicating progress. The aim of the full project is to support regular delivery of a full suite of 2010 indicators at the global level that is meaningful to a range of audiences in supporting both policy intervention and communicating degree of success in achieving the 2010 target. The indicators will be delivered through a partnership of the organizations and agencies working on the individual indicators. The indicators will be meaningful at a global level, but clearly linked to related indicators at national and regional levels, to targets and indicators used by other international conventions and programmes, to targets and indicators relevant to other sectors (in particular the Millennium Development Goals), and to assessing the impact of climate change on biodiversity. (UNEP, GEF: \$3.63 m, Total project: \$14.01 m)

**Global: Institutionalizing Payments for Ecosystems Services.** Around the world, widespread interest is emerging in markets and payment schemes that reward actors who conserve or restore the ecosystem services (PES) provided by terrestrial, freshwater, and marine ecosystems, while providing a viable and sustainable source of livelihood for rural communities. This project seeks to establish institutional capacity for expanding systems of payments for ecosystem services to a scale sufficient to have a meaningful impact on global conservation of biodiversity and ecosystem services and on achieving the Millennium Development Goals. The principal *outcomes* of the project are (i) timely, relevant market information for PES available to all stakeholders globally, through The Katoomba Group's Ecosystem Marketplace; (ii) national champions and stakeholders of PES in Eastern and Southern Africa and Tropical America have improved capacity and access to technical assistance for institutional and policy development for PES; and (iii) operational models and capacity to effectively design establish and implement new types of PES for biodiversity conservation. (UNDP, GEF: \$5.69 m, Total project: \$17.71 m)

**Global: Critical Ecosystems Partnership Fund (CEPF) Phase 2.** The project would support a second phase of the global CEPF program to expand and replicate successful civil society implementation models more broadly within at least 14 of the 30 eligible hotspots, including at

least 9 new ones. It would build on the lessons learned under the first phase of CEPF, as well as recommendations from the independent evaluation carried out in 2005, to further strengthen the program in existing hotspots and to expand activities to marine ecosystems and to new hotspots. By focusing on a small number of critical ecosystems, and expanding into nine new hotspots, the project would maximize its overall impact. The program may also serve as a mechanism to direct other donor investments to the hotspots. (WB, GEF: \$20.00 m, Total project: \$100.00 m)

***Global (China, Ecuador, Morocco and Uganda): Conservation and Use of Crop Genetic Diversity to Control Pests and Diseases in Support of Sustainable Agriculture: Phase I.***

The development objective of this project is to conserve crop genetic diversity in ways that increase food security and improve ecosystem health. The immediate objective of the project is to enhance conservation and use of crop genetic diversity by farmers, farmer communities, and local and national institutions to minimize pest and disease damage on-farm. The six project target crops, rice (*Oryza sativa*), maize (*Zea mays*), barley (*Hordeum vulgare*), common bean (*Phaseolus vulgaris*), faba bean (*Vicia faba*), banana and plantain (*Musa spp.*), are major nutritional staples for large segments of the developing world and their yield stabilities are important factors in food security. The crops represent different breeding systems (cross-pollinated, partially outcrossing, self-pollinated, clonal), as differences between varieties would be expected to be less prominent in cross-pollinated crops than in self-pollinated ones. Banana and plantain, as a result of their sterility, have followed a clonal crop improvement strategy, with farmers doing most of the selection breeding. In addition, the life cycles of major pest and disease that affect these crops are well studied. The project has three anticipated outcomes: Outcome 1: Rural populations in the project sites benefit from reduced crop vulnerability to pest and disease attacks; Outcome 2: Increased genetic diversity of target crops in respect to pest and disease management; Outcome 3: Increased capacity and leadership abilities of farmers, local communities, and other stakeholders to make diversity rich decisions in respect to pest and disease management. Each of the four countries, China, Ecuador, Morocco and Uganda, which developed this initiative and jointly selected these target crops, contain areas of important crop genetic diversity for the selected crops, including different types of resistance to major pests and pathogens in the countries' local crop cultivars maintained in traditional farming systems. (UNEP, GEF: \$ 3.4 m, Total project: 7.7 m)

***Global: (Brazil, Ghana, India, Kenya, Nepal, Pakistan and South Africa) Conservation and Management of Pollinators for Sustainable Agriculture through an Ecosystem Approach.***

The development objective of the project is to achieve improved food security, nutrition and livelihoods through the enhanced conservation and sustainable use of pollinators. The project's immediate objective is to harness the benefits of pollination services provided by wild biodiversity for human livelihoods and sustainable agriculture, through an ecosystem approach in selected countries. The project seeks to achieve four outcomes: 1) An integrated and accessible knowledge base for management of wild pollination services, for farmers, land managers and policy makers; 2) Enhanced conservation and sustainable use of pollinators for sustainable agriculture. The project will identify demonstrate and document the tools, methodologies, strategies and good agricultural practices that are needed for pollinator conservation and sustainable use, in selected agroecosystems in Brazil, Ghana, Kenya, India, Nepal, Pakistan and South Africa; 3) Increased capacity for conservation and sustainable use of pollinators by farmers and land managers. In partner countries, capacity among farmers, the agricultural research and extension community, and policy-makers to design and implement pollination management plans and policies will be strengthened; and 4) Mainstreaming of pollinator conservation and sustainable use. The project will ensure that the lessons learned are

disseminated globally, that public awareness of the role and value of pollination services is enhanced and that measures to conserve and sustainably use pollinators are supported by the policy environment. (UNEP/FAO, GEF: 7.8 m, Total project: \$ 26.46 m)

**Global: (Brazil, Ghana, Côte d'Ivoire, Indonesia, Malaysia) Biodiversity and Agricultural Commodities Program (BACP).** The expansion of agriculture and the associated use of land, water, and inputs is the leading cause of habitat destruction and a major threat to global biodiversity. Global production of tropical export commodities has dramatically increased in the last decade. Oil palm, cocoa, soybean and sugarcane today cover about 125 million hectares. The proposed Biodiversity and Agricultural Commodities Program (BACP) seeks to reduce these threats in an innovative and large-scale manner by leveraging market forces at all levels of the value chain in order to mainstream the use of so-called Better Management Practices (BMPs) that decrease the impact of production on biodiversity in these four commodities. BACP will strategically target its interventions so as to have the greatest impact in each commodity and will seek replication to other commodities. In doing that, IFC will be applying to commodities its successful market transformation experience gained in other sectors such as energy. The primary objective of BACP is to preserve global genetic, species and ecosystem diversity within agricultural production landscapes, by transforming markets for targeted agricultural commodities. More specifically, the BACP aims to address market failures which prevent private producers, or reduce their incentives, to transition to production methods that are at the same time commercially viable and beneficial to biodiversity. BACP's selection of target countries for each commodity takes into account production volumes, the impact of this production on biodiversity of global significance, and the potential for lessening this impact. The initial target countries are Malaysia (palm oil), Indonesia (palm oil, cocoa), Ghana and Côte d'Ivoire (cocoa), and Brazil (sugarcane and soy). Each of these countries contains high levels of biological diversity and/or endemism, some of which is in biodiversity hotspots that overlap with areas of commodity production. (World Bank/International Finance Corporation (IFC), GEF: \$ 7, Total project: \$ 18.67)

**Global: Multiple (Chile, China, Algeria, Tunisia, Peru, Philippines) Conservation and Adaptive Management of Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS).** Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS) represent a unique sub-set of agricultural systems, which exemplify customary use of globally significant agricultural biodiversity and merit to be recognised as a heritage of human kind within the national sovereignty jurisdictions. GIAHS may be defined as "remarkable land use systems and landscapes which are rich in globally significant biological diversity evolving from the co-adaptation of a community with its environment and its needs and aspirations for sustainable development." The project will aim to redress the erosion of GIAHS, through addressing the key barriers related to awareness, policy, institutional capacity, community capacity and markets at global, national and local scales. In order to provide systematic support to the conservation and adaptive management of GIAHS, the project strategy is to make interventions at three distinct levels. First, at the global level, it will facilitate international recognition of the concept of GIAHS wherein globally significant agrobiodiversity is harboured, and it will consolidate and disseminate lessons learned and best practices from project activities at the pilot country level. Second, at the national level in pilot countries, the project will ensure mainstreaming of the GIAHS concept in national sectoral and inter-sectoral plans and policies. Third, at the site-level in pilot countries (Chile: Chiloe Island, Rice-fish system; China: Lonxiang village, Zhejiang Province; Oases of the Maghreb (Algeria: Bénisguen, Tunisia: Gafsa); Peru: Agriculture of Andes; Philippines: Ifugao Rice Terraces) the project will address conservation and adaptive management at the community level.

**Guatemala: Improvement of Management Effectiveness in the Maya Biosphere Reserve (MBR).** This project recognizes that the ecological integrity of the MBR as a critical part of the Selva Maya will depend on a substantial improvement of its management effectiveness. To this end, the Project strategy has several distinctive and innovative features including: (i) a regional approach that places the MBR within a broader context of the Department of Peten and addresses the root causes of biodiversity loss and encroachment such as poor coherence in sectoral policies; (ii) a focus on participatory conservation with the aim of communities settled in the MBR becoming, instead of a threatening element, allies of the MBR; (iii) enhanced involvement of municipalities within the MBR in conservation activities; (iv) self-reliance with an emphasis on the horizontal transfer of knowledge and experience among communities and user groups so that they can manage their territories and resources while also reducing conflicts and improving the quality of life of their inhabitants; (v) consolidating and expanding the network of co-administrator organizations in specific parts of the MBR; (vi) capacity building and the promotion of institutional leadership that make it possible for the administrators of the MBR (SECONAP and others) to handle the different situations that stem from the direct and indirect influence of the communities settled in or around the MBR; (vii) land use management to ensure a balance between the activities for fostering sustainable production and those associated with protection for the zones of high biological importance; and (viii) a regional monitoring and evaluation system linked to the national monitoring system of SIGAP. These features coincide with the strategic vision of the Government of Guatemala for the MBR as presented in the Strategy for Participatory and Inclusive Conservation. (IADB, GEF: \$4.1 million, Total project: \$15 million).

**India: Biodiversity Conservation and Rural Livelihoods Improvement.** The project will (i) scale-up successful conservation models to the landscape level; (ii) raise awareness of the values of biodiversity goods and services; (iii) promote explicit linkages between conservation and poverty alleviation; (iv) mainstream biodiversity into policy and development programs at regional and national levels; (v) Undertake monitoring, linked to adaptive management, learning and replication; and (vi) Replicate participatory conservation mechanisms to other PAs nationally. The project will be implemented in eight landscape sites in different bio-geographic zones of the country. Each landscape unit contains a mosaic of land uses, but typically would include one or more protected areas. The eight landscape sites are: (i) Agasthiyamalai Landscape of Tamil Nadu, (ii) Agasthiyamalai Landscape of Kerala, (iii) Rann of Kutch/Wild Ass Landscape in Gujarat; (iv) Upper Indus Valley Landscape of the Western Himalayas in Jammu and Kashmir; (v) Dampa Landscape of North-East India in Mizoram; (vi) Askote landscape in Uttaranchal; (vii) Dibru-Dihing landscape of Northern Assam<sup>23</sup>; and (viii) Satpura Landscape of Central India in Madhya Pradesh. (WB, GEF: \$11.5 m, Total project: \$47.1 m).

**Indonesia: Fisheries Revitalization Project (FRP).** Indonesia's more than 81,000 kilometer coastline forms a dynamic web of ecosystems and interlinked habitats that support some of the highest levels of biodiversity in the world, including rare and endemic species of global value. This coastline comprises every imaginable tropical coastal habitat, including a significant portion of the world's coral reefs (roughly 8 to 15 percent), wide belts of mangrove forests (over 2 million hectares comprised of at least 47 different species), inter-tidal mudflats that provide food for a large variety of migratory birds (including the globally endangered Milky Stork, Lesser Adjutant and Spot-billed Pelican), and vast seagrass beds (approximately 30,000 square kilometers of seagrasses, housing at least 12 of the 60 known species). The project will reduce poverty in rural coastal and fisheries communities in participating districts, by: (i) increasing coastal and fisheries commodity-based economic growth and diversification (including support

---

<sup>23</sup> Site under discussion

for (a) primary production, (b) value-added processing, and (c) export-oriented marketing; and (ii) developing a system for sustainable utilization and collaborative management of coastal fisheries resources and ecosystems. (WB, GEF: \$8 m, Total project: \$95 m)

***Indonesia: Citarum Watershed Management and Biodiversity Conservation***

**Project.** The Citarum River Basin (CRB) is the most strategic river basin in Indonesia. The basin covers over 13,000 km<sup>2</sup> and hosts some 9 million people. Within the CRB are three major dams and three large multipurpose reservoirs which supply about 80% of the Capital, Jakarta's, raw water. CRB has 12 nationally registered protected areas (PAs) that are essentially important representatives of the West Java montane forest type. The project will conserve the unique and internationally recognized biological diversity found in the Citarum River Basin representing the West Java Montane Forest type. This will be done through (i) establishing protocols and models of good conservation management design and practices, including innovative mechanisms for funding biodiversity conservation, at a designated Indonesian Model National Park and a variety of other PA types, and leverage these practices to other Indonesian PAs, (ii) reducing threats to biodiversity values in PAs and their surrounding landscape in CRB and (iii) demonstrating and up-scaling approaches to community-based conservation management, including environmental and biodiversity stewardship in both PAs and their surrounding landscape in CRB (ADB, GEF: \$3.75 m, Total project: \$73.73 m).

***Jordan: Integrated Ecosystem and Natural Resource Management in the Jordan Rift Valley***

The Jordan Rift Valley is an integral part of the Great Rift Valley and provides a globally critical land bridge between Africa, Europe, and Asia that supports a large variety of ecologically diverse habitats of international importance and funnels millions of migrating birds between these continents each year. The Valley is of strategic economic importance, linking the five countries of Egypt, Israel, Jordan, the West Bank, and Syria, which share many of its natural resources, including the Jordan River, Dead Sea, and Gulf of Aqaba. The project will apply the principles of integrated ecosystem management to the existing land use master plan of the Jordan Rift Valley and establish a network of well-managed protected areas that meets local ecological, social and economic needs. (WB, GEF: \$6.15 m, Total project: \$12.25 m).

***Kazakhstan: Conservation and Sustainable use of Biodiversity in the Kazakhstani Sector of the Altai-Sayan Mountain Ecoregion***

This project represents one integral element of a tri-national initiative represented by three complementary projects in Mongolia, Russia and Kazakhstan that are adopting an ecoregional approach to the conservation of biodiversity in a globally significant international trans-boundary setting, the Altai-Sayan ecoregion. The project will secure globally important biodiversity benefits through replicable and sustainable biodiversity conservation and efficient protected areas management in the Kazakhstani sector of the Altai-Sayan ecoregion. The project will demonstrate comprehensive approaches to sustainable and replicable conservation of biodiversity in two existing protected areas as a model for sustainability and management effectiveness of national PA systems in the Kazakhstani sector of the Altai-Sayan ecoregion. (UNDP, GEF: \$2.40 m, Total project: \$18.73 m).

***Mexico Consolidation of the Protected Area System (SINAP II) - Third Tranche***

The objective of the project is to promote the conservation and sustainable use of biodiversity in Mexico through the consolidation of the National System of Protected Area (SINAP). The original SINAP II project was approved by the GEF Council and a commitment was made to finance the SINAP II project under an innovative multi-tranched structure with a total final grant amount of \$31.1 million. Based on the independent evaluation and the WB mid-term evaluation, the project implementation is going on satisfactory and the conservation trust fund is considered

as an innovative model globally and regionally. The objective of the project is as follows: 1. Conserve globally important biodiversity in selected areas of SINAP (at least 12 PAs) 2. Promote the economic, social, and environmental sustainability of productive activities in selected PAs. 3. Promote social co-responsibility for conservation 4. Promote the inclusion of biodiversity conservation and sustainable use criteria in development projects and other practices affecting selected PAs. (WB, GEF: \$7.35 m, Total project: \$14.7 m).

***Mongolia: SFM Forest Landscapes Development and Conservation.*** Mongolia's forest ecosystems have been subject to much mismanagement. Forest resources and wildlife trade are rapidly approaching a very serious state due to poorly-controlled legal harvesting and illegal activities, and disruption of important natural disturbance regimes. The project will strengthen the PA system and improve protection of globally-significant biodiversity in Mongolia's northern forests through (a) more effective management, including increased financial sustainability and (b) improved capacity for protected area management including the development of a corridor approach to landscape-level conservation planning. Threatened species (IUCN Red List) expected to benefit from the project include: e.g. Critically Endangered: Siberian Crane, Przewalski's Horse; Endangered: Swan Goose; Vulnerable: Great Bustard, White-naped Crane, Hooded Crane, Musk Deer, and Wolverine. (WB, GEF: \$1.73 m, Total project: \$4.93 m).

***Nicaragua: Strengthening and Catalyzing the Sustainability of Nicaragua's Protected Area System.*** This project builds on on-going conservation initiatives in Nicaragua and will focus on tackling the most critical barriers to management and financing that limit the National Protected Areas System's (SINAP) effectiveness as the cornerstone of in-situ biodiversity conservation. The project will support the conservation of Nicaragua's 53 ecosystems that contribute to the Meso-american Biodiversity Hotspot. The project approach has been designed to: a) Improve the national enabling environment so that the legal, policy and strategic frameworks are in place to allow SINAP to function more effectively. This will include key legal reforms and adoption of an updated master strategy for SINAP detailing its process for decentralization, coverage and management; b) Share the responsibilities of PA management across all relevant stakeholders including Ministries, regional government bodies, municipalities, private landowners and concessionaires and NGO co-managers. The project will support establishing and strengthening multi-stakeholder institutional structures so that they are operational and have capacity to engage stakeholders in PA management. This component will also develop the capacities of stakeholders, primarily landowners within PAs, to work with the PA authorities on biodiversity friendly economic activities; c) Improve SINAP's financial situation through transforming its financing system to generate, retain and account for funds and more effectively invest them at the site level. Reforms will also improve financing possibilities and create incentives (and reduce disincentives) for private producers within PAs to develop production in harmony with biodiversity conservation; d) Institutionalize the learning within the project and Ministry of Natural Resources and Environment for broader uptake, sustainability and replication.

***Peru: Strengthening Biodiversity Conservation through the National Protected Areas Program.*** The goal of the proposed project is to enhance Peru's biodiversity conservation through increasing the area of key ecosystems under protection and strengthening the capacity for strategic analysis and management under a decentralized management framework. This would be accomplished by supporting the establishment and management of regional, local and private PAs near or adjacent to critical PAs from the National System of Protected Areas (SINANPE), allowing for the creation of conservation mosaics and/or corridors. To achieve its goal, the project will: (i) support institutional strengthening at the central, sub-national and local levels to coordinate and effectively manage the Peruvian System of Protected Areas within the decentralized framework; (ii) establish alliances, incentive systems, coordination mechanisms

and an integrated strategy that would allow participatory management of PAs by national, sub-national and local authorities with the support and active participation of the private sector, civil society and local communities; (iii) promote and establish mutually beneficial relationships between sub-national authorities and local communities in PA management; and (iv) promote the sustainability of the Peruvian System of local and sub-national PAs (the SPANP) through the establishment of an endowment fund for financing recurrent costs. This goal would significantly strengthen the fulfillment of the CBD-COP7 Plan of Work for Protected Areas and the achievements of priority actions included in the SINANPE updated National System Plan of Protected Areas. (WB, GEF: \$8.9 m, Total project: \$ 31.8)

***Regional (Brazil, Colombia, Costa Rica, Peru) Latin America: Multi-country Capacity-building for Compliance with the Cartagena Protocol on Biosafety.*** The project's objective is to support implementation of the Cartagena Protocol on Biosafety by improving institutional capacity of agriculture and environmental ministries as well as specific, biosafety-related agencies in the four participating countries, to implement their national biosafety regulations in compliance with the CP. This project is one of two projects, the second project being a GEF Medium Sized Project on Regional Capacity-Building on Public Awareness and Communication Activities for Compliance with the Cartagena Protocol on Biosafety, which has been developed to address the biosafety knowledge and capacity gap. Both of these projects will be executed by the Colombia-based International Center for Tropical Agriculture (CIAT) in collaboration with participating countries. (WB, GEF \$4.00m, total project \$14.26m)

***Regional (Benin, Burkina Faso, Mali, Senegal, Togo): West African Regional Biosafety Program.*** The project seeks to protect regional biodiversity against the potential risks associated with the introduction of LMOs into the environment. This will be achieved through the development of common science-based risk assessment and management methods, in compliance with the CPB and other international standards. The Program will initially benefit the WAEMU region but offers the potential to scale up to the larger Economic Community of West African States (ECOWAS) region. ECOWAS will be involved from the beginning of the program to ensure synergies and consistency across the entire ECOWAS region. (WB, GEF \$5.40m, total project \$20.94m).

***Regional (El Salvador, Guatemala and Honduras) Integrated Management of the Montecristo Trinational Protected Area (MTPA).*** The Montecristo Massif is a mountainous area in the center of the territory known as the Trifinio Region where the borders of El Salvador, Guatemala and Honduras meet precisely at a peak of Punto Trifinio found at 2,418 meters above sea level. Recognizing the biological value of the zone, in November 1987, the governments of El Salvador, Guatemala, and Honduras, through the Trinational Commission of the Trifinio Plan (CTPT) signed a declaration for the protection of the ecosystems in the Trifinio Region. The objective of this Project is to support the initial implementation of the Integrated Management Plan (IMP) of the Montecristo Trinational Protected Area in the Trifinio Region of El Salvador, Guatemala and Honduras, through a trinational institutional framework operating in a participatory, integrated and effective manner as a means to conserve the biodiversity, natural processes and environmental services of local, regional and global importance provided by the MTPA and facilitate its integration into the Mesoamerican Biological Corridor. The Project is aimed at catalyzing the initial activities undertaken to establish the MTPA, at facilitating the development of a trinational framework for the management and administration of the area, and initializing effective on-ground implementation of the MTPA's Integrated Management Plan. (IADB, GEF: \$ 3.5 m, Total project: \$ 9.1 m).

**Regional (India, Indonesia, Malaysia & Thailand): Conservation and Sustainable Use of Cultivated and Wild Tropical Fruit Diversity: Promoting Sustainable Livelihoods, Food Security and Ecosystem Services.** Tropical Asian countries are the center of origin and diversity of many globally important tropical fruit tree species and their wild relatives. These tropical fruit tree genetic resources include more than 400 species of edible tropical fruits. The project will strengthen sustainable livelihoods through improved management and utilization of tropical fruit genetic diversity. This will be done through improving the conservation and use of tropical fruit genetic diversity in Asia by strengthening the capacity of farmers, local communities and institutions. The project will focus on four commercially important tropical fruit species with high diversity levels in the region, both at intraspecific level as well as at species level: citrus (*Citrus* spp.), mango (*Mangifera indica*), mangosteen (*Garcinia mangostana*), and rambutan (*Nephelium lappaceum*) as well as their wild relatives. (UNEP, GEF: \$3.65 m, Total project: \$10.36 m).

**Regional (Pakistan, Sri Lanka, Vietnam & Bangladesh): Development and Application of Decision-support Tools to Conserve and Sustainably use Genetic Diversity in Indigenous Livestock and Wild Relatives.** The loss of farm animal genetic resources (FAnGR) diversity is considerable: FAO's Global Databank for FAnGR reports that around 20% of FAnGR breeds are classified as at risk and, during the last six years, 62 breeds became extinct – amounting to the loss of almost one breed per month. And this is only a partial picture: breed inventories are inadequate in many parts of the world; population data are unavailable for 36% of all breeds; and, among many of the most widely used high-output breeds, within-breed genetic diversity is being undermined by the use of a few highly popular reproducers or reproducing lines. To address these challenges of the loss of livestock genetic diversity and the non-conducive policy and institutional environments, this project will develop, apply and make available various, mutually strengthening decision-support tools to identify and manage priority FAnGR and their wild relatives. (UNEP, GEF: \$1.98 m, Total project: \$ 5.76 m).

**Russian Federation: SFM- Strengthening Protected Area System of the Komi Republic to Conserve Virgin Forest Biodiversity in the Pechora River Headwaters Region.** The taiga ecosystems of the eastern part of the Republic of Komi represent the last examples of extensive virgin forests in Europe, and the largest expanse of relatively unfragmented forests on the continent. This project will conserve the globally significant biodiversity of the Republic of Komi. This will be done through achieving social, financial and institutional sustainability of the protected areas system of the Republic of Komi and by demonstrating effective conservation practice and resource use in two protected areas of the Upper Pechora Basin and their buffer zones. Good practices and lessons learned will be disseminated throughout the Komi Republic and the Russian Federation. (UNDP, GEF: \$4.5 m, Total project: \$20.40 m).

**Serbia: Transitional Agriculture Reform.** Serbia has significant comparative advantages in agriculture, thanks to an abundance of high quality agricultural land, a strategic trading location, and an educated workforce. Primary agricultural production and agro-processing was estimated to be 15 percent of GDP and 20 percent of exports in 2005. About 0.8 million ha, or 15 percent of the arable land consists of about 1050 large corporate farms and agro-kombinats. Privately owned commercial farms, averaging about 10 ha, account for another 46 percent of agricultural land. The remaining 39 percent comprises over 600,000 small private farms, most under five ha and often consisting of several fragmented parcels of land. The project will enhance the competitiveness of Serbian agriculture, while conserving the globally important eco-system in the Stara Planina mountainous area. (WB, GEF \$4.5 m, total project \$36.81 m).

***Seychelles. Mainstreaming Biodiversity Management into Production Sector Activities.***

The project aims to develop an integrated ecosystem management approach for the Seychelles with the implementation of different tools in land use planning, coastal zone management and partnerships with the private sector. To ensure long-term effectiveness, the project will also support the improvement in current institutional capacity and will promote broad stakeholder participation in decision-making and management of ecosystems. The existing network of protected areas will be extended to maintain corridors and take into account different natural habitats (e.g. terrestrial ecosystems in the granitic islands). A special management focus will be on Silhouette Island to put in place a long-term conservation framework to be supported with revenues from nature-based tourism. The outer islands will get much needed attention in terms of assessment of biodiversity, as well as the development of viable conservation programmes on Cosmoledo Atoll. (UNDP, GEF: \$36 m, Total Project: \$11.59 m).

***Seychelles: Mainstreaming Prevention and Control Measures for Invasive Alien Species (IAS) into Trade, Transport and Travel Across the Production Landscape.***

The project aims at addressing the threats posed to the Seychelles' biodiversity by the introduction of IAS through the movement of people and merchandise into and within the country. Working on the principle that 'prevention is better than the cure', the project will address three sets of barriers to addressing this threat, namely capacity deficits inherent in the policy and regulatory framework, capacity weaknesses within institutions, and technical capabilities. Measures to halt the inter-island spread of IAS already established on some islands will be instituted together with a monitoring system to assess their efficacy and inform national management responses. Finally, the project will establish a knowledge management facility to ensure that control and eradication schemes for IAS are being undertaken with full access to information on the relative efficacy and the costs of different treatment options. (UNDP, GEF \$2.00m, total project \$6.95m)

***Sierra Leone: Wildlife Protection and Biodiversity Conservation Project.***

The GEF project will focus on the improvement of sustainable protected area management and biodiversity conservation within Sierra Leone contributing to socio-economic development of beneficiary communities. The project is based on a capacity development strategy and the involvement of all stakeholder groups at national and local levels. More specifically, the proposed project will contribute to: (i) improve the integrity of four selected critical protected areas, (ii) enhance biodiversity protection within protected areas and adjacent landscapes, (iii) ensure the conservation of genetic diversity within four and outside protected areas that rural people traditionally use for medicinal and consumptive purposes and (iv) enhance the sustainable use of biological resources. (World Bank, GEF: \$5 m, Total Project: \$16.95 m).

***South Africa: National Grasslands Biodiversity Program.***

The South Africa Grasslands biome is a repository of globally significant biodiversity. Much of the grasslands ecosystem presently lies in production landscapes allocated to livestock production, agriculture, afforestation with exotic tree species, and coal mining. The objective of this project is to involve all the major production sectors in directly contributing to the achievement of biodiversity conservation priorities within the grasslands biome. The main intervention areas are: (i) strengthening the enabling environment for biodiversity conservation in production landscapes and (ii) mainstreaming grassland biodiversity conservation objectives into the main sectors (agriculture, forestry, urban economy, coal mining). (UNDP, GEF: \$8.3 m, Total Project: \$45.91 m).

**Tanzania. SFM Extending the Coastal Forest Protected Area Subsystem.** The aim of the project is to strengthen biodiversity management fundamentals within the Protected Area network in Tanzania. This project addresses the Coastal Forests which are arguably the most threatened of all hotspots ecosystems in Tanzania and Zanzibar islands. The governance framework is going to be revised at national and district levels to extend the Protected Area network. Different legal, regulatory, financial and institutional tools are going to be renewed to implement an effective conservation management in protected areas and sustainable approaches with forest-adjacent communities. The project will pilot novel institutional arrangements and partnerships in three priority landscapes (Zanzibar, Kichi–Matumbi Hills, greater Rondo system on the Tanzanian mainland). (UNDP, GEF: \$3.55 m, Total Project: \$9.75 m).

**Ukraine: Strengthening Governance and Financial Sustainability of the National Protected Area System.** The biodiversity of Ukraine is widely recognized to be globally significant, because 141 Important Bird Areas (IBAs), and 33 Ramsar Sites are recognized in the country. Although the country covers less than 6% of the area of Europe, it contains approximately 35% of Europe's species diversity due to its location at the crossroads of many different ecosystems and bird migration routes. Ukraine has 82 of the 104 European vertebrate species that have been identified as globally threatened (as per the IUCN Red List). The project will ensure conservation of globally significant biodiversity in the Ukrainian Upper Pripyat. It will do so through the strengthening of biodiversity conservation efforts for the Shatsk National Park and the new national park in the Pripyat-Stokhod landscape complex (including restoration of critical areas). It will ensure biodiversity-friendly land-use practices in the agriculture, tourism, forestry and fishing sectors and will improve public awareness and environmental education for biodiversity conservation. (UNDP, GEF: \$1.8 m, Total project: \$6.31 m).

**Uruguay: Catalyzing the implementation of Uruguay's National Protected Area System.** Uruguay is the second smallest country in South America, yet its location at the convergence of different bio-geographical regions has resulted in a complex mosaic of biological diversity for its size and subtropical nature. The proposed project will support Uruguay to design and implement a National System of Protected Areas that effectively conserves a representative sample of Uruguay's biodiversity, is consistent with the country's socio-economic context, and facilitates the integration of PAs with other relevant territorial, social, economic, and institutional frameworks and systems. This will be achieved through four interrelated outcomes: 1) Legal, policy and institutional frameworks that encourage effective management and sustainable financing for the NPAS are in place and operational; 2) Key stakeholders directly involved in PA management have the appropriate balance of knowledge and skills required for effectively running the NPAS and its constituent PAs; 3) Increased awareness on the values of protected areas and their importance for sustainable development influences policies and practices; 4) Know-how on cost-effective management structures is expanded and reinforced through field demonstrations of different PA governance structures based on decentralized management approaches. On site interventions will enable ground proofing of the new legal and policy frameworks, testing and developing tools for enhancing PA management effectiveness and hosting training and educational activities. As the long term sustainability of the NPAS will depend on the country's ability to secure sufficient financial resources to meet the management costs of the PAs, financial issues have been addressed as cross-cutting components. The project takes into account land tenure characteristics of Uruguay and recognizes the role that private reserves, multi-use management categories, and collaborative and decentralized management approaches will have in the PA System. (UNDP, GEF: \$ 2.5, Total project: \$ 7.4).

**Venezuela: Expanding Partnerships for the National Park System Project.** Venezuela boasts among the highest levels of biodiversity in the world, ranking between 4<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> according to various taxa. Canaima National Park (CNP), located in Bolivar State in southeastern Venezuela and spanning 3 million hectares, is particularly important, harboring nearly 120 endemic genera, 2 endemic families and 117 endangered species. CNP's massive table-top mountains, known as *tepui*<sup>24</sup>, were classified by Dinerstein *et. al* (1995) as one of two Globally Outstanding and Relatively Intact ecoregions in Latin America.<sup>25</sup> Indeed, CNP was declared a Natural World Heritage Site in 1994 due to its singular scenery, a unique mosaic of ecosystems including high levels of biological diversity, numerous endangered animal species, and a high concentration of globally vulnerable species such as endemic plants and animals restricted to montane and *tepui* formations. The Project would build develop a participatory co-management model for CNP based on four fundamental criteria: (i) threat prevention and mitigation, (ii) sustainable development of local communities by undertaking sustainable production sub-projects, (iii) implementation of sustainable and long-term financial mechanisms to support PA management, namely through an inter-institutional agreement between CVG EDELCA, Venezuela's largest government-owned hydroelectricity company, and the Park's tripartite committee whereby the hydroelectric company transfers the resources to the Park in recognition of the valuable environmental services it provides, and (iv) involvement of all stakeholders, including indigenous peoples (Pemon's indigenous organization (FIEB)) in CNP's Management Plan design and implementation. The Project would pilot such a model in CNP, support this unique partnership, and seek to replicate a PA co-management scheme to other National Parks in Venezuela and other countries. (GEF: \$ 6 m, Total project: \$ 24.53 m.)

### Summary of Medium Size Projects Approved Between January, 2006-December, 2007

**Albania: Butrint National Park: Biodiversity and Global Heritage Conservation.** From the global point of view, the Butrint wetland complex together with Karavasta and Nartan lagoons are identified as critical wetlands in the Mediterranean coastline of high biodiversity importance to migrating birds along the Africa-Palearctic flyway. The Butrint wetland complex is an essential flyway stepping stone between the Mediterranean/Adriatic/ Ionic Seas and the Sahara desert and since 2003 is considered a site of international importance under the Ramsar Convention. The project will connect biodiversity conservation and sustainable ecosystem management with conservation of world heritage in the World Heritage site - Butrint aquatic and wetland complex, while also mobilizing donor's support for long-term financing of the Park complex. The project will protect and rehabilitate about 13,000 hectares of coastal and aquatic habitats for endangered flora and fauna, piloting restoration work on degraded landscapes (natural, semi natural and agricultural). (WB, GEF: \$0.95 m, Total project: \$2.16 m).

**Bhutan: Integrated Livestock and Crop Conservation Program.** This project will help maintain Bhutan's crop and livestock biodiversity of both national and global significance by overcoming barriers to mainstreaming their conservation into agricultural sector policy and practice at the national and sub-national level. The project will: 1) Promote the *in situ* maintenance of globally significant crop and livestock biodiversity in Bhutan through increased on-farm conservation of genetic resources thereby increasing the resilience of its agricultural

<sup>24</sup> The *tepui* formations are abrupt, rocky mountains reaching heights of between 800 and 3,015 feet above sea level. Given the region's warm and moist climate, these formations harbor unique ecosystems that are distinct from those of other tropical mountains due to their high number of endemic species. Thus, a *tepui* is a physical and biological unit containing unique species and ecosystems.

<sup>25</sup> Along with the Japura Negro moist forests in Amazonia, cited in Dinerstein *et.al*, *A Conservation Assessment of the Terrestrial Ecoregions of Latin America and the Caribbean* (1995), The World Bank, p. 24.

production systems; 2) Strengthen key institutions in the agricultural sector and mainstream agrobiodiversity conservation into agricultural policy and practice at the national and sub-national level; 3) Increase the sustainability of local livelihoods by linking these to improved agricultural production and marketing. (UNDP, GEF: \$0.89 m, Total project: \$2.89 m).

***Bulgaria: Conservation of Globally Important Biodiversity in High Nature Value Semi-natural Grasslands through Support for the Traditional Local Economy.*** Semi-natural grasslands are some of the most valuable ecosystems in the agricultural landscape and are the result of many centuries of stable agricultural management using the grasslands for grazing animals (pastures) or making hay (meadows) or combinations of both uses. A total of 350,000 hectares of semi-natural grassland habitats in Bulgaria are important from a biodiversity point of view. The project will preserve a number of high nature value (HNV) grassland habitats, which provides habitat for globally important species such as: Corncrake (*Crex crex*), Saker Falcon (*Falco cherrug*), Imperial Eagle (*Aquila heliaca*), and a number of other species that are threatened at the European scale. Farmed grasslands and pastures are the only habitat used by European Souslik (*Spermophilus citellus*, Global IUCN Red List category: Vulnerable) whose colonies define the distribution of Saker Falcon and Imperial Eagle. The total of 11 predominantly grassland habitats in the selected project sites are priority for conservation. (UNDP, GEF \$0.95 m, total project \$2.13m).

***Cambodia: Implementation of the National Biosafety Framework of Cambodia.*** The project will assist the Royal Government of Cambodia to put in place a workable and transparent national biosafety framework, in line with national development priorities, Agenda 21 and the CBD. The project will more specifically: (i) establish and consolidate a fully functional and responsive regulatory regime in line with Cartagena Protocol and national needs and priorities; (ii) establish and consolidate a functional national system for handling requests, carry out risk assessment decision-making and administrative tasks; (iii) establish and consolidate a functional national system for "follow-up" activities such as monitoring of risk exposure and environmental effects, and strengthening of enforcement mechanisms, institutions and procedures and (iv) establish and consolidate a functional national biosafety system for public awareness, education, participation, and access to information. (UNEP, GEF: \$0.64 m, Total project: \$1.10 m).

***Czech Republic: Support for the Implementation of the National Biosafety Framework.*** This project will assist the country in implementing its NBF in accordance with Agenda 21 and the CPB. Specifically seeks to integrate biosafety issues into sectoral policies and strategies; amend the national regulatory regime in line with the CPB process, including the new COP/MOP decisions, and to better reflect national needs and priorities; improve the national system for handling requests, performing risk assessment, decision making and other administrative tasks; consolidate a functional national system for monitoring and enforcement; and improve and extend a national system of public awareness, access to information, education and participation. (UNEP, GEF: \$0.45m, Total project: \$1.88m).

***Egypt: Support the Implementation of the National Biosafety Framework.*** The goal of the project is that by 2009 Egypt has a workable and transparent national biosafety framework, in line with its national development priorities and international obligations. The project seeks to help the country develop a fully functional and responsive regulatory regime in line with CP and national needs; support a functional national system for handling requests, performing risk assessment, and handling, storing and exchanging information in line with the BCH requirements; develop a functional national system for monitoring of environmental effects and

enforcement; and promote public awareness, education, participation and access to information. (UNEP, GEF: \$0.90, Total project: \$2.29)

**Estonia: Support the Implementation of the National Biosafety Framework.** The purpose of this project is to help Estonia to strengthen the existing institutional and technical structures and infrastructures needed to meet the obligations of the Protocol and have a National Biosafety Framework fully operational by completing drafting the biosafety legislation; strengthening the appropriate institutional structures for risk assessment and decision making; inclusion of LMOs policy into agricultural, environmental and biotechnology policy; training relevant people to handle requests and make decisions, including scientific, technical and legal training; enhancing monitoring and surveillance system; strengthening existing infrastructures for LMO detection and surveillance; and enhancing public awareness and information exchange. (UNEP, GEF: \$0.66m, Total project: \$0.95).

**Global: Assessment and Recommendations on Improving Access of Indigenous Peoples to Conservation Funding.** This MSP addresses the issue of limited access to international conservation funding experienced by Indigenous Peoples. The project plans to identify the main obstacles to Indigenous Peoples access to these funds, to document these obstacles and to provide strategic and innovative options on alternative practices that would make international conservation funding more available and accessible to Indigenous Peoples. The project will also establish an active network of Indigenous Practitioners to share knowledge on best customary conservation and stewardship programs by Indigenous Practitioners that have been successfully funded. (WB, GEF: \$ 0.25 m, Total project: \$ 0.36 m).

**Indonesia: Partnerships for Conservation Management of the Aketajawe-Lolobata National Park, North Maluku Province.** The proposed project's central development objective is to develop and test a collaborative framework to manage protected areas in Indonesia and protect key biodiversity areas and ecosystem services in North Maluku. The new approach would be tested in ALNP in Halmahera Island, North Maluku, and if deemed successful, its pilot interventions would be adopted elsewhere in the country. In particular, the project proposes to: (a) involve local stakeholders, including local government, the private sector and adjacent communities, in the conservation of ALNP through an awareness program, management agreements, and the creation of a multi-stakeholder forum; (b) implement targeted conservation interventions to protect the biodiversity and forests of ALNP and build conservation management skills; and, (c) disseminate lessons learned and guidance on replicating the project's lessons to national parks and concerned stakeholders throughout Indonesia. (WB, GEF: \$1.0 m, Total project: \$2.09 m).

**Kenya: Improved Conservation and Governance for Kenya Coastal Forest Protected Area System.** This MSP addresses the sustainable conservation and management of one specific sub-set of the Protected Area system of Kenya: the coastal forests. The project focuses on institutional support and capacity development for the stakeholders involved in the Coastal Forest Eco-Region, one of the world's most threatened biodiversity global hotspots. The project works at the landscape level, bringing together the varied institutional stakeholders. The project uses the new opportunities offered by the Forest Policy and emerging Forest Act, emphasizing partnership and community involvement. The main outcomes will be: 1. Piloting of conservation processes in the Kwale District Forest Landscape around the Shimba Hills, with some 12 different Protected Areas of several categories; and 2. Dissemination of lessons learned and best practices more broadly in Kenya. (UNDP, GEF: \$0.8m, Total project: \$3.095m).

***Lithuania: Support for the Implementation of the National Biosafety Framework.*** This project will assist the country to implement its National Biosafety Framework and specifically will help integrate the biosafety policy into the nationally agreed long-term strategic governmental program on sustainable development; consolidate an operational regulatory regime in line with the CPB and EU regulations; setup a functional national system to handle notifications and requests, perform risk assessment and monitoring of environmental effects and enforcement; and promote public awareness, access to information and public participation in the decision-making processes. (UNEP, GEF: \$0.68m, Total project: \$1.09m)

***Macedonia: Strengthening the Ecological, Institutional and Financial Sustainability of Macedonia's National Protected Areas System.*** The biodiversity of the Republic of Macedonia (RM) has high levels of taxonomic diversity, relictiness and endemism. Some 30 plant communities in Macedonia are considered seriously endangered and threatened with extinction, or considerably reduced in their populations and biological viability, while 252 individual plant species are locally endemic and at least 70 species are threatened. The threats to Macedonia's protected areas are primarily linked to: insecure legal and institutional tenure; limited skills and capacity of the responsible national environmental and local protected area agencies; illegal developments, lack of political and civil support and the inappropriate management and unsustainable use of protected areas to meet individual protected area agencies economic imperatives. This project will conserve the biological diversity of Macedonia by strengthening the planning, establishment and management of Macedonia's national system of protected areas. (UNDP, GEF: \$1.0 m, Total project: \$5.16 m).

***Mauritius: Support the Implementation of the National Biosafety Framework.*** This project will help the country to implement regulations needed to make the GMO Law fully operational. In addition the project will contribute to the development of technical guidelines on handling of requests, transport, labelling of GMOs will be developed; staff will be trained on risk assessment/risk management and on handling, transport and packaging of LMOs and operational manuals will be developed; application forms will be available on the website; Guidelines/Procedures on monitoring prepared; and public awareness and education on biosafety will be promoted on the country. (UNEP, GEF: \$0.42m, Total project: \$0.63m)

***Moldova: Support to the Implementation of the National Biosafety Framework.*** The main purpose of this project is to help Moldova to strengthen the existing institutional and technical structures and infrastructures needed to meet the obligations of the Protocol and have a National Biosafety Framework fully operational. Specifically the project will assist Moldova to (i) implement its legislative framework on the safe use of biotechnology through improvement of the Biosafety law and develop sectorial regulations, guidelines and manuals; (ii) strength institutional structures for risk assessment and decision making; (iii) training decision makers, scientists, and technical staff on legal and technical matters; (iv) reinforce existing infrastructures (laboratories) for monitoring and setting up a mechanism for monitoring and enforcement; (v) strengthening communication, information exchange, public awareness, education and participation in decision making relating to biosafety both at the national level as well as through the BCH. (UNEP, GEF: \$0.54m, Total project: \$0.68m)

***Slovak Republic: Support to the Implementation of the National Biosafety Framework.*** The goal of the project is that by 2010 the Slovak Republic has a workable and transparent national biosafety framework, in line with its national development priorities and international obligations. The project will help the Slovak Republic to integrate biosafety into the National

Biosafety and Biotechnology Policy (NBBP) and National Development Strategy; to review and update regulatory regime in line with CP and its national needs and priorities; to create a National Centre for Biological Safety and enhance the system for handling requests, perform risk assessment, decision-making and perform the administrative tasks; to consolidate a functional system for follow-up, namely monitoring of environmental effects and enforcement; and to enhance the functional system for public awareness, education, participation and fully available access to information on Biosafety. (UNEP, GEF: \$0.46m, Total project: \$0.60m)

***Tanzania: Support the Implementation of the National Biosafety Framework.*** The project will help the United Republic of Tanzania to strengthen the existing institutional and technical structures and infrastructures needed to meet the obligations of the Protocol and have a National Biosafety Framework fully operational and will contribute to (i) the development and implementation of biosafety regulations; (ii) the implementation of the country's legislative framework on the safe use of biotechnology through decrees, orders, guidelines and manuals; (iii) the preparation of specific technical guidelines; (iv) the strengthening of appropriate institutional structures for risk assessment, risk management, detection of LMOs and decision making; (v) the development and implementation of policies for biotechnology and biosafety; (vi) the training of regulators, decision makers, scientists, and administrative and technical staff on legal and technical matters relates to GMO application; (vii) the reinforcement of the existing infrastructures (laboratories) to strengthen monitoring and detection of LMOs; (viii) the setting up of a mechanism for monitoring and enforcement; (ix) the strengthening of communication and information exchange relating to biosafety both at the national level as well as through the global BCH; and (x) putting in place systems for strengthening public awareness, education and participation in decision making on LMOs. (UNEP, GEF: \$0.77m, Total project: \$1.39m)

***Tunisia: Capacity Building for the Implementation of the National Biosafety Framework.*** The overall objective of the project is to implement in Tunisia, a workable, responsive and transparent NBF, in line with the national development priorities, the Cartagena Protocol and other international obligations. The project will provide the necessary financial and technical assistance to transform its NBD to a legally binding national regulatory regime through the enactment of Laws and implementing regulations; prepare specific training guides and manuals; train decision makers, scientists, administrative and technical staff on legal, scientific and technical matters; enhance existing institutional facilities and infrastructures to undertake LMO detection and monitoring activities; set up a mechanism for monitoring of enforcement; strengthen channels for communication and information dissemination nationally, as well as through the Biosafety Clearing House (BCH); and promote public awareness and participation (UNEP, GEF: \$0.84m, Total project: \$1.76m)

***Vietnam: Implementation of the National Biosafety Framework.*** The project will assist Vietnam in creating a workable and transparent national biosafety framework by 2010, to fulfill its obligations as a Party to the Cartagena Protocol on biosafety, and to comply with the country's Agenda 21, the government strategy on development of biotechnology (Resolution 18/CP), and the National Action Plan for biosafety (NAPB). Specifically the project will (i) assist Viet Nam to integrate and incorporate safe use of biotechnology into national sectoral action plans and strategies in conformity with the national Agenda 21; (ii) strengthen the legal and regulatory framework on biosafety so that it is consistent with the Cartagena Protocol, workable and responsive to national needs and priorities; (iii) set in place a workable system for handling requests, carrying out risk assessment, and decision making for GMOs; (iv) set in place a workable and effective national system for monitoring and enforcement and (v) establish a

workable and effective national system for public awareness, education and participation in decision-making for GMOs. (UNEP, GEF: \$ 1.0 m, Total project: \$1.63 m).

## **Summary of Enabling Activities Approved Between January, 2006-December, 2007**

***Georgia: Assessment of Capacity Building Needs for Biodiversity Conservation and Sustainable Use, Participation in Clearing House Mechanism and Preparation of a Second and Third National Reports to CBD*** The overall goal of this project is to develop Georgia's capacity in meeting its obligations under the CBD. This will be achieved through following objectives: 1) To enable Georgia to assess its capacity development needs in priority areas for the conservation and sustainable use of its biodiversity; 2) To establish the country-driven Clearing House Mechanism and to enhance Georgia's participation in CHM, including biodiversity information systems; and 3) To enable the National Focal Point of CBD to undertake the necessary consultations for completion of the Second National Report and the preparation of the Third National Report. (UNDP, GEF: \$ 0.272 m, Total project cost: \$ 0.282)

***Global: "Support to GEF Eligible CBD Parties for carrying out 2010 Biodiversity Targets National Assessments –Phase I"***. The project is the first of two phases of a global umbrella Medium Size Project within the Enabling Activities window that is designed to provide funding and technical support to assist eligible countries to assess progress towards the 2010 Target through a national participatory assessment process, using the provisional framework for goals and targets adopted by the CBD COP decision VIII/15. The guidelines for the fourth national report of the CBD will be used in connection with this national assessment. (UNDP/UNEP, GEF; \$ 1.0 m. Total project: 1.75)

**ANNEX 5: SUMMARY OF COUNTRY GRANTS OF THE GEF PROJECT “SUPPORTING COUNTRY ACTION  
ON THE CBD PROGRAMME OF WORK ON PROTECTED AREAS”  
UNDER IMPLEMENTATION <sup>26</sup>**

**Bahamas** (PoWPA Activities 3.1.2, 3.2.1, 4.2.1, and 4.1.2): The project is supporting an assessment of protected areas contribution to the national economy; training for government and protected area staff in the application of economic tools; launching vocational training courses for park officers; developing a database and software to measure protected areas' management effectiveness and designing a system to monitor the country's progress in the implementation of PoWPA. The project will be embedded within the National Implementation Support Partnership (NISP) and will be implemented in cooperation with TNC.

**Dominican Republic** (PoWPA Activities 1.1.5, 3.2.1, 3.4.1, and 4.1.2): The project is assisting with formulating a protected area system master plan for the national protected area network; undertaking a comprehensive protected area gap analysis; developing a national capacity building plan and conducting a series of thematic workshops; helping identify innovative financing mechanisms and design a monitoring system to track country's progress in PoWPA implementation.

**Guatemala** (PoWPA Activities 2.1.2 ; 3.2.1 and 3.1.6): Under the auspices a NISP and in collaboration with international NGOs, funding will facilitate establishment of locally managed conservation areas; launch a capacity building action plan for the protected area system; test payment-for-ecosystem services mechanism in at least two protected areas and introduce a scorecard to measure the financial sustainability of the whole protected area system.

**Honduras** (PoWPA Activities 2.1.2; 3.1.2; 3.4.1): Funding will aid the establishment of legal mechanisms to promote private, indigenous and community protected areas and processes for assigning community and private reserves; undertake an economic valuation of natural resources of protected areas and study their contribution to the MDGs, and promote financial mechanisms for the sustainability of the protected areas system. The project will be implemented under the supervision of the country's NISP Political and Technical Committees, in close collaboration with TNC.

**Liberia** (PoWPA Activity 1.2.1): The project will review the integration of protected areas into the country's poverty reduction plans and policies; develop mechanisms for biodiversity-friendly coexistence of the poor residing close to protected areas and identify opportunities for alternative income generation. The project will be implemented by the Government in partnership with UNDP.

**Federated States of Micronesia** (PoWPA Activities 4.1.2, 4.2.1, 1.1.5, 3.2.1, and 3.4.1): Building on strong technical and financial support from the participating Governments and NGOs, funding will help the four states develop and adopt national standards and criteria for protected area planning and management to achieve the goals of the Micronesia Challenge; assist in the completion of pan-Micronesia comprehensive protected area gap analysis; launch a protected area capacity building plan; develop a financial sustainability plan for the protected area system and launch a fund-raising strategy for the Micronesia's protected areas.

---

<sup>26</sup> Full project applications can be downloaded from <http://www.protectedareas.org/approved-grants/>

**Mongolia** (PoWPA Activities 1.1.1, 1.1.5, 3.2.1 and 3.4.1): Implemented in partnership with WWF and TNC, this project will focus on a countrywide protected area representative and ecological gap analysis; a national protected area capacity building programme; testing financing mechanisms for protected areas and aligning the National Programme on Protected Areas with PoWPA.

**Panama:** The project will focus solely on the protected area gap analysis (PoWPA Activity 1.1.5). The analysis will provide recommendations for prioritized action to protect highly threatened or highly valued areas taking into account regionally and nationally relevant criteria (i.e. ecological representation, integrity and connectivity). The project will complement the ongoing PoWPA activities under a NISP agreement.

**Samoa:** The project will concentrate on developing scientific knowledge which will help carry out a comprehensive up-to-date ecological gap analysis (Activity 1.1.5) and on capacity development (PoWPA Activity 3.2.1) following the launch of a permanent protected area training curriculum. In parallel, a second-phase proposal will be finalized, as more knowledge and capacity is gained from the Phase 1. Phase 2 will focus on the critical issue of conflicts between customary and government land ownership and conservation objectives, exacerbated by too few (as yet, untapped) rural economic development opportunities. The project will be implemented with support from local scientific community and Conservation International.

**Tajikistan** (PoWPA Activities 3.1.2, 3.1.5, 3.2.1, and 4.1.2): Funding will focus on the economic valuation of protected area resources; identification and removal of perverse sectoral incentives which are putting pressures on protected areas; launching a curriculum and training courses on protected areas and putting in place an electronic system for monitoring PoWPA implementation.

**The Gambia** (PoWPA Activities 1.1.4, 2.1.2, 3.1.6, and 4.2.1): Implemented by the Government in partnership with WWF, the project will concentrate on reviewing conservation models in the country and will support the establishment of a countrywide coalition for protected areas; facilitating the development of new country-tailored protected area governance types, including community engagement mechanisms; helping to launch an ecotourism programme and launching tools to track the management effectiveness of protected areas.

**Grenada:** The application will focus solely on Activity 3.1.2, helping the Government to assess the contribution of protected area resources to economy. The project, implemented in partnership with TNC will raise the *awareness* of the value of protected areas; generate a value for marine and terrestrial PAs to be used for *policy advocacy*; inform the design of the most effective tools for environmental *management*; identify willingness to pay and appropriate *charging* rates for environmental use; identify best methods to *extract finances* from environmental goods and services; and help to compare *costs and benefits* of different uses of the environment.

## ANNEX 6: GEF SUPPORT TO TAXONOMY

Table 1 – GEF Enabling activities with Taxonomic Component

### UNDP

- Antigua and Barbuda - Assessment of Capacity Building Needs & Country Specific Priorities (2002-2003)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Antigua%20and%20Barbuda%20-%20Assmt%20of%20Capacity%20Building%20Needs%20-%20Add%20on/Antigua%20Barbuda%20BD%20EA%20Add-on%20Nov%202022.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Armenia - Assessment of Priority Capacity Building Needs for Biodiversity and Establishment of CHM Structures. (2000-2001)  
[http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Armenia-%20Assessment%20of%20Priority%20Capacity%20Building%20Needs/BSAP\\_II\\_Armenia.doc](http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Armenia-%20Assessment%20of%20Priority%20Capacity%20Building%20Needs/BSAP_II_Armenia.doc)  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Azerbaijan Republic - Biodiversity Strategy, Action Plan and National Report (2000-2001) [http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Azerbaijan-Biodiversity Strategy and Action Plan/EA\\_Azerbaijan1.doc](http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Azerbaijan-Biodiversity Strategy and Action Plan/EA_Azerbaijan1.doc)  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Barbados - Assessment of Capacity Building Needs and Country Specific Priorities in the Conservation of Biodiversity and Participation in the National Clearing House Mechanism (2005-06)  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Belize - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity (2002-2003) [http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Belize\\_-\\_Assessment\\_of\\_Capacity\\_Building\\_Needs-add on/Revised Brief 03-06.doc](http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Belize_-_Assessment_of_Capacity_Building_Needs-add%20on/Revised%20Brief%2003-06.doc)  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Benin - Capacity Needs Assessment for the Implementation of the Benin's National Biodiversity Strategy and Action Plan, 2nd National Report, and Clearing House Mechanism. (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Benin Capacity Needs Assessment...Biodiversity Add on/Bein-final-6.rtf>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Bhutan - Assessment of Capacity Building Needs and Country Specific Priorities in Biodiversity (2001-2002) <http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Bhutan%20-%20Additional%20Financing%20->

<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Burundi%20-%20Capacity%20Needs%20Assessment%20of%20Nat%20Biodiversity%20CAR%20BD%20EA%20add%20on%20proposal.doc>

(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)

- Botswana - National Biodiversity Strategy and Action Plan (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Burundi%20-%20Capacity%20Needs%20Assessment%20of%20Nat%20Biodiversity%20CAR%20BD%20EA%20add%20on%20proposal.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Bulgaria - Needs assessment and CHM establishment in Bulgaria (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Burundi%20-%20Capacity%20Needs%20Assessment%20of%20Nat%20Biodiversity%20CAR%20BD%20EA%20add%20on%20proposal.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Burundi - Capacity Needs Assessment for the Implementation of the National Biodiversity Strategy and Action Plan and CHM Support (2002-2003)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Burundi%20-%20Capacity%20Needs%20Assessment%20of%20Nat%20Biodiversity%20CAR%20BD%20EA%20add%20on%20proposal.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Central African Republic – Capacity-Building Needs Assessment for the Implementation of the Central African Republic’s National Biodiversity Strategy and Action Plan (2001-2001)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Burundi%20-%20Capacity%20Needs%20Assessment%20of%20Nat%20Biodiversity%20CAR%20BD%20EA%20add%20on%20proposal.doc>  
(Capacity strengthening in taxonomy)
- Chad - Identification of Capacity-Building needs for the Implementation of the national BSAP (2003-2004, Add on project in 2004)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Burundi%20-%20Capacity%20Needs%20Assessment%20of%20Nat%20Biodiversity%20CAR%20BD%20EA%20add%20on%20proposal.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Comoros - Capacity Needs Assessment for the implementation of the National Biodiversity Strategy and support to the Clearing House Mechanism (2004-2005)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Burundi%20-%20Capacity%20Needs%20Assessment%20of%20Nat%20Biodiversity%20CAR%20BD%20EA%20add%20on%20proposal.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Congo - Assessment of Capacity Needs for the Implementation of the Congo's National Biodiversity Strategy and Strengthening of Clearing House Mechanism (add on) – (2002-2003)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1569>

(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)

- El Salvador - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity in El Salvador (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/kathryn/BIO%20Team/Project%20Proposals/FP's%20%20MSP's%20&%20EA's/EL%20SALVADOR%20-%20add%20on-Assessment%20of%20Cap%20Building-revised-05-02-01.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Guinea – Identification of Capacity-Building Needs for Biodiversity Strategy Implementation and Strengthening of the CHM (2002-2003)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Guinea - Identification of Capacity-Building Needs for BD Strategy/Guinea Add On 28June02.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Guinea-Bissau - Capacity-building needs assessment for the implementation of the National Biodiversity Strategy of Guinea-Bissau and Strengthening of Clearing House Mechanism (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Guinea-Bissau%20-Capacity%20Building%20Needs%20-Additional%20Financing/GBS%20final%20add-on%20II.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Iran – Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Iran%20-%20Additional%20Financing-%20Assessment%20of%20Capacity%20Building/Iran-%20add%20on%20brief%20-%202010-10-01.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Jordan – Assessment of Capacity Building Needs and Country/Authority Specific Priorities in Biodiversity (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1434>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Lebanon - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1306>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Micronesia - Assessment of Capacity Building Needs and Country Specific Priorities in Biodiversity (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Micronesia%20-%20Assessment%20of%20Capacity->

[building%20Needs%20and%20Country%20Specific%20Priorities/Micronesia%20BD%20EA%20add%20on%20brief%2028Mar02.doc](http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1380)

(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)

- Nicaragua - Assessment of Capacity-building Needs (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1380>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Niger - Capacity Needs Assessment for the Implementation of the Niger's National Biodiversity Strategy and Action Plan and CHM Support (2002-2003)  
<http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Niger%20-%20Capacity%20Needs%20Asst%20--National%20Biodiversity%20Strategy%20--%20Add%20on/Niger%20BD%20EA%20Capacity%20Needs%20Asst%20proposal.doc>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Oman - Assessing Capacity-building Needs and Country-specific Priorities in Biodiversity (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1313>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Peru - Assessment of Capacity Building Needs for Implementation of the Convention on Biological Diversity (2000-2001)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=995>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Philippines - Assessment of Capacity Building Needs for Biodiversity Conservation and Management in the Philippines. (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1440>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Serbia and Montenegro - Biodiversity Strategy, Action Plan and National Report (2004-2005)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=2477>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Sudan - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity management and conservation in Sudan- (2000-2000)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1070>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Swaziland - Assessment of Capacity Building Needs, Completion of the CHM Process and Preparation of the 2nd National Report to the CBD COP (2001-2002)

<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1292>

(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)

- Syria - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=987>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Tajikistan - Additional financing for capacity assessment in biodiversity priority areas (2004-2006)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=2528>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Uzbekistan – Assessment of Priority National Capacity Development Needs for Implementation of the BSAP and Establishment of CHM Structures (2005-06)  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Yemen - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity - (2000-2001) <http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=909>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Zimbabwe - Assessing Capacity Building Needs for Biodiversity Management and Development, and Consultations Leading to Preparation of Second National Report to CBD (add on)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1418>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Global - Biodiversity Planning Support Programme (1998-2000)  
[http://www.gefweb.org/wprogram/July98/undp/bsp\\_req.doc](http://www.gefweb.org/wprogram/July98/undp/bsp_req.doc)  
(Capacity building in view of writing NBSAPs, guidelines on taxonom

#### World Bank

- Eritrea - Assessment of Capacity Building needs, for Biodiversity, Participation in Clearing house mechanism and Preparation of a second national report. (2002-2003)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=1506>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Macedonia – Enabling Activity and Assessment of Capacity Building Needs Proposal in Biodiversity (2000-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=918>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)

- Moldova - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity (2000-2001)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=908>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Mongolia - Assessment of Capacity Building Needs and Country-Specific Priorities in Biodiversity (2000-2001)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=866>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Ukraine - Assessment of capacity building needs and country specific priorities in biodiversity (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=980>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)

#### UNEP

- Bahamas – Assessment of Capacity Building needs to Conserve Biological Diversity, Participation in National Clearing House Mechanism, and Preparation of a Second National Report to CBD. (2001-2002)  
(taxonomy working group, which will organize workshop and contribute to National Report, training, assessment, networking, information network, collection, fill gaps in database)
- Barbados – National Biodiversity Strategy, Action Plan and First National Report to the CBD (1997- 1999)
- Belarus – Assessment of Capacity Building needs for biodiversity, participation in CHM, and Preparation of a Second National Report. (2001-2002).  
(assessment and monitoring)
- China – Capacity Building of Clearing House Mechanism and Preparation of a Second National Report to the COP (2002-2003)  
(databases, training, information system)
- Cote d'Ivoire – Assessment of Capacity-building needs for Biodiversity, Participation in CHM, and Preparation of a Second national Report (2001-2002)  
(Initial Assessment and monitoring programs including taxonomy)
- Cuba- Assessment of Capacity-Building Needs for Biodiversity, Participation in CHM and Preparation of Second National Report (2001-2002)
- Czech Republic – Assessment of Capacity-building Needs: Access to Genetic Resources and Benefit-sharing, Conservation and Sustainable Use of Biodiversity Important for Agriculture, Forestry and Research  
(Identify through a national and regional consultation process the capacity and need for the creation of a technical and scientific entity that can carry out the taxonomic investigations and other matters on biological diversity resources. )

- Estonia – Assessment of Capacity-Building Needs for Biodiversity and Participation in Clearing House Mechanism (2000-2001)  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Gambia – Assessment of Capacity Building Needs for Biodiversity, Participation in CHM and Preparation of Second National Report (2001-2002)  
[http://www.gefonline.org/RAMON/Databases/Enabling\\_Activities/1stQ\\_2001/Gambia\\_Bio/Gambia\\_add\\_on\\_20.12.00.rtf](http://www.gefonline.org/RAMON/Databases/Enabling_Activities/1stQ_2001/Gambia_Bio/Gambia_add_on_20.12.00.rtf)
- Honduras – Assessment of Capacity Building Needs and Country Specific Priorities for the Implementation of the Action Plan for the National Strategy on Biodiversity (Add on) (Initial assessment/monitoring including taxonomy)
- Korea DPR – Updating of National Biodiversity Strategic Action Plan, Preparation of 2<sup>nd</sup> national Reports, and Establishment of a National CHM (2005-06)  
(Assessing national taxonomic needs)
- Mauritania – Assessment of Capacity Building Needs for Biodiversity, Participation in CHM and Preparation of Second National Report (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=990>(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Namibia – Assessment of Capacity Building Needs to Conserve Biological Diversity - Add on (2005-06)  
(Complete Taxonomic Capacity Assessment for Namibia and submit to GTI)
- Panama- Assessment of Capacity-Building Needs for Biodiversity, Participation in CHM and Preparation of Second National Report (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=988>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Poland - Biodiversity Enabling Activities: Assessment of Capacity Building Needs for Biodiversity Conservation and Sustainable Use (2001-2002)  
[http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Poland - Add-on -Assessment of Capacity Building Needs/Poland -Add-on-Assessment of Capacity Building - project brief -9-12-01.doc](http://www.gefonline.org/ProjectDocs/Biodiversity/Poland_-_Add-on_-_Assessment_of_Capacity_Building_Needs/Poland_-_Add-on_-_Assessment_of_Capacity_Building_-_project_brief_-9-12-01.doc)  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- St. Lucia – Assessment of Capacity-building Needs for Biodiversity, Participation in CHM and Preparation of Second National Report (2001-2002)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=991>  
(Assessment of capacity building needs for initial assessment and monitoring programs, including taxonomy)
- Vanuatu – Assessment of Capacity-Building Needs for Biodiversity and Participation in Clearing-House Mechanism (2000-2001)  
<http://www.gefonline.org/projectDetails.cfm?projID=860>  
(build scientific capacity, implying the inclusion of taxonomic)

**ANNEX 6- TABLE 2 PROJECT DETAILS**

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
1	Belarus	Biodiversity Protection	WB	1	0.25	1.25	0.225	1991	Completed	Seeds, pollen, and plant parts collection and storage, determination of genetic diversity	In-situ and ex-situ conservation in Berezinesky and Pripriatsky Reserves: activities include seed and plant parts collection and storage; in-situ conservation of native populations including scots pines and other species; determination of genetic diversity of selected individual plants and animals.
2	Columbia	Conservation of Biodiversity in the Choco Region	UNDP	6	3	9	no relevant information available	1991	Completed	Taxonomic identification and quantitative analysis of sampling, fenology studies	no information available
3	Poland	Forest Biodiversity Protection	WB	4.5	1.7	6.2	3.56	1991	Completed	Gene bank, assessment and seed collection	Ex-situ conservation of genetic materials in the Sudety forests, including investment in programs to preserve endangered forest ecosystems through a forest genebank and related archival nursery equipments.
4	Costa Rica	Conservation of Biodiversity and Sustainable Development in La Amistad and La Osa Conservation Areas	UNDP	8	0	8	no relevant information available	1991	Completed	Inventories and paratoxonomos	Research on the biodiversity of Osa and Amistad Conservation areas, including inventories and paratoxonomos
5	Malawi	Lake Malawi/ Nyasa Biodiversity Conservation	WB	5	0.44	5.44	2.46	1991	Project Completed	taxonomy study on cichlid	The research component includes: biodiversity surveys to inventory fish species and their distribution; studies on the taxonomy, ecology and distribution of the cichlid species; a limnology and water quality monitoring program

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
6	Dominican Republic	Biodiversity Conservation and Management in the Coastal Zone of the Dominican Republic	UNDP	3	0	3	no relevant information available	1992	Completed	Taxonomic database	Distribution, systematic and the conservation status of plant and animal species in the coastal zone to contribute for sustainable coastal zone management, and long term monitoring. Databases will be organized by taxonomic groups and ecosystems.
7	Indonesia	Biodiversity Collections	WB and UNDP	8.76	4.2	12.96	12.96	1992	Project Completed	collections, research, information systems management	Strengthen the institutional capacity to support systematic biological collections, a basic reference tool for biodiversity inventory and monitoring. Project objectives include: restore and develop the collections and associated functions of the Botany and Zoology Divisions; design and establish a computerized database of specimen-based data for collections management, collection plans and development, and external use; and to strengthen the capacity to coordinate and foster collaborative biological research activities and client services.
8	Turkey	In-Situ Conservation of Genetic Biodiversity	WB	5.1	0.6	5.7	5.7	1992	Project Completed	survey and inventory, development and training of human resources.,	This project will identify and establish in-situ conservation areas for the protection of genetic resources and wild relatives of important crops and forest tree species that originated in Turkey, providing for sustainable in-situ conservation of genetic resources in cereals, horticultural crops, medicinal plants, forest trees, and pasture grasses and legumes through an integrated ecosystem approach. Project components include site surveys and inventories, gene management zones (GMZ), data management, a national plan for in-situ conservation, and institutional strengthening.
9	Uruguay	Conservation of Biodiversity in the Eastern Wetlands	UNDP	3	0	3	no relevant information available	1992	Project Completed	inventory and database	Increased knowledge and conservation of Eastern Wetland fauna and Flora. Activities include: inventory of species and electronic database; identification and study on migratory birds; identification of endemic, dominant, and scientifically interested species; study of phenology, physiology, biomass, and production of the plant biocenosis of the area.

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
10	Ethiopia	A Dynamic Farmer-Based Approach to the Conservation of African Plant Genetic Resources	UNDP	2.46	0	2.46	no relevant information available	1992	Project Completed	inventory, storage, and database on crop species	Under the objective to strengthen the institutional capacity for planning and implementing in-situ conservation, activities include enhancing capacity to collect, characterize, document and store crop specimens and crop germplasm materials for, in situ conservation activities, enhance research capacity, and establish databases.
11	Cameroon	Biodiversity Conservation and Management	WB	6.09	6.43	12.52	0.91	1993	Project Completed	zoological and botanical surveys and inventories	Improve the biological knowledge base of the project sites for effective conservation planning and management.
12	Regional (Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Swaziland, South Africa, Zambia, Zimbabwe)	SABONET: Inventory, Evaluation and Monitoring of Botanical Diversity in Southern Africa: A Regional Capacity and Institution Building Network	UNDP	4.72	4.68	9.41	9.41	1996	Project Completed	database, information management network, assessment and survey,	The primary goal of the project is to develop a strong core of professional botanists, taxonomists and plant diversity specialists within the ten countries of southern Africa, competent to inventory, monitor and evaluate the botanical diversity of the region in the face of specific development challenges, and to respond to the technical and scientific needs of the Convention on Biological Diversity.
13	Argentina	Biodiversity Conservation Project	WB	10.39	37.5	47.89	0.7	1997	CEO Endorsed	inventory, monitoring, develop information system	Develop a Biodiversity Conservation Project Information System and fully incorporate it in the National Environmental Information System. The project will conduct basic inventory and monitoring activities
14	Costa Rica	Biodiversity Resources Development Project	WB	7.28	13	20.38	5.6	1997	Project Completed	training, inventory, laboratory	1) Biodiversity inventory: the actual collection of specimens of Hymenoptera, Coleoptera, vertebrate parasites, and fungi; cataloguing and information management activities; and 2) a development of a laboratory at the National Biodiversity Institute.

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
15	Regional (Cameroon, Central African Republic, Congo, Guinea, Gabon, and Zaire)	Regional Environment and Information Management Project (REIMP)	WB	4.37	11.31	15.69	15.69	1997	Project Completed	information network for data sharing, capacity building to use data	The main goal of the project is to improve the planning and management of natural resources in the Congo Basin, with a specific focus on biodiversity conservation, by providing the various stakeholders with appropriate information on the environment in response to the information needs they have identified and will identify
16	Sri Lanka	Conservation and Sustainable Use of Medicinal Plants	WB	4.91	20.4	25.31	25.31	1997	Project Completed	inventory, taxonomic data collection and analysis	Project will design and implement a medicinal plants conservation program. For five botanical reserves where medicinal plants are collected from the wild, it will support activities including baseline research, monitoring, and conservation planning. Ex-situ cultivation and conservation of medicinal plants will be supported too, through research on and promotion of ex-situ cultivation, and through enhancing ex-situ collections. Lastly, legal and policy reforms in support of medicinal plant conservation, a national information network, and training and awareness campaigns will be financed.
17	Morocco	Protected Areas Management	WB	10.35	3.4	13.75	3.5	1998	CEO Endorsed	database and monitoring system	The component on strengthening national implementation capacity include activities to establish the taxonomy of individual species, using molecular biology, on order to characterize the genetic diversity of these species, and as the building block for developing detailed programs for in-situ genetic resource conservation.

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
18	Peru	In-Situ Conservation of Native Cultivars and Their Wild Relatives	UNDP	5.22	1.2	6.42	4	1998	Completed	collection, inventories, and database development on genetic resources, development of gene centers	Components related to taxonomy are: 1) Traditional knowledge, techniques, and organizations required for the maintenance of agrobiodiversity are strengthened; 2) Awareness of the ecological, cultural, and nutritive value of wild relatives and native crops is enhanced at the local and national levels and mainstreamed into the programmes of educational and research institutions; 3) Policies, norms and mechanisms to motivate farmers to conserve agrobiodiversity are established; and 4) An information and monitoring system is established as a management tool for coordinating and planning agrobiodiversity conservation activities.
19	Regional (Algeria, Morocco, Tunisia)	Participatory Management of Plant Genetic Resources in Oases of the Maghreb	UNDP	3.07	3.5	6.57	2.2	1998	Project Completed	developing methodologies for locating genetic diversity in cultivated and wild species, guidelines and training for appropriate collecting and sampling	The project will remove barriers to genetic erosion of date palm in the Maghreb region; namely (1) the replacement threat from national programmes, on in-situ genetic resources, that are multiplying and distributing only a few varieties of trees and (2); market forces that are encouraging a preference by farmers to grow only a few high value varieties of date palm to the exclusion of a wide range of other varieties. Together with the number of baseline programmes described, the project will form an integrated ecosystem approach to the management of the oases sites.
20	Ethiopia	Conservation and Sustainable Use of Medicinal Plants	WB	1.91	4.9	6.81	2	1999	CEO Endorsed	Gene bank, study, and database	The project activity includes establishment of medicinal plant field Gene Bank and development of intellectual property rights policy and guidelines. Moreover, the project supports establishment of species database based on various research and studies.
21	Peru	Indigenous Management of Protected Areas in the Amazon	WB	10.35	14	24.35	3	1999	CEO Endorsed	Inventory and database	Project monitoring and evaluation component includes biodiversity information to be organized taxonomically.

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
22	Columbia	Conservation and Sustainable Use of Biodiversity in High Andes Region	WB	15.35	15	30.35	8.7	2000	CEO Endorsed	training, inventory, develop, information system	Strengthen regional capacities through training efforts in taxonomy, for a unified biodiversity inventory collection. Development of a decentralized Biodiversity Information System for the Andean Region of Columbia.
23	Egypt	Conservation and Sustainable Use of Medicinal Plants in Arid and Semi-Arid Ecosystems	UNDP	4.29	4.77	9.05	1.18	2000	CEO Endorsed	survey, inventory of wild medicinal plants,	Identify critically endangered medicinal plant species through: 1) update and complete existing survey data; 2) build local capacity to monitor and evaluate the enclosures, including genetic diversity analysis; 3) register and deposit genetic samples of target species in National Gene Bank; and other measures.
24	Kenya	Lake Baringo Community-based Integrated Land and Water Management Project	UNEP	0.75	0.2	0.95	0.045	2000	CEO Approval	Gene bank development	The component on Improved Sustainable Use of the lakes includes gene bank development through the preservation of important biological species of the Baringo region and the assessment. This activity will build on the experiences of the Kenya Marine and Fisheries Research Institute (KMFRI), Baringo Research Centre in formulating activities in collaboration with the community aimed at exploiting the lake resources sustainably.
25	Ecuador	Albarradas in Coastal Ecuador: Rescuing Ancient Knowledge on Sustainable Use of Biodiversity	WB	0.75	2.35	3.1	0.365	2000	CEO Approval	taxonomic study on species collected	Botanical and Paleo-ethnobotanical determination of wild relatives of cultivars, and their dependence upon local ecosystems and the Albarrada technology. Activities include: 1) identification of wild relatives of cultivars from the ecosystems where ancient Albarradas occur; 2) Botanical collection of modern specimens for comparative analysis; 3) Rapid ecological assessment to identify the environmental conditions of each area; 4) Taxonomic studies of the species collected, geographical areas and priority taxonomic groups and Identification of the biological diversity characteristic of the region's ecology, and seed collection of endangered endemic species.

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
26	Regional (Ethiopia, Kenya, and Mali)	Conservation of Gramineae and Associated Arthropods for Sustainable Agricultural Development in Africa	UNEP	0.972	1.56	2.532	2.3	2001	CEO Approval	Taxonomic training, research, database,	Capacity and capability of national agricultural research and extension systems and non-governmental organizations in monitoring, protecting, and promoting biodiversity of Gramineae and associated insects strengthened. Activities include: conduct short-term training courses to enhance taxonomic expertise of national scientists in collection, identification and use of Gramineae and insects in environmental monitoring and sustainable agriculture systems. Other components on sampling and database development are also closely related to taxonomy.
27	Vietnam	In-situ Conservation of Native Landraces and their Wild Relatives in Vietnam	UNDP	0.925	2.99	3.915	0.762	2001	CEO Approval	Document taxonomy of species, inventory, research	Targeted research, information, management and analysis in support of Gene Management zone establishment and operationalization. Activities include document the taxonomy and polymorphism, environment, ecosystem, and exploitation of target species and their relatives.
28	Peru	Inka Terra: An Innovative Partnership for Self-Financing Biodiversity Conservation & Community Development	WB/IFC	0.75	11.36	12.11	0.55	2003	CEO Approval	inventory, database, classification	Under the forest management component, the project will enhance the biodiversity Inventory: The inventory on fauna and flora will be expanded over the course of this project so that comprehensive information will exist for many of the key species found within the reserve, including their ecology and potential sustainable uses. The information gathered through this exercise will be classified and made readily available in a database. This program component will be developed in collaboration with the Missouri Botanical Garden (MOBOT).
29	Regional (Latin America and Caribbean)	Building the InterAmerican Biodiversity Information Network (IABIN)	WB	6.65	30.29	36.94	36.94	2004	CEO Endorsed	exchange of taxonomic data, capacity building	The component to enhance interoperability and access to data includes activity to develop regional consensus on standards for communication, taxonomic information, metadata, controlled vocabularies, and record structures to ensure region-wide compatibility to promote greater coordination, better management and decision-making of biological information

#	Country	Title of Project	GEF Agency	GEF Finance (\$ million)	Co-finance	Total Finance	Approximate Total Budget	Date of Work Program Approval	Status	Taxonomic activities	Expected results of the Taxonomic component
30	Tanzania	The Development and Management of the Selous-Niassa Wildlife Corridor	UNDP	1	1.06	2.06	0.458	2004	CEO Approval	database, inventory.	Creation of reliable ecological and socio-economic databases for the corridor to serve as decision-making tools for communities and local authorities. Biological studies will be completed during years one and two. Socio-economic studies will identify primary economic practices and natural resources needs of the communities. Biological studies will include further refinement of the species inventories in the corridor, identification of threatened species, and needs assessments for the endemic species including, species endemic to the corridor, their specific range and habitat needs.
31	Argentina	In-Situ Conservation of Andean Crops and their Wild Relatives in the Humahuaca Valley, the Southernmost Extension of the Central Andes	UNDP	0.96	0.9	1.86	0.255	2005	CEO Endorsed	Survey, database,	Communities, indigenous farmers and local authorities have increased information on native crop varieties and wild relatives and on traditional knowledge and practices relevant to their cultivation, processing and improvement. Surveys will also include wild relatives of the target crops, and a database will be established that includes taxonomy, past and present distribution, and knowledge related to wild relatives of target crops present in the Humahuaca Valley.
32	Regional (Ethiopia, Uganda, Zambia, Ghana)	Removing Barriers to Invasive Plant Management in Africa	UNEP	5.72	6.17	11.89	1.44	2005	CEO Endorsed	Capacity building	Capacity built for multisectoral prevention and management of invasive alien species. Taxonomists will be trained on risk analysis and prevention.
33	Brazil	National Biodiversity Mainstreaming and Institutional Consolidation Project	WB	22	75	97	30	2006	Council approval	information sharing, database	The component on institutional strengthening and generation of biodiversity information for policymaking includes the establishment of the Brazilian Virtual Institute for Biodiversity, which could include information sharing on taxonomic related information.
<b>TOTAL</b>				<b>175.597</b>	<b>282.2</b>	<b>457.867</b>	<b>180.22</b>				

## **ANNEX 6**

Table 3 – Small Grants Programme

Gaza Strip – Assessing and restoring the Wild Plant Species in the Coastal Sand Dunes in the Gaza Strip (1999-2001)  
(capacity building, trained students in taxonomy, research)

Papua New Guinea – Biological Inventory of the Kuper Range/Lake Trist Conservation Area (1994-1995)

Turkey – Inventory of Endemic Plant Species in the GAP Region (South-East Anatolia) in Turkey (1998-2000)

## ANNEX 7. MULTI FOCAL AREA PROJECTS

Country	Project Title	Biodiversity Allocation
Regional (Costa Rica, Panama)	Sustainable Environmental Management for Sixaola River Basin	0.80
Brazil	Caatinga Conservation and Sustainable Management Project	6.00
Philippines	National Program Support for Environment and Natural Resources Management Project (NPS-ENRMP)	2.00
Regional (Albania, Algeria, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Egypt, Lebanon, Libya, Macedonia, Morocco, Serbia, Syria, Tunisia, Turkey)	World Bank-GEF Investment Fund for the Mediterranean Sea Large Marine Ecosystem Partnership, Tranche 1, 1st Allocation	5.00
Global	SGP Small Grants Program, 4th Operational Phase, RAF Allocation 2	3.13
Global	SGP Small Grants Program, 4th Operational Phase, RAF Allocations 1	9.66
India	SLEM/CPP-Sustainable Rural Livelihood Security through Innovations in Land and Ecosystem Management	3.00
India	SLEM/CPP-Sustainable Land Management in Shifting Cultivation Areas of Nagaland for Ecological and Livelihood Security	1.80
Iran	SFM Rehabilitation of Forest Landscapes and Degraded Land with Particular Attention to Saline Soils and Areas Prone to Wind Erosion	1.11
Global	Carbon Benefits Project (CBP): Modeling, Measurement and Monitoring	1.67
Indonesia	SFM Strengthening Community Based Forest and Watershed Management (SCBFWM)	3.50
Regional (Indonesia, Malaysia, Philippines, Thailand, Vietnam, Singapore, Brunei)	SFM Rehabilitation and Sustainable Use of Peatland Forests in South-East Asia	2.51
Paraguay	SFM Improving the Conservation of Biodiversity in Atlantic Forest of Eastern Paraguay	1.00
Slovak Republic	Integration of Ecosystem Management Principles and Practices into Land and Water Management of Slovakia's Eastern Lowlands	0.97
		42.15

**ANNEX 8: LIST OF GEF DOCUMENTS AVAILABLE AT THE  
NINTH SESSION OF THE CONFERENCE OF PARTIES**

Documents for general information

- Financing the Stewardship of Global Biodiversity
- GEF: Indigenous Communities and Biodiversity Conservation
- Mainstreaming Biodiversity in Production Landscapes and Sectors
- GEF Global Support for Biodiversity Conservation: Fact Sheets
- GEF Support to Wilderness Area

Reports of the GEF Evaluation Office

- Biodiversity Program Study
- The GEF M&E Policy
- Country Portfolio Evaluations of the Philippines, Samoa and Costa Rica
- Signposts (2-page summaries of evaluations)

-----